



Recreational Vehicle WATER HEATER

SAFETY INFORMATION	3
OPERATING INSTRUCTIONS	6
CARE AND CLEANING	7
INSTALLATION INSTRUCTIONS	10
TROUBLESHOOTING TIPS	20
REPLACEMENT PARTS	21
WIRING DIAGRAM	22
LIMITED WARRANTY	23
CONSUMER SUPPORT	24

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find them on the rating label on the front side of your water heater.

FRANÇAIS

Pour une version français de ce manuel d'utilisation, veuillez visiter notre site web à l'adresse GEAppliances.com.

ESPAÑOL

Para consultar una version en español de este manual de instrucciones, visite nuestro sitio de internet GEAppliances.com.

OWNER'S MANUAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

Dual Fuel Recreational Vehicle
Water Heater Models
PR06DSATB*
PR10DSATB*

⚠ WARNING

If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result, causing property damage, personal injury, or death.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**
 - Evacuate all persons from the vehicle.
 - Shut off gas supply at the gas container source.
 - Do not touch any electrical switch, or use any phone or radio in the vehicle.
 - Do not start the vehicle's engine or electric generator.
 - Contact nearest gas supplier or qualified service technician.
 - If you cannot reach your gas supplier or qualified service technician, call the fire department.
 - Do not turn on the gas supply until the gas leak(s) has been repaired.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

THANK YOU FOR MAKING GE APPLIANCES A PART OF YOUR RV.

Whether you grew up with GE Appliances, or this is your first, we're happy to have you in the family.

We take pride in the craftsmanship, innovation and design that goes into every GE Appliances product, and we think you will too. Among other things, registration of your appliance ensures that we can deliver important product information and warranty details when you need them.

Register your GE appliance now online. Helpful websites and phone numbers are available in the Consumer Support section of this Owner's Manual. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

⚠ WARNING

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or loss of life.

Be sure to read and understand the entire Owner's Manual before attempting to install or operate this water heater. It may save you time and cost. Pay particular attention to the Safety Instructions. Failure to follow these warnings could result in serious bodily injury or death. Should you have problems understanding the instructions in this manual, or have any questions, STOP and get help from a qualified service technician or the local electric utility.

⚠ WARNING

Risk of Fire - DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Keep rags and other combustibles away.

⚠ WARNING

If the water heater has been subjected to flood, fire, or physical damage, turn off power and water to the water heater.

Do not operate the water heater again until it has been thoroughly checked by qualified service personnel.

Safety Precautions

A. Do turn off power to water heater if it has been subjected to overheating, fire, flood or physical damage.

B. Do Not turn on water heater unless it is filled with water.

C. Do Not turn on water heater if cold water supply shut-off valve is closed.

NOTE: Flammable vapors may be drawn by air currents from surrounding areas to the water heater.

D. If there is any difficulty in understanding or following the Operating Instructions or the Care and Cleaning section, it is recommended that a qualified person or serviceman perform the work.

⚠ CAUTION

Risk of Fire - Hydrogen gas can be produced in a hot water system served by this water heater that has not been used for a long period of time (generally two weeks or more). HYDROGEN GAS IS EXTREMELY FLAMMABLE!! To dissipate such gas and to reduce risk of injury, it is recommended that the hot water faucet be opened for several minutes at the kitchen sink before using any electrical appliance connected to the hot water system. If hydrogen is present, there will be an unusual sound such as air escaping through the pipe as the water begins to flow. Do not smoke or use an open flame near the faucet at the time it is open.

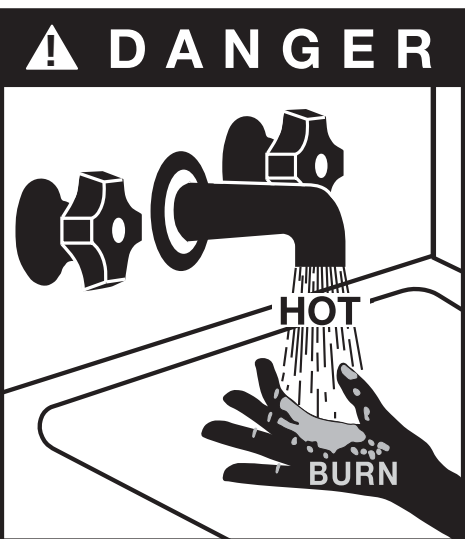
⚠ CAUTION

Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 psi (3.5 kPa). The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psi (3.5 kPa).

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE



Water temperature over 125°F can cause severe burns instantly or death from scalds.

Temperature control settings usually approximate tap water temperature. However, factors could cause water temperature to reach 160°F regardless of the control settings.

Children, disabled and elderly are at highest risk of being scalded.

See instruction manual before setting temperature at water heater.

Feel water before bathing or showering.

Temperature limiting valves are available; see manual.

WATER TEMPERATURE ADJUSTMENT

Safety, energy conservation, and hot water capacity are factors to be considered when selecting when operating a water heater. Water temperatures above 125°F can cause severe burns or death from scalding. Be sure to read and follow the warnings outlined on the label pictured to the left. This label is also located on the water heater.

Time/Temperature Relationship in Scalds

Temperature	Time to Produce a Serious Burn
120°F (49°C)	More than 5 minutes
125°F (52°C)	1-1/2 to 2 minutes
130°F (54°C)	About 30 seconds
135°F (57°C)	About 10 seconds
140°F (60°C)	Less than 5 seconds
145°F (63°C)	Less than 3 seconds
150°F (66°C)	About 1-1/2 seconds
155°F (68°C)	About 1 second

Table courtesy of Shriners Burn Institute

The chart shown above may be used as a reference in determining potentially hazardous water temperatures.

⚠ DANGER There is a Hot Water SCALD Potential if the water temperature thermostat is set too high.

The thermostat for this water heater has been set at the factory to 125°F (52°C) to reduce the risk of scald injury.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

SAFETY CONTROLS

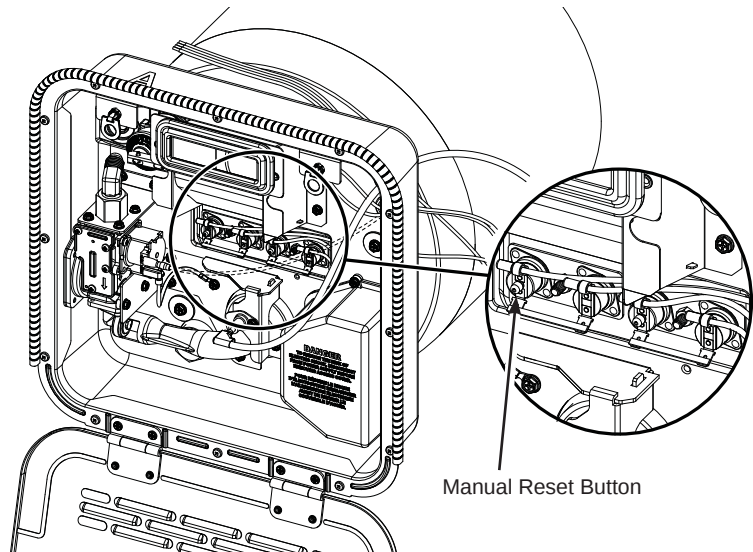
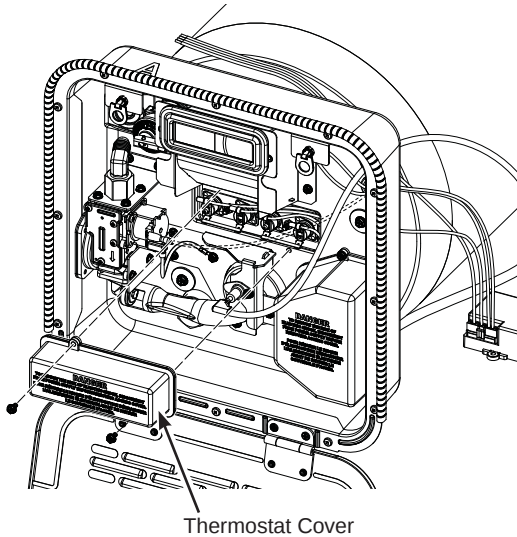
The water heater is equipped with a combination thermostat and high limit Energy-Cut-Off control (ECO) that is located above the heating element in contact with the tank surface. If for any reason the water temperature becomes excessively high, the high limit control (ECO) breaks the power circuit to the heating element. Once the control opens, it must be reset manually. Resetting of the high limit control should be done by a qualified service technician.

⚠ CAUTION The cause of the high temperature condition must be investigated by a qualified service technician and corrective action must be taken before placing the water heater in service again.

⚠ WARNING Risk of fire or electrical shock. Failure to follow the below instructions could result in death or serious injury.

To reset the temperature-limiting control:

1. Turn off the power to the water heater.
2. Remove the thermostat cover.
3. Press the applicable RESET button.
4. Replace thermostat cover.
5. Ensure the water heater is operating properly after resetting the ECO.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

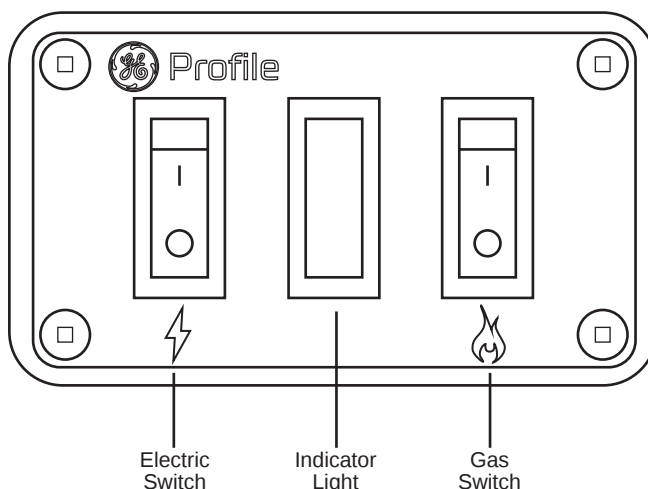
Operating Instructions

This water heater is designed for use in Recreational Vehicle applications.

Use only with liquid propane (LP) gas only.

Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in close proximity of this appliance.

This water heater must be shut off during refueling of the RV or when the vehicle is in motion.



Gas Only Heating

The gas heating switch is indicated by a flame icon on the control switch. When turning this switch to the "ON" position, the water heater will make three ignition attempts. When successful ignition has been achieved, the indicator light will illuminate. If the gas system fails to ignite after three attempts, the indicator light will blink. The gas control ignition sequence can be reset by turning the switch to the "OFF" position then back to the "ON" position. If there are repeated sequences of failed ignition, there could be an issue with your water heater requiring service.

Electric Only Heating

The electric heating switch is indicated by a lightning icon on the control switch. When turning this switch to the "ON" position, the electric heating element relay will close and allow 120 VAC power to the heating element.

Combined Gas and Electric Heating

For fastest hot water recovery, this water heater can run gas and electric heating modes simultaneously. To engage both gas and electric heating, simply turn "ON" both the gas switch and the electric switch on the control switch. The logic described in each above individual heating modes will apply in the combined heating mode.

Extended Shutdown Periods

If the water heater is to remain idle for an extended period of time, the power and water to the appliance should be turned off and the water heater drained to conserve energy and prevent a buildup of dangerous hydrogen gas. This unit has no power button, power can only be shut off at the circuit breaker or disconnect switch.

The water heater and piping should be drained if they might be subjected to freezing temperatures.

After a long shutdown period, the water heater's operation and controls should be checked by qualified service personnel. Make certain the water heater is completely filled again before placing it in operation.

NOTE: Refer to the Hydrogen Gas Caution in the Safety Information on page 3.

Care and Cleaning

Routine Preventive Maintenance

⚠ DANGER Risk of Scald - Before manually operating the relief valve, make certain no one will be exposed to the danger of coming in contact with the hot water released by the valve. The water may be hot enough to create a scald hazard. The water should be released into a suitable drain location to prevent injury or property damage.

⚠ CAUTION Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

Properly maintained, your water heater will provide years of dependable trouble-free service. Keep appliance area clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids. It is suggested that the following annual preventive maintenance program be established.

1. Inspect Temperature & Pressure Relief Valve.
2. Inspect heating elements, thermostats, and wiring to each.
3. Inspect gas heating system and flue.
4. Drain and Flush the water heater tank.
5. Anode rod must be removed and inspected.

Temperature and Pressure-Relief Valve:

Once a year, it is recommended to lift and release the lever handle on the temperature and pressure-relief valve, located on the front-right side of the water heater, to make certain the valve operates freely. If the temperature and pressure relief valve on the appliance discharges periodically, this may be due to thermal expansion in a closed water supply system. Contact the water supplier or local plumbing inspector on how to correct this situation. Do not plug the temperature and pressure relief valve.

Heating Elements and Thermostats:

Once a year, it is recommended to inspect the heating elements, thermostats, and wiring to each. Inspection should be completed by service personnel qualified in electrical appliance repair.

Most electrical appliances, even when new, make some sound when in operation. If the hissing or singing sound level increases excessively, the electric heating element may require cleaning. Contact a qualified installer or plumber for inspection.

⚠ WARNING Fire or explosion hazard. When performing any maintenance, shut off the gas supply at the LP container.

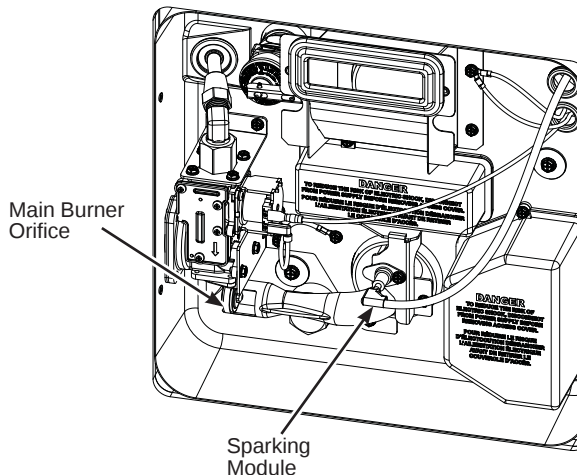
⚠ CAUTION Risk of Shock - Shut off power to the water heater before servicing.

Gas Heating System and Flue

Keep the vent and combustion air intake clear of any dirt, debris, or obstructions. Insects can build nests in the burner tube, this will cause poor combustion. Listen for changes in the burner sound or check for visual changes in the flame appearance. These are indications of an obstruction in the burner tube or flue. Inspect and clean the flue on a regular basis. To clean run a wire flexible brush down the burner tube to remove any obstructions.

Inspect the main burner orifice and sparking module to ensure no blockage or collection of debris that could disrupt the ignition system.

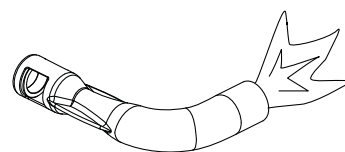
Periodically perform a visual inspection of the main burner while in operation. If a different flame pattern or color is noted or soot has built up in the burner, turn off the water heater and contact a qualified service technician.



Correct Flame:
Blue or Blue/Orange
Stable Shape



Incorrect Flame:
Yellow or Yellow/Orange
Unstable Shape



Care and Cleaning

Draining and Flushing the Water Heater

⚠ CAUTION Risk of Shock - Shut off power to the water heater before draining water.

⚠ DANGER Risk of Scald - Before manually operating the relief valve, make certain no one will be exposed to the danger of coming in contact with the hot water released by the valve. The water may be hot enough to create a scald hazard. The water should be released into a suitable drain location to prevent injury or property damage.

A water heater's tank can act as a settling basin for solids suspended in the water. It is therefore not uncommon for hard water deposits to accumulate in the bottom of the tank. To clean the tank of these deposits, it is recommended to drain and flush the water heater tank once a year. To drain the water heater, follow these steps:

1. Turn off power to the unit. The electric heating elements will become damaged if operated without water.
2. Turn off the gas supply at the LP container.
3. Turn off the cold water supply.
4. Remove the anode rod using a 1 - 1/16" socket to drain the water heater (see Anode Rod on page 9).
5. Admit air to the tank by opening a hot water faucet or lifting the handle on the relief valve to drain.

Flushing the Tank:

1. Follow steps above to drain the water heater.
2. Once the water heater is empty, with the anode rod removed, turn on the cold water supply.
3. Allow several gallons to flush through the water heater.
4. Turn off the water supply and allow any water remaining in the tank to drain.
5. Repeat steps 3 and 4 until water runs clear.
6. Replace the anode rod and fill the tank before returning power to the unit. The tank is full when water runs out of a nearby open hot water faucet.

Flushing should be done with an empty tank to promote additional removal of sediment.

Winterizing the Water Heater

In the event of freezing weather or long term storage, the water heater must be winterized to prevent damage.

1. Follow the previous steps to drain and flush the water heater.
2. Check the anode rod condition and if necessary replace with a new one.
3. If the RV plumbing system will be filled with antifreeze, it is important for the water heater to be installed by with a bypass system on the hot and cold water connections. When winterizing with anit-freeze, make sure to engage the bypass valves such that anit-freeze will not flow into the water heater.

Care and Cleaning - Anode Rod

⚠ CAUTION

IMPORTANT SAFETY

NOTICE This information is intended for use by individuals possessing adequate background of electrical, electronic and mechanical experience. Any attempt to repair a major appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible for the interpretation of this information, nor can it assume any liability in connection with its use.

Tools needed:

- Socket/Torque Wrench
- 1 1/16" Socket
- Pipe Joint Compound or Pipe Thread Sealant Tape
- Anode Rod, if needed. See page 21 for part ordering instructions

To service the Anode Rod:

1. Disconnect power, shut off the cold water supply, and shut off the LP gas supply at the LP gas storage tanks.
2. Using a 1 1/16" socket, unscrew the anode rod, then lift out to inspect.
3. Inspect and replace if necessary.
4. To install the anode rod, seal the threads with pipe joint compound or pipe thread sealant tape, thread into the port tighten.
5. Turn water supply on, open a tap to remove any air in plumbing system, fill water heater with water, inspect for leaks, then turn the power on.

NOTE: Do not turn on power until water heater is completely filled.

Routine Preventative Maintenance

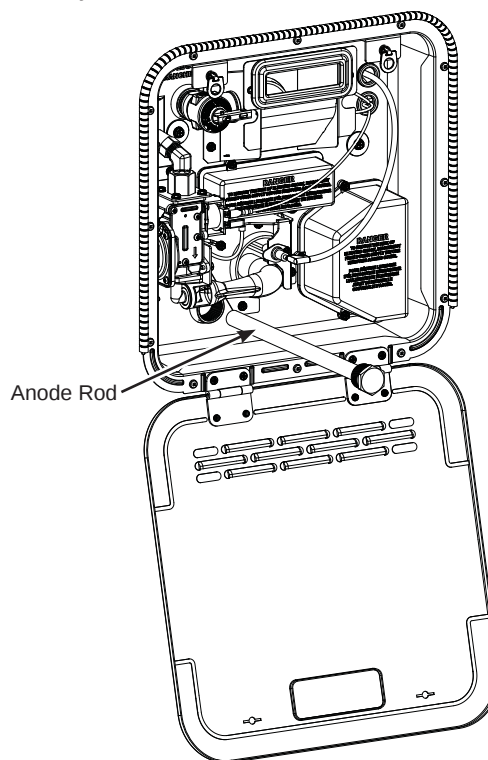
Anode rods are designed and installed to protect and extend the life of residential water storage tanks.

The anode rod must be removed from the water heater's tank and inspected annually, and replaced when more than 6" (15.2 cm) of core wire is exposed at either end of the rod.* **NOTE:** Artificially softened water will cause the anode rod to consume more rapidly.

Due to shock hazard and to prevent accidental water leaks, this inspection should be done by a qualified servicer or plumber, and requires that the electric power and cold water supply be turned off before servicing the anode rod.

NOTICE: Do not remove the anode rod from the water heater's tank except for inspection and/or replacement, as operation with the anode rod removed will shorten the life of the glass-lined tank and will void warranty coverage.

NOTE: Failure to replace the anode rod when consumed voids the warranty for the tank. Warranty coverage for all other components remains intact, and is unaffected by this maintenance requirement. The replacement anode rod, and the inspection for consumption are not covered by warranty.



Installation Instructions

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- Save these instructions for local inspector's use.
- Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** – Installation and service of this appliance requires a qualified RV technician
- **Completion time** – Approximately 1 hour
- We recommend that two people install this product.
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the warrant.

LOCAL INSTALLATION REGULATIONS

This appliance must be installed in accordance with all applicable local and national codes, including but not limited to the latest editions of the following standards:

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code
- ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
- ANSI Z223.1 National Fuel Gas Code
- ANSI Z21.10.1, Storage Gas Water Heaters
- ANSI A119.5 Park Model RV Standard
- CSA C22.1, Parts I & II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

Recommended Tools and Materials

- Drill
- Phillips head screwdriver
- Pipe thread sealant
- Pipe wrench or equivalent
- 2" x 2" lumber (blocking)
- Caulk and Caulk gun
- Ruler or tape measure
- Wire stripper
- UL approved wire nut or crimp connection

⚠ CAUTION

Be cautious of sharp edges as they may cause injury. When lifting the water heater, use 2 people to lift.

⚠ DANGER

Carbon monoxide poisoning hazard. This water heater can produce carbon monoxide, which is an odorless and life threatening gas. Follow these instructions for proper installation of this appliance.

⚠ WARNING

Fire and/or Electrical Shock Hazard. Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury. Shut of the gas supply, disconnect the 120 VAC power to the RV, and disconnect the 12 VDC battery connection before installing this water heater or drilling/cutting into the RV. Make sure there are no electrical wiring or piping inside the RV wall at the installation location.

⚠ WARNING

Electrical grounding instructions. This appliance is equipped with a three-prong plug for your protection against shock hazards and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug. Failure to obey this warning could result in death or serious injury.

Installation Instructions

INSTALLATION LOCATION

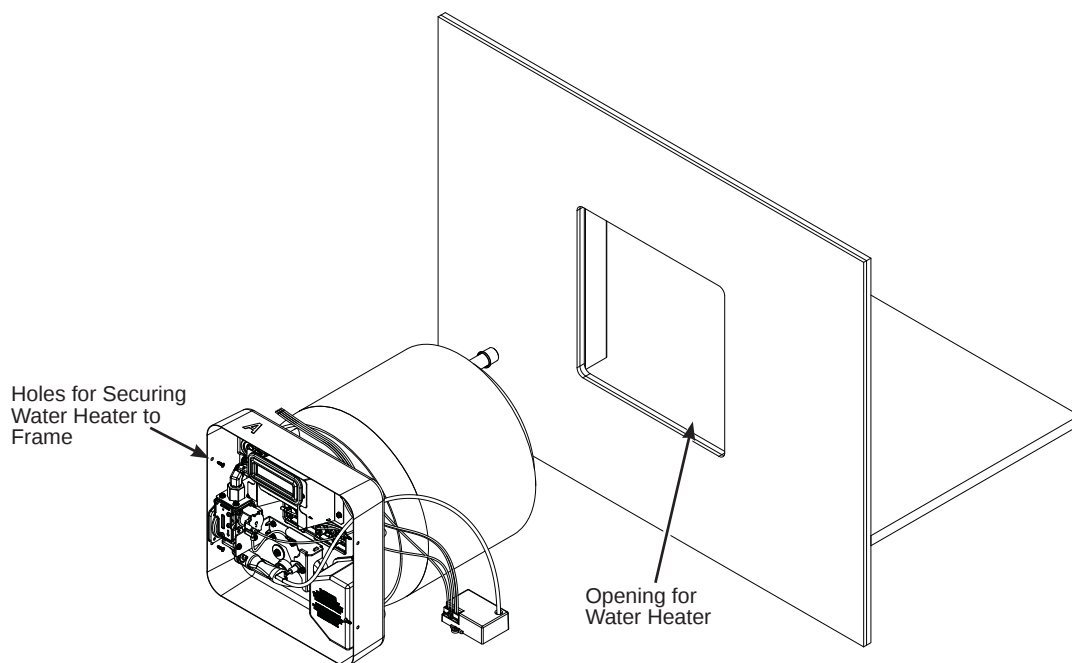
Planning the location of the water heater within the RV:

- The location of this water heater within the RV should be considered before constructing the sidewalls of the trailer or vehicle. Make sure to choose a location with adequate clearance and depth to accommodate this water heater design.
- Do not install the water heater such that the vent can be covered or blocked when any door on the RV is opened.
- Do not install the water heater to where the vent terminates below a slide out. This appliance is not to be installed under any overhang.
- The tank of the water heater must be supported such that it is level with bottom of the sidewall cutout.
- It is recommended to provide adequate clearance and access to the rear water connections of the water heater for easy servicing and winterizing.
- If the water heater is installed where a plumbing connection or tank leakage could damage the surrounding area, it is recommended to install a drain pan that is plumbed to drain outside of the RV.
- Do not install the water heater directly onto to carpeting. If required, place a metal or wooden shield directly under the entire area of the water heater.

INSTALLING THE WATER HEATER

1. After the sidewalls of the RV have been constructed, cut the required opening size for the water heater per the table below.

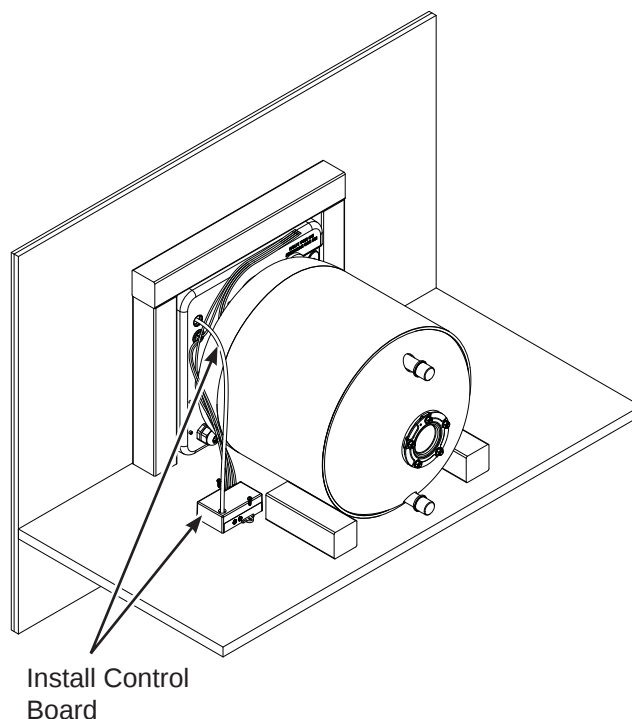
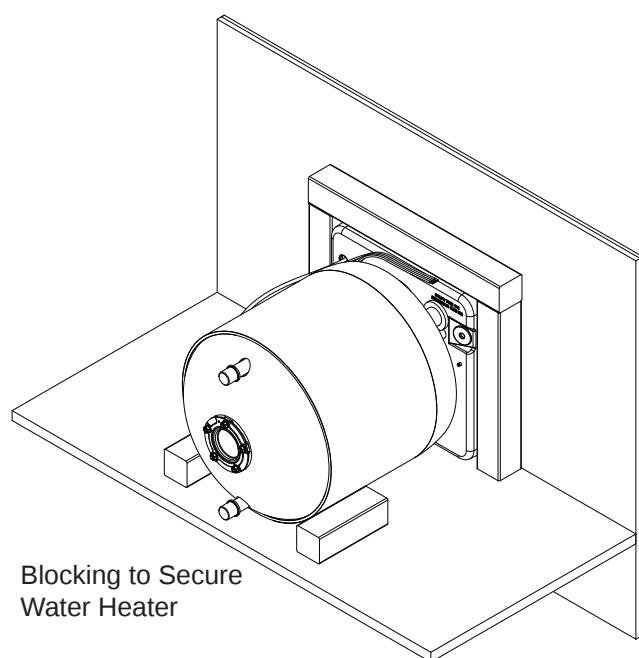
	Cutout Dimensions		
	Height	Width	Depth
6 Gallon Dual Fuel PR06DSATB*	12.75" (31.75 cm)	12.75" (31.75 cm)	18.5" (47 cm)
10 Gallon Dual Fuel PR10DSATB*	12.75" (31.75 cm)	12.75" (31.75 cm)	26.25" (66.7 cm)



Installation Instructions

INSTALLING THE WATER HEATER (Cont.)

2. Frame the cutout with 2" x 2" (5.1 cm x 5.1 cm) lumber or the equivalent metal framing.
3. Screw the water heater to the framed opening using (specify screw type here) through the clearance holes provided in the water heater case. These hole locations are shown in the figure below.
4. Add blocking on both side of the water heater tank to prevent movement of the water heater. To install blocking, follow the below instructions:
 - a. Place the water heater in the cutout location.
 - b. At the back of the tank (near the water connections) measure the distance between the side of the cutout and the side of the tank.
 - c. Mark the appropriate distance measured in the previous step and place a 2" x 2" x 6" long block of wood at these location on both sides of the water heater tank.
 - d. Secure the wood blocks to the floor using an appropriate screw or equivalent method.
5. Secure the control board enclosure to the floor near or side walls near the water heater using the appropriate screw or fastener. Place the control board in a location that can be accessed for future servicing.



WATER SUPPLY CONNECTIONS

Refer to the illustration below for recommended installation. The HOT and COLD water connections are clearly marked by red (HOT) and blue (COLD) covers. Both connections are 1/2" male NPT on all models.

When connecting to the inlet/outlet ports, the use of 1/2" female NPT tapered thread fittings with use of thread sealant is recommended.

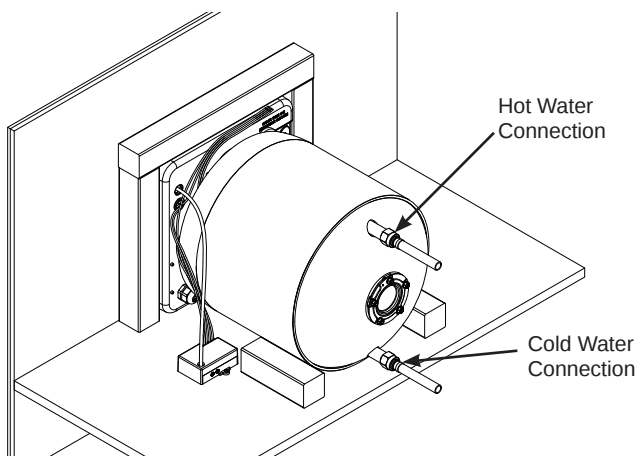
NOTE: It is recommended to install this water heater with a bypass configuration for an easy winterizing process of the the RV.

IMPORTANT: Do not apply heat to the HOT or COLD water connections. If sweat connections are used, sweat tubing to adapter before fitting the adapter to the cold water connections on heater. Any heat applied to the hot or cold water connection will permanently damage these ports.

Typical installations can be found below.

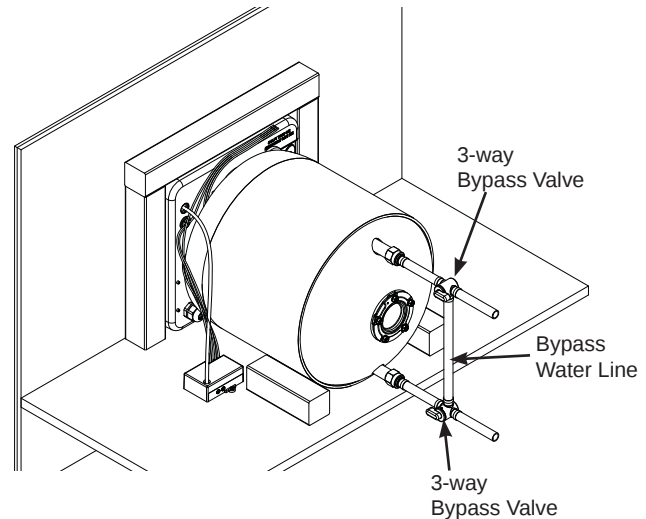
Installing the Water Connections

1. Remove the red cover from the 1/2" NPT hot water connection.
2. Apply thread tape or sealant to the 1/2" NPT port on the water heater and then connect the water line directly to this port using the correct female 1/2" NPT fitting.
3. Remove the blue cover from the 1/2" NPT cold water connection.
4. Apply thread tape or sealant to the 1/2" NPT port on the water heater and then connect the water line directly to this port using the correct female 1/2" NPT fitting.



Bypass Plumbing Configuration

It is recommended to install this water heater with a bypass configuration for an easy winterizing process of the RV. Typical bypass configuration can be found below:



Installation Instructions

GAS SUPPLY CONNECTIONS

⚠ WARNING Only connect this water heater to the type of gas listed on its rating plate. Any attempt to adapt the water heater for use with a different type of gas could cause hazardous operating conditions.

- This water heater is designed for use with liquid propane (LP) gas only.
- The gas line must be composed of an approved gas piping material.
- Gas pressure to the valve inlet must not exceed 13" w.c. for the LP gas supply.

Leak Testing

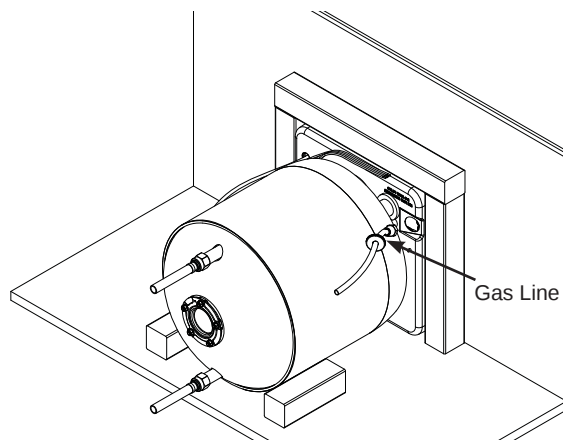
- The water heater and its gas connection must be leak tested at normal operating pressure before placing the appliance in operation.
- Turn ON the main gas supply to the RV at the LP gas tanks and check for leaks by applying a soapy water mixture on all gas fittings, including the factory connections. Presence of bubbles indicate a gas leak, which must be corrected before completing the installation.

⚠ WARNING Never use an open flame to test for gas leaks, as property damage, personal injury, or death could result. The maximum inlet gas pressure must not exceed the value specified by the manufacturer and the minimum value listed is for the purpose of input adjustment.

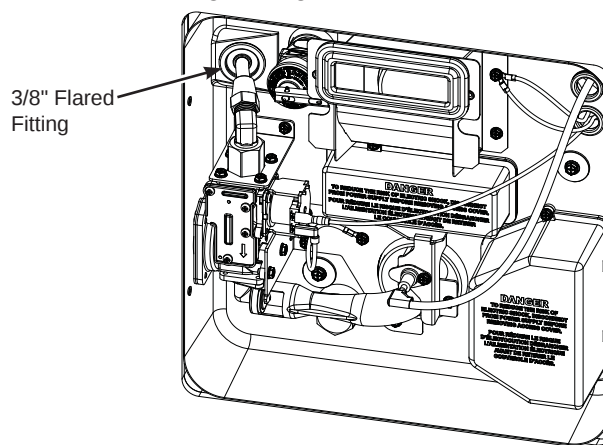
INSTALLING THE GAS CONNECTION

1. Route the 3/8" flared LP gas supply line through the opening in the water heater front case.

NOTE: it may be necessary to remove the rubber grommet, make the gas connection, then reinstall the grommet.



2. Connect the 3/8" flared fitting to gas valve located on the water heater. When making this gas connection, hold the gas fitting on the valve with a wrench while tightening the flare nut.



3. If necessary, reinstall the rubber grommet at the gas line opening. It is important for this grommet to have an air tight seal to prevent moisture or flue gas products from venting through the opening. It is recommended to caulk around this area after completing the gas line installation to ensure an air tight seal.

Installation Instructions

ELECTRICAL CONNECTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING When using electrical appliances, basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons should be followed, including:

1. Read all instructions before using this water heater.
2. This water heater must be grounded. Connect only to a properly grounded outlet.
3. Install or locate this water heater only in accordance with the provided installation instructions.
4. Use this water heater only for its intended use as described in this manual.
5. Do not use an extension cord set with this water heater. If no receptacle is available adjacent to the water heater, contact a qualified electrician to have one properly installed.

6. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.
7. Do not operate this water heater if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.
8. This water heater should be serviced only by qualified service personnel. Contact the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
9. Do not use surge protectors or multi-outlet adapters with this water heater.

⚠ CAUTION A damaged power supply cord must be replaced with one supplied by the unit manufacturer and not repaired.

12 VDC CONTROL CONNECTION

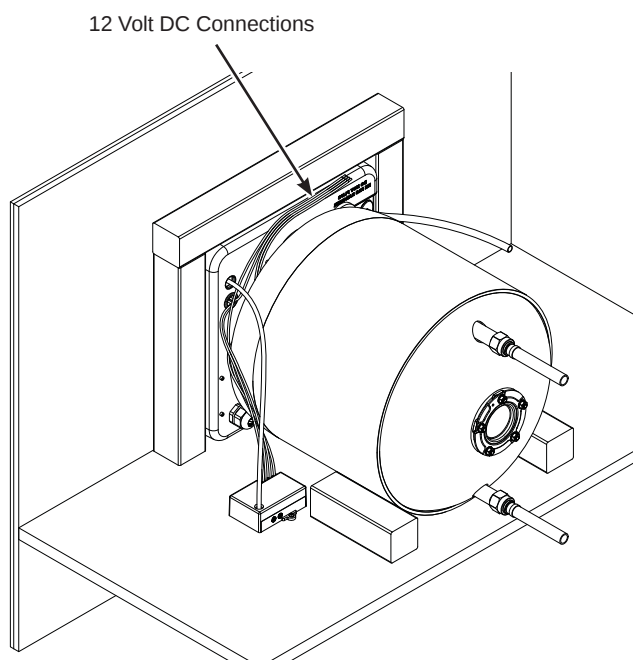
This water heater must be connected to a 12 VDC battery connection through the control switch to turn on/off both the gas and electric heating element.

The wiring linking the water heater connection point to the control switch location is to be provided by the installer and routed between the control switch installation location and the water heater. Use a minimum wire size of 18 AWG, UL or CSA approved wiring. See page 16 for installation of the control switch.

Installing 12 VDC Connections

1. Locate the four colored wire bundle on the top of the water heater and the pre-installed wire bundle routed from the control switch.
2. Connect the appropriate wire from the water heater to the pre-installed wire bundle.
 - Green - Ground Connection
 - White - Electric heating control switch
 - Orange - Gas heating control switch
 - Blue - Indicator light

NOTE: The electrical connections must be made in accordance with all local and national codes and regulations. In the absense of a locale code or regulation, refer to the latest edition of the National Electric Code NFPA No. 70.



Installation Instructions

ELECTRICAL CONNECTIONS: 120 Volt Supply

⚠ WARNING

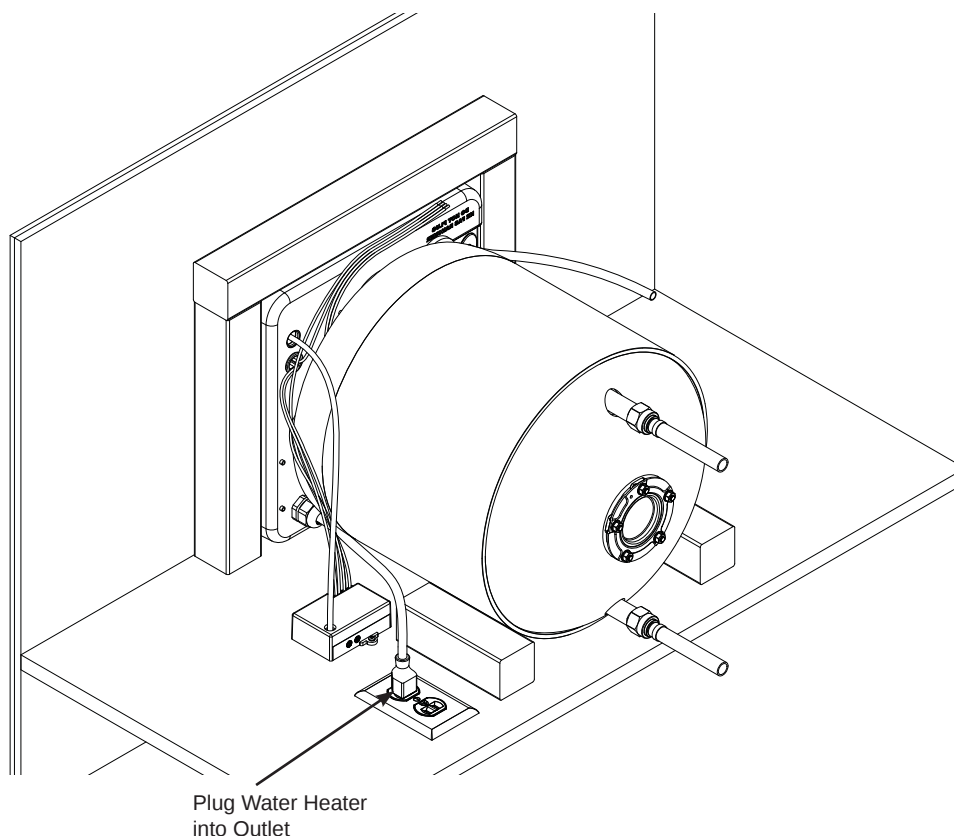
Risk of fire or electrical shock. Ensure both junction box covers and ground screws are securely fastened for proper grounding. Proper ground connection is essential. The presence of water in the piping and water heater does not provide sufficient conduction for a ground. Nonmetallic piping, dielectric unions, flexible connectors, etc., can cause the water heater to be electrically isolated. Do not disconnect factory ground.

- A separate branch circuit with copper conductors, overcurrent protective, suitable disconnecting means, and a properly grounded outlet must be provided by the installer.
- All wiring must conform to local codes or latest edition of National Electrical Code ANSI/NFPA 70.
- The water heater is provided with a factory installed three-prong power cord for easy installation.
 - The plug must be installed to a UL approved, dedicated, 15A minimum, properly grounded outlet.

- The voltage requirements and wattage load for the water heater are specified on the rating label.
- The manufacturer's warranty does not cover any damage or defect caused by installation, attachment or use of any type of energy-saving or other unapproved devices (other than those authorized by the manufacturer) into, onto or in conjunction with the water heater. The use of unauthorized energy saving devices may shorten the life of the water heater and may endanger life and property. The manufacturer disclaims any responsibility for such loss or injury resulting from the use of such unauthorized devices.

⚠ WARNING

Risk of damage to the water heater. The tank must be full of water before heater is turned on. The water heater warranty does not cover damage or failure resulting from operation with an empty or partially empty tank.



Installation Instructions

EXTERIOR ACCESS DOOR

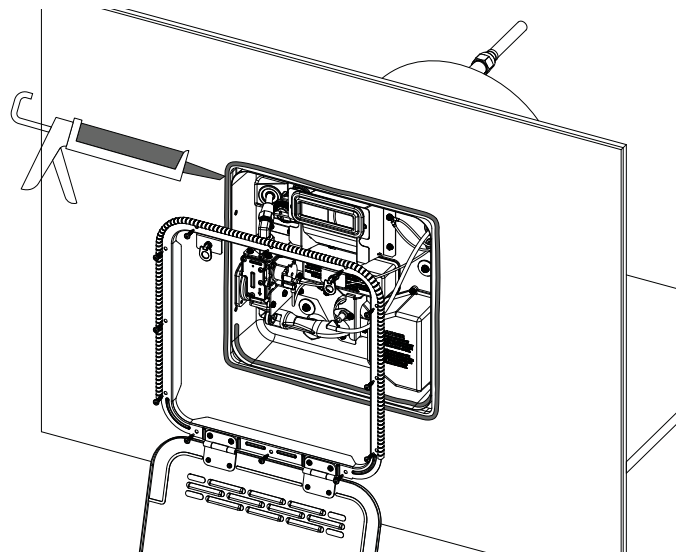
⚠ WARNING Carbon monoxide, fire, and explosion hazard. Failure to obey the warnings below could result in death or serious injury.

- This water heater must be vented and sealed properly to avoid carbon monoxide leak inside of the RV.
- All combustion air must come from outside of the RV and all combustion exhaust gas must be vented outside the RV.
- Do not vent this water heater with a venting system that serves another appliance.
- Do not vent this water heater to an enclosed area or directly into any combustible material.

Installing the Exterior Access Door

1. Apply caulking or silicone sealant on the RV sidewall around the water heater framed opening as shown.
2. Apply caulking or silicone sealant on the bottom of the water heater case as shown in the below image.
3. Insert the exterior access door frame into the water heater case. Ensure the flange of the door assembly is inside the water heater case.

4. Open the access door to allow clear path for securing the door flange to the sidewall.
5. Secure the access door to the sidewall of the RV using the appropriate screws or fasteners (12).
6. Close the access door such that the two latches protrude through the slots in the door. Turn both latches 90 degrees and flip down to secure the door.



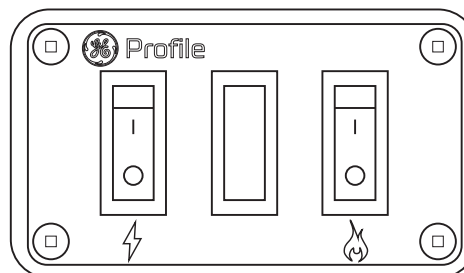
CONTROL SWITCH

⚠ WARNING Risk of fire or electrical shock. Failure to follow the below instructions could result in death or serious injury.

Planning the location of the control switch in the RV.

- The location of this control switch within the RV should be considered before constructing the sidewalls of the trailer or vehicle. Make sure to choose a location with adequate clearance and depth to accommodate this control switch.
- Make sure there are no wires or plumbing inside the RV sidewall at the installation location.
- Shut off the gas supply, disconnect the 120 VAC power from the RV and disconnect the 12 VDC battery before drilling or cutting into the RV.
- When choosing the location of the control switch, make sure to choose an easily accessible area for both use and service.

- The wiring linking the water heater connection point to the control switch location is to be provided by the installer and routed between the control switch installation location and the water heater. Use a minimum wire size of 18 AWG, UL or CSA approved wiring. See page 14 for installation of the control switch wiring.
- The wiring link the +12 VDC power from the RV battery to the control switch installation location is to be provided by the installer and routed between the control switch installation location and the battery.



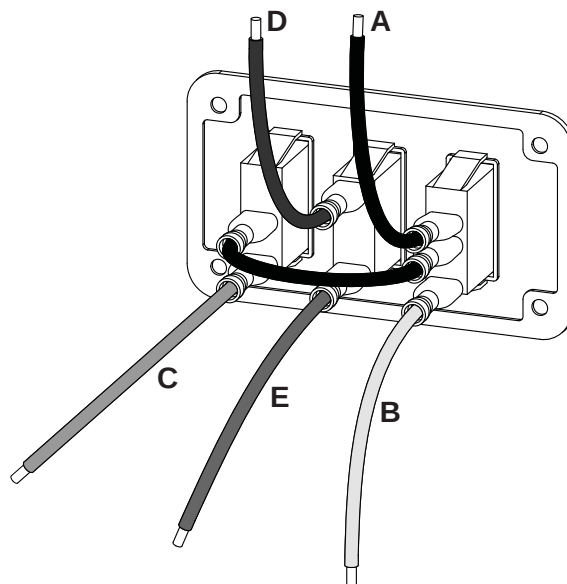
Installation Instructions

CONTROL SWITCH (Cont.)

1. Cut the appropriate size hole to install the switch. Make sure to allow enough room to mount the switch after completing the electrical connections in step 2.
2. Make the 12 VDC electrical connections:

NOTE: The front of the control switch indicates which switch controls each heating option (gas or electric). The lightening bolt indicates electric heating. The flame indicates gas heating. It is critical to wire the correctly for each heating option.

 - A. Install the black +12 VDC wire routed from the battery onto the double spade connector on the back of the electric heating switch.
 - B. Install the white wire routed from the water heater to the single spade connector on the back of the electric heating switch
 - C. Install the orange wire routed from the water heater to the top spade connector on the back of the gas heating switch.
 - D. Install the blue wire routed from the water heater to the top spade connector on the back of the red indicator light.
 - E. Install a ground wire on the bottom spade connector on the back of the red indicator light and connect to an appropriate grounding location.
3. Install the control switch into the open cutout making sure not to disconnect or pinch any wires.
4. Mount the control switch using four screws or appropriate fasteners in the locations shown.



Installation Instructions

RELIEF VALVE

⚠ WARNING Risk of Unit Damage - The pressure rating of the relief valve must not exceed 150 PSI (1.03 MPa), the maximum working pressure of the water heater as marked on the rating plate.

A new combination temperature and pressure-relief valve, complying with the Standard for Relief Valves and Automatic Gas Shut-Off Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22, is supplied and must remain installed in the opening provided and marked for this purpose on the water heater. No valve of any type should be installed between the relief valve and the tank. Local codes shall govern the installation of relief valves.

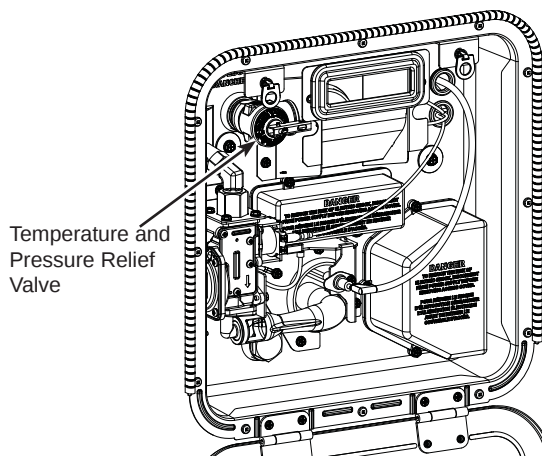
The BTUH rating of the relief valve must not be less than the input rating of the water heater as indicated on the rating label located on the front of the heater (1 watt=3.412 BTUH).

The relief valve is a safety critical component, do not remove or tamper with the relief valve for any reason other than direct replacement by a qualified servicer.

Do not place a valve, plug, or reducer coupling on the discharge port of the relief valve.

If a discharge line is used, do not use a reducing coupling or other restriction smaller than the outlet of the relief valve discharge.

A relief valve dripping while the water heater is running does not mean it is defective. RV plumbing is a closed system, water expansion during heating is normal and may cause the relief valve to drip.



⚠ CAUTION To reduce the risk of excessive pressures and temperatures in this water heater, install temperature and pressure protective equipment required by local codes and no less than a combination temperature and pressure relief valve certified by a nationally recognized testing laboratory that maintains periodic inspection of production of listed equipment or materials, as meeting the requirements for Relief Valves and Automatic Gas Shutoff Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22. This valve must be marked with a maximum set pressure not to exceed the marked maximum working pressure of the water heater. Install the valve into an opening provided and marked for this purpose in the water heater, and orient it or provide tubing so that any discharge from the valve exits only within 6 inches above, or at any distance below, the structural floor, and does not contact any live electrical part. The discharge opening must not be blocked or reduced in size under any circumstances.

TO FILL THE WATER HEATER

⚠ WARNING Risk of Unit Damage - The tank must be full of water before heater is turned on. The water heater warranty does not cover damage or failure resulting from operation with an empty or partially empty tank.

Open each hot water faucet slowly to allow the air to vent from the water heater and piping.

A steady flow of water from the hot water faucet(s) indicates a full water heater.

Condensation can form on the tank and fittings when it is first filled with water. Condensation may also occur with a heavy water draw and very cold inlet water temperature.

This condition is not unusual and will disappear once water is heated. If condition persists, examine fittings for potential leaks and repair, as required.

Troubleshooting

Before you call for service....

Save time and money! Review the chart below first and you may not need to call for service.

⚠ CAUTION

For your safety, **DO NOT** attempt repair the water heater. Refer repairs to qualified service personnel.

Problem	Possible Causes	What To do
OPERATION AND PERFORMANCE		
Not enough or no hot water	Cold water inlet temperature may be colder during the winter months	This is normal. The colder inlet water takes longer to heat.
	Leaking or open hot water faucets	Make sure all faucets are closed.
	Long runs of exposed pipe, or hot water piping on outside wall	Insulate piping.
	Dip tube damaged	Contact your local installer, plumbing contractor, or previously agreed upon service agency.
	A fuse is blown, circuit breaker tripped, or electric service to your home may be interrupted	• Replace fuse or reset circuit breaker. • Contact the local electric utility.
	Inadequate wiring	See the Installation Instructions.
	Manual reset high limit (ECO)	See the Safety Controls section, see page 5.
	Water Connections to unit reversed	Correct piping connections.
Water is too hot	Thermostat has failed	Contact your local installer, plumbing contractor, or previously agreed upon service agency.
OTHER		
Rumbling noise	Water conditions in your home caused a buildup of scale or mineral deposits on the heating elements	Remove and clean the heating elements. This should only be done by a qualified service person or plumbing contractor.
Water dripping down the outside of the heater	Hot/Cold water connections or other parts have loosened	Tighten the loose connections. This should only be done by a qualified service person or plumbing contractor.
Relief valve producing popping sound or draining	Pressure buildup caused by thermal expansion to a closed system	This is an unacceptable condition and must be corrected. See Thermal Expansion section on page 12. Do not plug the relief valve outlet. Contact a plumbing contractor to correct this.
Hot water has a rotten egg or sulphur smell	Certain water supplies with high sulfate content will react with the anode rod that is present in all water heaters for corrosion protection of the tank	Flush the tank. See Care and Cleaning section on page 8.

Replacement Parts

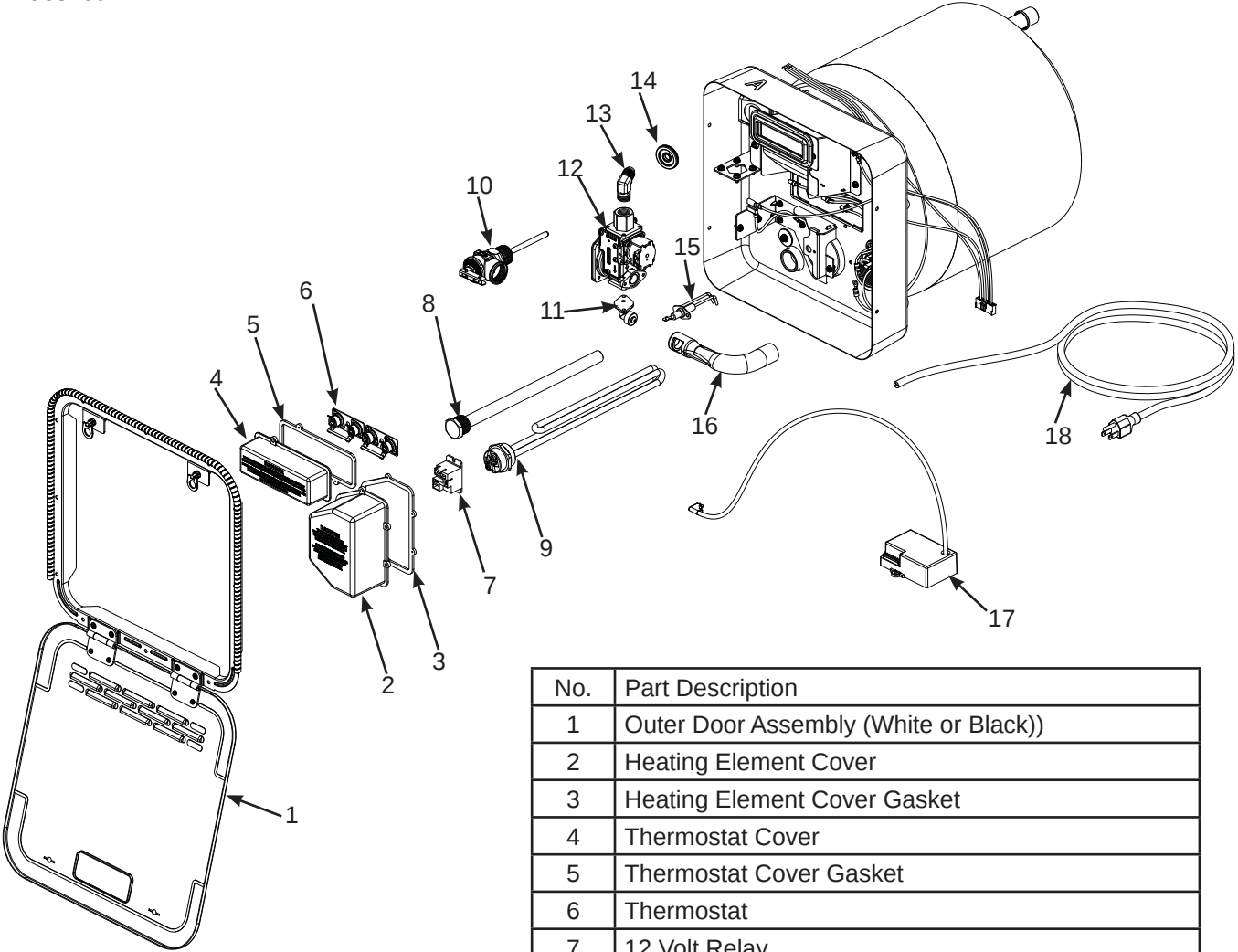
Instructions for Placing a Parts Order

To place orders using a Visa/MasterCard or Discover contact **GEApplianceparts.com**.

All parts orders should include:

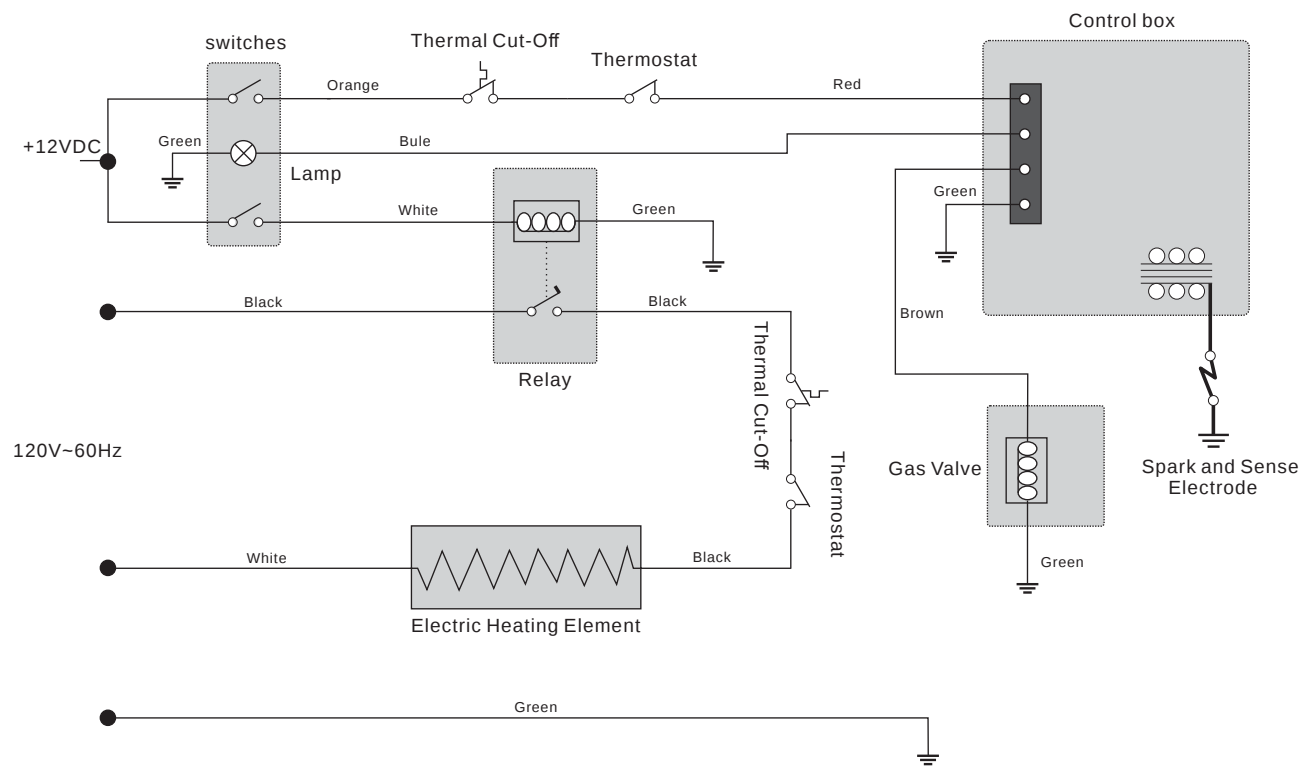
- 1. The model and serial number of the water heater from the rating plate.
- 2. Part description (as noted below) and number of parts desired..

⚠ CAUTION For your safety, **DO NOT** attempt repair of electrical wiring, thermostat(s), heating elements or other operating controls. Refer repairs to qualified service personnel.



No.	Part Description
1	Outer Door Assembly (White or Black))
2	Heating Element Cover
3	Heating Element Cover Gasket
4	Thermostat Cover
5	Thermostat Cover Gasket
6	Thermostat
7	12 Volt Relay
8	Anode Rod
9	Heating Element w/ gasket (need 1440W element)
10	T&P Valve
11	Gas orifice
12	Gas Valve
13	3/8" Flared Gas Connection
14	Gas Line Gasket
15	Ignitor
16	Burner Tube
17	Control Board Assembly
18	Power Cord

Wiring Diagram



RV Water Heater Limited Warranty

All warranty service must be provided by certified RV Service Centers.

To schedule service call 1-866-835-0179

Have serial number and model number available when calling for service.

LIMITED WARRANTY

For The Period Of:	We Will Replace:
Two Years From the date of the original purchase if used in recreational vehicle	Any part of the water heater which fails due to a defect in materials or workmanship. During this limited two-year warranty, GE Appliances will also cover all labor and related service to replace the defective part.

What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery or maintenance.
- Replacement parts shipping and handling and cost to remove defective part or tank after the two year limited warranty are NOT covered.
- Failure of the product if it is abused, misused, altered, or used for other than the intended purpose.
- Use of this product where water is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Damage to the product caused by accident, lightning, fire, flood or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance, its installation or repair.
- Product not accessible to provide required service in a safe manner.
- If product removed from original installation location.
- If product or other appliance must be moved for service access
- Damage, malfunction or failure caused by the use of repair service not approved by GE Appliances.
- Damage, malfunction or failure caused by the use of unapproved parts or components.
- Damage, malfunction or failure caused by operating the water heater with the anode rod removed.
- Anode Rod inspection and replacement.
- Damage, malfunction or failure resulting from operating the water heater with an empty or partially empty tank.
- Damage, malfunction or failure caused by subjecting the tank to pressure greater than those shown on the rating label.
- Damage, malfunction or failure caused by operating the water heater with electrical voltage outside the voltage range listed on the rating label.
- Water heater failure due to the water heater being operated in a corrosive atmosphere.
- If this water heater is used for other than private family use, labor will not be covered under warranty, and the parts warranty is reduced to 1 year from the date of purchase.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for RV use within the USA. If the product is located in an area where service by an authorized RV servicer is not available, you may be required to bring the product to an Authorized GE Appliances Service location.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

Consumer Support

Register Your Appliance

Register your new appliance on-line at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise.

- Scan QR Code on product registration card, or on product.



NOTE: This is just an example of what a QR code represents.

- Or go to **GEAppliances.com/register**
 - Or mail in your pre-printed registration card included in the packing material
-

Consumer Service

If you have a question or need assistance with your new water heater on adjustments, repairs, or routine maintenance:

- Review the Troubleshooting Tips or Care and Cleaning sections of this Owner's Manual.
 - Contact your local installer, plumbing contractor, or call GE Appliances Service and Support at 866.835.0179.
-

Parts and Accessories

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes. (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today 24 hours every day.

In the US, go to GEApplianceparts.com

Contact Us

If you are ultimately not satisfied with the service you receive, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

In the US: General Manager, Customer Relations |GE Appliances, Appliance Park |Louisville, KY 40225

GEAppliances.com/contact



Profile

Véhicule Récréatif CHAUFFE-EAU

INFORMATION DE SÉCURITÉ	3
MODE D'EMPLOI	6
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	7
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	20
PIÈCES DE RECHANGE	21
SCHÉMA DE CÂBLAGE	22
GARANTIE LIMITÉE	23
SERVICE À LA CLIENTÈLE	24

Écrivez le modèle et le numéro de série chiffres ici:

Modèle # _____

En série # _____

Vous pouvez les trouver sur la note étiquette sur le devant de votre chauffe-eau.

FRANÇAIS

Pour une version français de ce manuel d'utilisation, veuillez visiter notre site web à l'adresse GEAppliances.com.

ESPAÑOL

Para consultar una version en español de este manual de instrucciones, visite nuestro sitio de internet GEAppliances.com.

MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Modèles de chauffe-eau à deux combustibles pour véhicules récréatifs
PR06DSATB*
PR10DSATB*

⚠ AVERTISSEMENT Si la informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ**
 - Évacuez toutes les personnes du véhicule.
 - Coupez l'alimentation en gaz à la source du réservoir de gaz.
 - Ne touchez à aucun interrupteur électrique et n'utilisez aucun téléphone ou radio dans le véhicule.
 - Ne démarrez pas le moteur du véhicule ou le générateur électrique.
 - Contactez le fournisseur de gaz le plus proche ou un technicien qualifié.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz ou un technicien de service qualifié, appelez les pompiers.
 - Ne pas ouvrir l'alimentation en gaz tant que la ou les fuites de gaz n'ont pas été réparées.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

MERCI D'AVOIR INTÉGRÉ LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS GE À VOTRE VR.

Que vous ayez grandi avec les appareils électroménagers GE ou que ce soit votre premier, nous sommes heureux de vous accueillir dans la famille. Nous sommes fiers de la qualité de fabrication, de l'innovation et de la conception qui entrent dans chaque produit des appareils électroménagers GE, et nous pensons que vous le serez également. Entre autres choses, l'enregistrement de votre appareil garantit que nous pouvons vous fournir des informations importantes sur les produits et les détails de la garantie lorsque vous en avez besoin. Enregistrez maintenant votre appareil GE en ligne. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles sont disponibles dans la section Support consommateur de ce manuel d'utilisation.



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les informations de ce manuel doivent être lues pour minimiser le risque d'incendie ou d'explosion, de choc électrique ou pour éviter des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'ensemble du manuel du propriétaire avant de tenter d'installer ou d'utiliser ce chauffe-eau. Cela peut vous faire gagner du temps et des coûts. Accordez une attention particulière aux instructions de sécurité. Ne pas suivre ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous avez des problèmes pour comprendre les instructions de ce manuel ou si vous avez des questions, ARRÊTEZ et demandez l'aide d'un technicien de service qualifié ou de l'entreprise locale d'électricité.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie - NE PAS entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Gardez les chiffons et autres matériaux combustibles à l'écart.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le chauffe-eau a été exposé à une inondation, un incendie ou à des dégâts physiques, coupez l'alimentation électrique et la vanne d'arrêt d'eau du chauffe-eau.

N'utilisez pas à nouveau le chauffe-eau tant qu'il n'a pas été minutieusement vérifié par un personnel de service qualifié.

Précautions de sécurité

A. Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau s'il a été exposé à une surchauffe, un incendie, une inondation ou des dommages physiques.

B. Ne pas allumer le chauffe-eau sauf s'il est rempli d'eau.

C. Ne pas allumer le chauffe-eau si la vanne d'arrêt d'eau froide est fermée.

NOTE: Des vapeurs inflammables peuvent être aspirées par les courants d'air provenant des zones environnantes jusqu'au chauffe-eau.

D. Si vous rencontrez des difficultés à comprendre ou à suivre les instructions d'utilisation ou la section sur l'entretien et le nettoyage, il est recommandé qu'une personne qualifiée ou un technicien effectue le travail.

⚠ ATTENTION

Risque d'incendie - Du gaz d'hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude desservi par ce chauffe-eau qui n'a pas été utilisé depuis longtemps (généralement deux semaines ou plus). LE GAZ D'HYDROGÈNE EST EXTREMEMENT INFLAMMABLE!! Pour dissiper ce gaz et réduire le risque de blessure, il est recommandé d'ouvrir le robinet d'eau chaude pendant plusieurs minutes à l'évier de la cuisine avant d'utiliser tout appareil électrique connecté au système d'eau chaude. S'il y a présence d'hydrogène, il y aura un son inhabituel tel que de l'air s'échappant à travers le tuyau lorsque l'eau commence à couler. Ne pas fumer ni utiliser de flamme nue près du robinet lorsqu'il est ouvert.

⚠ ATTENTION

Étiquetez tous les fils avant de les déconnecter lors de la maintenance des commandes. Les erreurs de câblage peuvent causer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après la maintenance.

L'appareil et sa vanne d'arrêt individuelle doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz lors de tout test de pression de ce système, à des pressions de test supérieures à 1/2 psi (3,5 kPa). L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant sa vanne d'arrêt manuelle individuelle lors de tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions de test égales ou inférieures à 1/2 psi (3,5 kPa).

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



Une température de l'eau supérieure à 125°F peut causer des brûlures sévères instantanées ou la mort par échaudure.

Les réglages de contrôle de température approximent généralement la température de l'eau du robinet. Cependant, des facteurs pourraient faire augmenter la température de l'eau jusqu'à 160°F, indépendamment des réglages de contrôle.

Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées courent le plus grand risque de brûlure par échauffement. Veuillez consulter le manuel d'instruction avant de régler la température du chauffe-eau. Vérifiez la température de l'eau avant de prendre un bain ou une douche.

Des vannes de limitation de température sont disponibles ; veuillez vous reporter au manuel.

TEMPÉRATURE DE L'EAU

La sécurité, la conservation de l'énergie et la capacité d'eau chaude sont des facteurs à considérer lors du fonctionnement d'un chauffe-eau. Les températures de l'eau supérieures à 125°F peuvent causer des brûlures graves ou la mort par échaudure. Assurez-vous de lire et de suivre les avertissements indiqués sur l'étiquette illustrée à gauche. Cette étiquette se trouve également sur le chauffe-eau.

Relation Temps/Température dans les échaudures

Temperature	Temps nécessaire pour causer des brûlures graves
120°F (49°C)	Plus de 5 minutes
125°F (52°C)	De 1m30 à 2 minutes
130°F (54°C)	Environ 30 secondes
135°F (57°C)	Environ 10 secondes
140°F (60°C)	Moins de 5 secondes
145°F (63°C)	Moins de 3 secondes
150°F (66°C)	Environ 1-1/2 seconde
155°F (68°C)	Environ 1-1/2 seconde

Tableau gracieuseté de l'Institut des brûlés Shriners.

Le tableau ci-dessus peut être utilisé comme référence pour déterminer les températures de l'eau potentiellement dangereuses.

⚠ DANGER

Il y a un risque de brûlure par ÉCHAUFFEMENT de l'eau si le thermostat de température de l'eau est réglé trop haut.

Le thermostat de ce chauffe-eau a été réglé en usine à 125°F (52°C) pour réduire le risque de brûlure par échauffement.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

COMMANDÉES PAR LA SÉCURITÉ

Le chauffe-eau est équipé d'un thermostat combiné et d'une commande de coupure d'énergie (ECO) de limite élevée qui se trouve au-dessus de l'élément chauffant en contact avec la surface du réservoir. Si pour une raison quelconque la température de l'eau devient excessivement élevée, la commande de limite élevée (ECO) interrompt le circuit d'alimentation de l'élément chauffant. Une fois que la commande est ouverte, elle doit être réinitialisée manuellement. La réinitialisation de la commande de limite élevée doit être effectuée par un technicien de service qualifié.

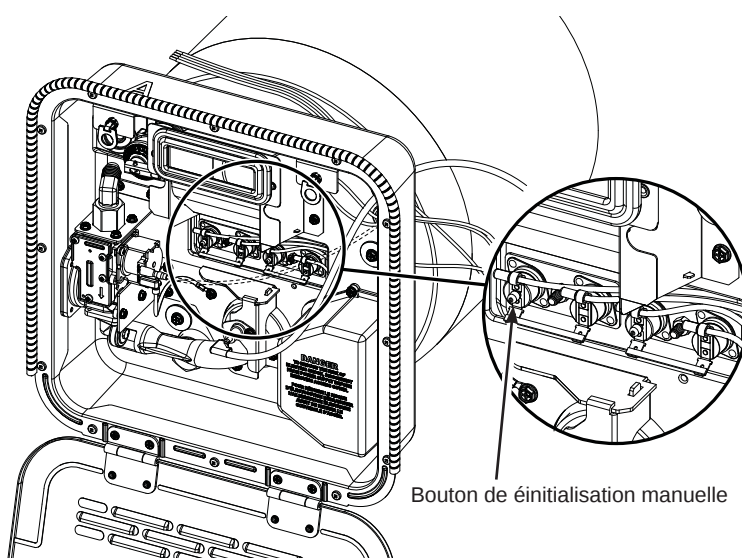
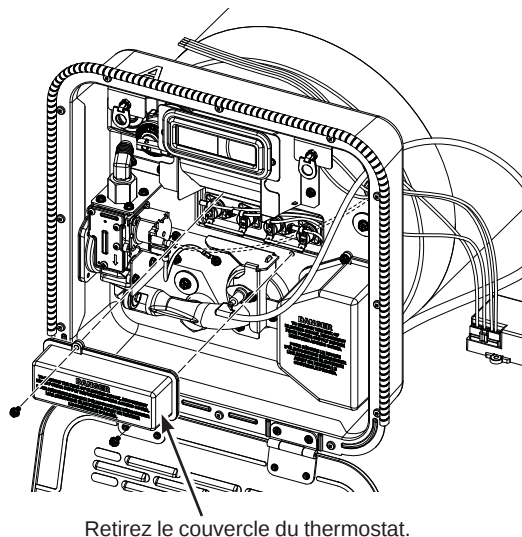
⚠ ATTENTION La cause de la condition de température élevée doit être investiguée par un technicien de service qualifié et des mesures correctives doivent être prises avant de remettre le chauffe-eau en service.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou de choc électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Pour réinitialiser la commande de limitation de température:

1. Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
2. Retirez le couvercle du thermostat.
3. Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION correspondant.
4. Remplacez le couvercle du thermostat.
5. Assurez-vous que le chauffe-eau fonctionne correctement après avoir réinitialisé l'ECO.

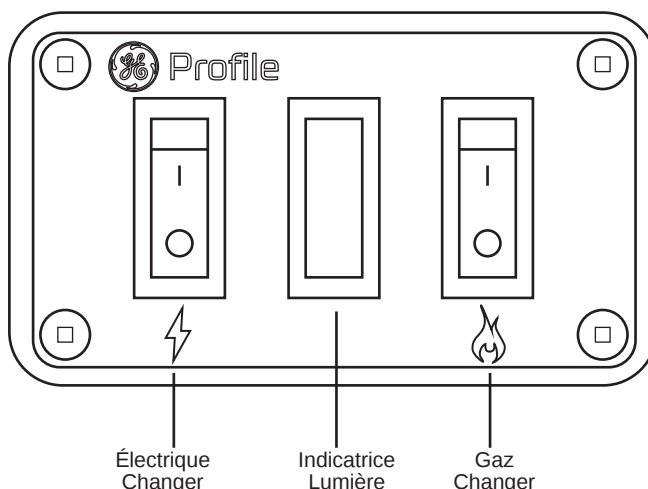


LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Mode d'emploi

Ce chauffe-eau est conçu pour être utilisé dans des applications de véhicules récréatifs.
Utiliser uniquement avec du gaz propane liquide (LP).

Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil. Ce chauffe-eau doit être éteint pendant le ravitaillement du VR ou lorsque le véhicule est en mouvement.



Chauffage au gaz uniquement

L'interrupteur de chauffage au gaz est indiqué par une icône de flamme sur l'interrupteur de commande. Lorsque vous tournez cet interrupteur à la position "ON", le chauffe-eau fera trois tentatives d'allumage. Une fois l'allumage réussi, le voyant s'allume. Si le système de gaz ne s'allume pas après trois tentatives, le voyant clignote. La séquence d'allumage de la commande de gaz peut être réinitialisée en tournant le commutateur sur la position "OFF" puis de nouveau sur la position "ON". S'il y a des séquences répétées d'échec d'allumage, il pourrait y avoir un problème avec votre chauffe-eau nécessitant une réparation.

Chauffage électrique uniquement

L'interrupteur de chauffage électrique est signalé par une icône éclair sur l'interrupteur de commande. Lorsque vous tournez cet interrupteur sur la position "ON", le relais de l'élément chauffant électrique se ferme et permet une alimentation de 120 VAC à l'élément chauffant.

Chauffage Combiné Gaz et Electrique

Pour une récupération d'eau chaude plus rapide, ce chauffe-eau peut fonctionner simultanément en modes de chauffage au gaz et électrique. Pour engager à la fois le chauffage au gaz et électrique, il suffit d'allumer "ON" à la fois l'interrupteur de gaz et l'interrupteur électrique sur le panneau de commande. La logique décrite dans chacun des modes de chauffage individuels ci-dessus s'appliquera au mode de chauffage combiné.

Périodes d'arrêt prolongées

Si le chauffe-eau doit rester inactif pendant une période prolongée, l'alimentation et l'eau de l'appareil doivent être coupées et le chauffe-eau vidangé pour économiser l'énergie et éviter une accumulation de gaz hydrogène dangereux. Cet appareil n'a pas de bouton d'alimentation, l'alimentation ne peut être coupée qu'au disjoncteur ou au sectionneur.

Le chauffe-eau et la tuyauterie doivent être vidangés s'ils risquent d'être soumis à des températures de gel.

Après une longue période d'arrêt, le fonctionnement et les commandes du chauffe-eau doivent être vérifiés par un personnel d'entretien qualifié. Assurez-vous que le chauffe-eau est à nouveau complètement rempli avant de le remettre en marche.

REMARQUE : Reportez-vous à la mise en garde relative au gaz hydrogène dans les instructions d'utilisation (voir page 3).

Entretien et nettoyage

Entretien préventif de routine

⚠ DANGER **Risque d'échaudure** - Avant d'actionner manuellement la soupape de décharge, assurez-vous que personne ne sera exposé au danger d'entrer en contact avec l'eau chaude libérée par la soupape. L'eau peut être suffisamment chaude pour créer un risque d'échaudure. L'eau doit être évacuée dans un emplacement de vidange approprié pour éviter les blessures ou les dommages matériels.

⚠ ATTENTION **Étiquetez tous les fils avant de les débrancher lors de l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après l'entretien.**

Correctement entretenu, votre chauffe-eau fournira des années de service fiable et sans problème. Gardez la zone de l'appareil dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables. Il est suggéré que le programme d'entretien préventif annuel suivant soit établi.

1. Inspectez la soupape de décharge de température et de pression.
2. Inspectez les éléments chauffants, les thermostats et le câblage de chacun.
3. Inspectez le système de chauffage au gaz et le conduit de fumée.
4. Vidanger et rincer le réservoir du chauffe-eau.
5. La tige d'anode doit être retirée et inspectée..

Soupape de décharge de température et de pression:

Une fois par an, il est recommandé de soulever et de relâcher la poignée à levier de la soupape de décharge de température et de pression, située sur le côté avant droit du chauffe-eau, pour s'assurer que la soupape fonctionne librement. Si la soupape de décharge de température et de pression de l'appareil se décharge périodiquement, cela peut être dû à une dilatation thermique dans un système d'alimentation en eau fermé. Contactez le fournisseur d'eau ou l'inspecteur de plomberie local pour savoir comment corriger cette situation. Ne bouchiez pas la soupape de décharge de température et de pression.

Éléments chauffants et thermostats:

Une fois par an, il est recommandé d'inspecter les éléments chauffants, les thermostats et le câblage de chacun. L'inspection doit être effectuée par un personnel de service qualifié dans la réparation d'appareils électriques.

La plupart des appareils électriques, même neufs, font du bruit lorsqu'ils fonctionnent. Si le niveau sonore de sifflement ou de chant augmente excessivement, l'élément chauffant électrique peut nécessiter un nettoyage. Contactez un installateur ou un plombier qualifié pour une inspection..

⚠ AVERTISSEMENT **Risque d'incendie ou d'explosion.**
Lors de l'exécution de tout entretien, coupez l'alimentation en gaz au niveau du réservoir de GPL.

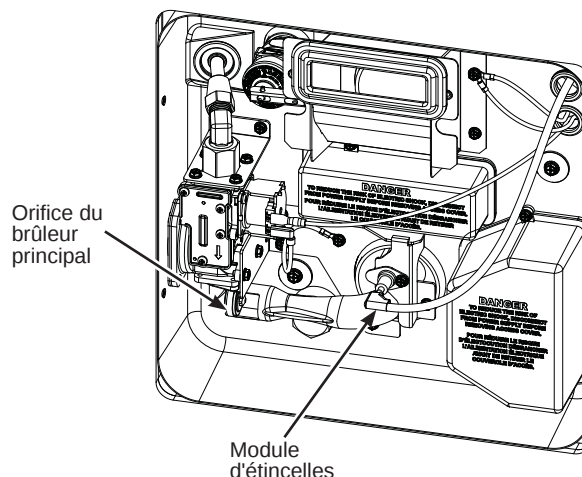
⚠ ATTENTION **Risque d'électrocution** - Coupez l'alimentation du chauffe-eau avant l'entretien.

Système de chauffage au gaz et conduit de fumée.

Gardez l'évent et la prise d'air de combustion dégagés de toute saleté, débris ou obstruction. Les insectes peuvent construire des nids dans le tube du brûleur, ce qui entraînera une mauvaise combustion. Écoutez les changements dans le son du brûleur ou vérifiez les changements visuels dans l'apparence de la flamme. Ce sont des indications d'une obstruction dans le tube du brûleur ou le conduit de fumée. Inspectez et nettoyez régulièrement le conduit de fumée. Pour nettoyer, passez une brosse métallique flexible dans le tube du brûleur pour éliminer toute obstruction.

Inspectez l'orifice du brûleur principal et le module d'étincelles pour vous assurer qu'il n'y a pas de blocage ou d'accumulation de débris qui pourraient perturber le système d'allumage.

Effectuez périodiquement une inspection visuelle du brûleur principal pendant son fonctionnement. Si un motif ou une couleur de flamme différent est noté ou si de la suie s'est accumulée dans le brûleur, éteignez le chauffe-eau et contactez un technicien de service qualifié.



Flamme correcte:
Bleu ou Bleu/Orange
Forme stable



Flamme incorrecte:
Forme instable jaune ou jaune/orange



Entretien et nettoyage

Vidange et rinçage du chauffe-eau

⚠ ATTENTION Risque d'électrocution - Coupez l'alimentation le chauffe-eau avant de vidanger l'eau.

⚠ DANGER Risque d'échaudure - Avant manuellement actionnant la soupape de décharge, assurez-vous que personne ne sera exposé à l'eau chaude libérée par la soupape. L'eau évacuée du réservoir peut être suffisamment chaude pour présenter un risque d'échaudure et doit être dirigée vers un drain approprié pour éviter les blessures ou les dommages.

Le réservoir d'un chauffe-eau peut servir de bassin de décantation pour les solides en suspension dans l'eau. Il n'est donc pas rare que des dépôts d'eau dure s'accumulent au fond du réservoir. Pour nettoyer le réservoir de ces dépôts, il est recommandé de vidanger et de rincer le réservoir du chauffe-eau une fois par an.

Pour vidanger le chauffe-eau, suivez ces étapes:

1. Coupez l'alimentation de l'appareil. Les éléments chauffants électriques seront endommagés s'ils fonctionnent sans eau.
2. Fermez l'alimentation en gaz au réservoir de GPL.
3. Coupez l'alimentation en eau froide.
4. Retirer la tige d'anode à l'aide d'une douille 1 - 1/16" pour vidanger le chauffe-eau (voir entretien de la tige d'anode à la page 9).
5. Admettez de l'air dans le réservoir en ouvrant un robinet d'eau chaude ou en soulevant la poignée de la soupape de décharge pour vidanger.

Rinçage du réservoir:

1. Suivez les étapes ci-dessus pour vidanger le chauffe-eau.
2. Une fois le chauffe-eau vide, avec la tige d'anode retirée, ouvrez l'alimentation en eau froide.
3. Laissez couler plusieurs gallons dans le chauffe-eau.
4. Coupez l'alimentation en eau et laissez l'eau restant dans le réservoir s'écouler.
5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que l'eau soit claire.
6. Remplacez la tige d'anode et remplissez le réservoir avant de rétablir l'alimentation de l'unité. Le réservoir est plein lorsque l'eau s'écoule d'un robinet d'eau chaude ouvert à proximité.

Le rinçage doit être effectué avec un réservoir vide pour favoriser une élimination supplémentaire des sédiments.

Hivernage du chauffe-eau

En cas de temps de gel ou de stockage à long terme, le chauffe-eau doit être hivernisé pour éviter tout dommage..

1. Suivez les étapes précédentes pour vidanger et rincer le chauffe-eau.
2. Vérifiez l'état de la tige d'anode et, si nécessaire, remplacez-la par une neuve.
3. Si le système de plomberie du VR est rempli d'antigel, il est important que le chauffe-eau soit installé avec un système de dérivation sur les connexions d'eau chaude et froide. Lors de l'hivernage avec de l'antigel, assurez-vous d'engager les vannes de dérivation de sorte que l'antigel ne s'écoule pas dans le chauffe-eau.

Entretien et nettoyage - de la tige d'anode

⚠ ATTENTION

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Ces informations sont destinées à être utilisées par des personnes possédant une expérience adéquate en électricité, électronique et mécanique. Toute tentative de réparation d'un gros appareil électroménager peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels. Le fabricant ou le vendeur ne peuvent être tenus responsables de l'interprétation de ces informations, ni assumer aucune responsabilité en rapport avec leur utilisation.

Outils nécessaires:

- Clé à douille/dynamométrique
- 1 douille 1/16"
- Composé à joint de tuyau ou ruban d'étanchéité pour filetage de tuyau
- Tige d'anode, si nécessaire

* Voir page 21 pour les instructions de commande de pièces

Pour entretenir la tige d'anode:

1. Débranchez l'alimentation, coupez l'alimentation en eau froide et fermez l'alimentation en GPL au niveau des réservoirs de stockage de GPL.
2. À l'aide d'une douille de 1 1/16 po, dévissez la tige d'anode, puis soulevez-la pour l'inspecter.
3. Inspectez et remplacez si nécessaire.
4. Pour installer la tige d'anode, scellez les filets avec de la pâte à joint pour tuyau ou du ruban d'étanchéité pour filetage de tuyau, vissez dans l'orifice et serrez.
5. Ouvrez l'alimentation en eau, ouvrez un robinet pour éliminer tout air dans le système de plomberie, remplissez le chauffe-eau avec de l'eau, inspectez les fuites, puis allumez l'alimentation.

REMARQUE : Ne mettez pas sous tension tant que le chauffe-eau n'est pas complètement rempli.

Entretien préventif de routine

Les tiges d'anode sont conçues et installées pour protéger et prolonger la durée de vie des réservoirs de stockage d'eau résidentiels.

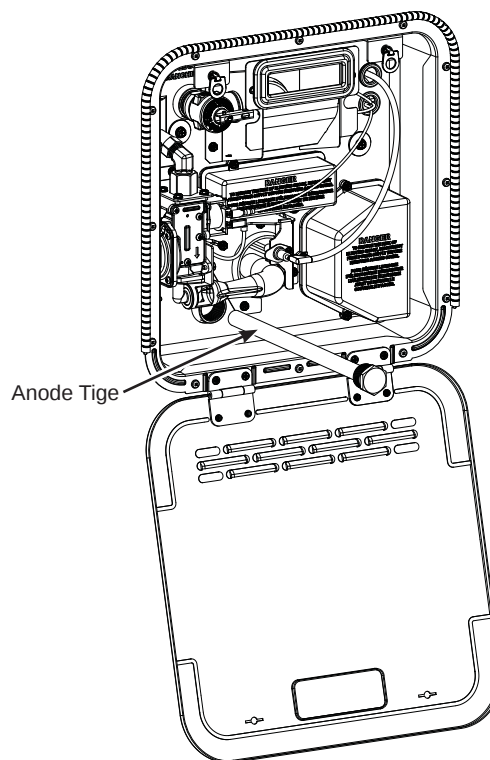
La tige d'anode doit être retirée du réservoir du chauffe-eau et inspectée chaque année, puis remplacée lorsque plus de 6 po (15,2 cm) de fil central est exposé à chaque extrémité de la tige. consommer plus rapidement.

En raison du risque d'électrocution et pour éviter les fuites d'eau accidentelles, cette inspection doit être effectuée par un réparateur ou un plombier qualifié et nécessite que l'alimentation électrique et l'alimentation en eau froide soient coupées avant l'entretien de la tige d'anode.

AVIS: Ne retirez pas la tige d'anode du réservoir du chauffe-eau, sauf pour l'inspection et/ou le remplacement, car le fonctionnement avec la tige d'anode retirée raccourcira la durée de vie du réservoir émaillé et annulera la couverture de la garantie.

***REMARQUE:** Le fait de ne pas remplacer la tige d'anode lorsqu'elle est consommée annule la garantie du réservoir.

La couverture de garantie pour tous les autres composants reste intacte, et n'est pas affecté par cette exigence de maintenance. La tige d'anode de remplacement et l'inspection de la consommation ne sont pas couvertes par la garantie.



Instructions d'installation

AVANT QUE TU COMMENCES

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

- Conservez ces instructions à l'usage de l'inspecteur local.
- Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.
- Remarque à l'intention de l'installateur – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** - L'installation et l'entretien de cet appareil nécessitent un technicien qualifié en VR
- **Temps d'exécution** - Environ 1 heure
- Nous recommandons que deux personnes installent ce produit.
- L'installation correcte est de la responsabilité de l'installateur.
- La défaillance du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

INSTALLATION LOCALE RÈGLEMENTS

Cet appareil doit être installé conformément à tous les codes locaux et nationaux applicables, y compris, mais sans s'y limiter, les dernières éditions des normes suivantes :

- ANSI/NFPA70, Code national de l'électricité
- ANSI/NFPA 1192, Code des véhicules récréatifs
- Code national des gaz combustibles ANSI Z223.1
- ANSI Z21.10.1, Chauffe-eau à gaz à accumulation
- Norme ANSI A119.5 Park Model RV
- CSA C22.1, parties I et II, Code canadien de l'électricité
- Série CSA Z240 RV, véhicules récréatifs

Outils et Matériaux Recommandés

- Percer
- Tournevis cruciforme
- Produit d'étanchéité pour filetage de tuyau
- Clé à pipe ou équivalent
- Bois de 2" x 2" (blocage)
- Pistolet à calfeutrer et calfeutrer
- Règle ou ruban à mesurer
- Pince à dénuder
- Écrou de fil approuvé UL ou connexion à sertir

⚠ ATTENTION

BFaites attention aux bords tranchants car ils peuvent causer des blessures. Lorsque vous soulevez le chauffe-eau, utilisez 2 personnes pour le soulever.

⚠ DANGER

Risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone. Ce chauffe-eau peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore et potentiellement mortel. Suivez ces instructions pour une installation correcte de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et/ou de choc électrique. Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Coupez l'alimentation en gaz, débranchez l'alimentation 120 VCA du VR et débranchez la connexion de la batterie 12 VCC avant d'installer ce chauffe-eau ou de percer/couper dans le VR. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câblage électrique ou de tuyauterie à l'intérieur du mur du VR à l'emplacement d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

Instructions de mise à la terre électrique.

Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches pour votre protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne coupez pas et ne retirez pas la broche de mise à la terre de cette fiche. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Instructions d'installation

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

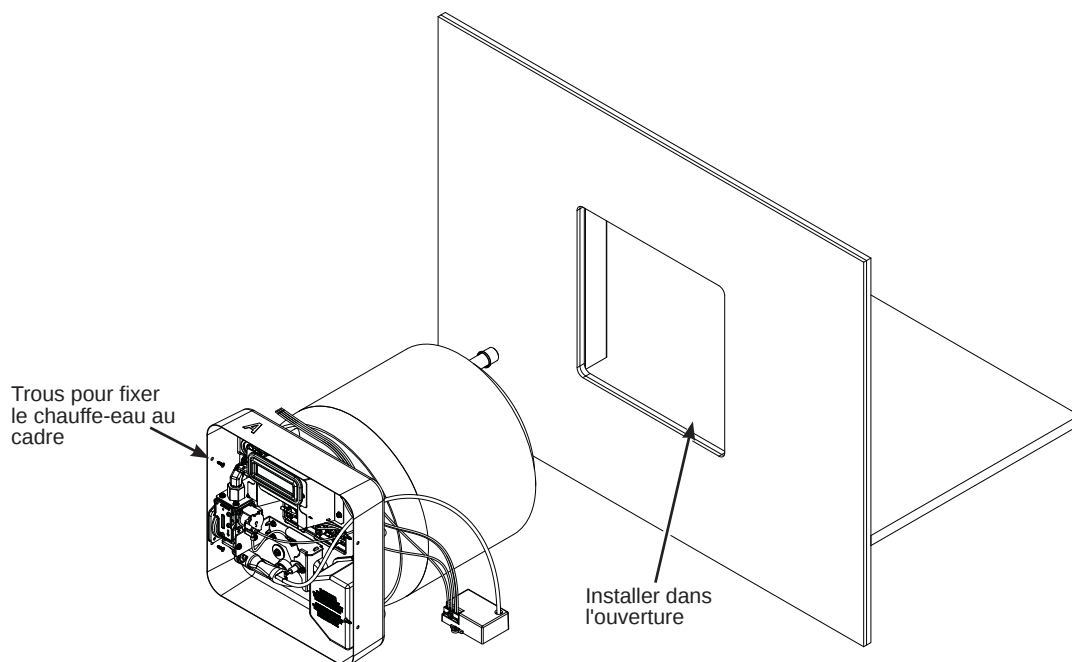
Planification de l'emplacement du chauffe-eau dans le VR:

- L'emplacement de ce chauffe-eau dans le VR doit être considéré avant de construire les parois latérales de la remorque ou du véhicule. Assurez-vous de choisir un emplacement avec un dégagement et une profondeur adéquats pour accueillir cette conception de chauffe-eau.
- N'installez pas le chauffe-eau de manière à ce que l'évent puisse être couvert ou bloqué lorsqu'une porte du VR est ouverte.
- N'installez pas le chauffe-eau à l'endroit où l'évent se termine sous une glissière. Cet appareil ne doit pas être installé sous un surplomb.
- Le réservoir du chauffe-eau doit être soutenu de façon à ce qu'il soit au niveau du bas de la découpe du mur latéral.
- Il est recommandé de prévoir un dégagement et un accès adéquats aux raccords d'eau arrière du chauffe-eau pour faciliter l'entretien et l'hivernage.
- Si le chauffe-eau est installé à un endroit où un raccordement de plomberie ou une fuite du réservoir pourrait endommager la zone environnante, il est recommandé d'installer un bac de récupération raccordé à l'extérieur du VR.
- N'installez pas le chauffe-eau directement sur la moquette. Si nécessaire, placez un écran en métal ou en bois directement sous toute la surface du chauffe-eau.

INSTALLATION DU CHAUFFE-EAU

1. Une fois les parois latérales du VR construites, coupez la taille d'ouverture requise pour le chauffe-eau selon le tableau ci-dessous.

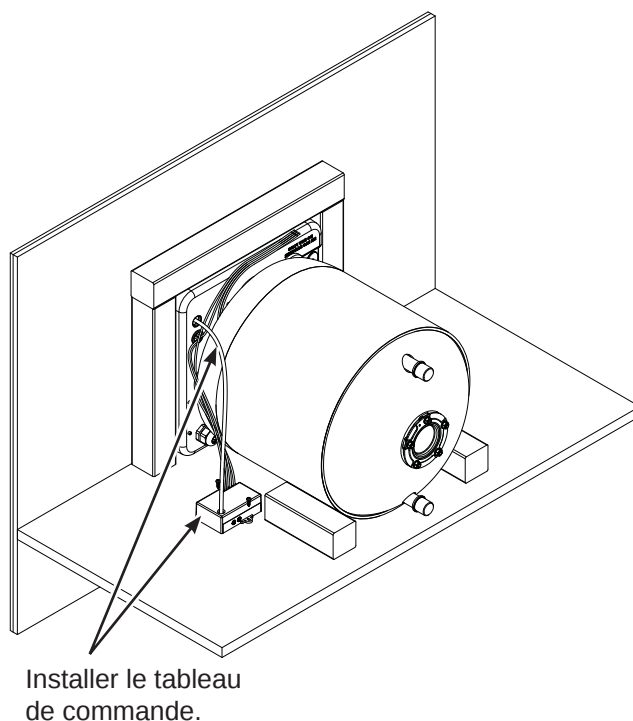
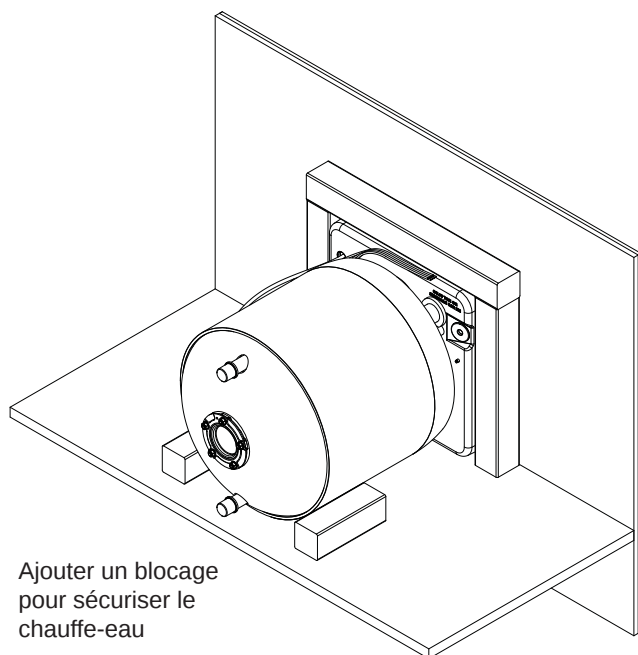
	Dimensions de Découpe		
	Hauteur	Largeur	Profondeur
6 gallons bicarburant PR06DSATB*	12.75" (31.75 cm)	12.75" (31.75 cm)	18.5" (47 cm)
10 gallons bicarburant PR10DSATB*	12.75" (31.75 cm)	12.75" (31.75 cm)	26.25" (66.7 cm)



Instructions d'installation

INSTALLATION DU CHAUFFE-EAU (suite)

2. Encadrez la découpe avec du bois de 2" x 2" (5,1 cm x 5,1 cm) ou une charpente métallique équivalente.
3. Vissez le chauffe-eau à l'ouverture encadrée en utilisant (précisez le type de vis ici) à travers les trous de dégagement prévus dans le boîtier du chauffe-eau. Ces emplacements de trous sont indiqués dans la figure ci-dessous.
4. Ajouter un blocage des deux côtés du réservoir du chauffe-eau pour empêcher le mouvement du chauffe-eau. Pour installer le blocage, suivez les instructions ci-dessous:
 - a. Placez le chauffe-eau à l'emplacement de la découpe.
 - b. À l'arrière du réservoir (près des raccords d'eau), mesurez la distance entre le côté de la découpe et le côté du réservoir.
- c. Marquez la distance appropriée mesurée à l'étape précédente et placez un bloc de bois de 2" x 2" x 6" de long à ces endroits des deux côtés du réservoir du chauffe-eau.
- d. Fixez les blocs de bois au sol à l'aide d'une vis appropriée ou d'une méthode équivalente.
5. Fixez le boîtier du tableau de commande au sol près ou sur les murs latéraux près du chauffe-eau à l'aide de la vis ou de la fixation appropriée. Placez le tableau de commande dans un endroit accessible à l'avenir.



RACCORDEMENTS D'ALIMENTATION EN EAU

Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour l'installation recommandée. Les raccordements d'eau CHAUDE et FROIDE sont clairement marqués par des caches rouges (HOT) et bleus (COLD). Les deux connexions sont 1/2" mâle NPT sur tous les modèles.

Lors de la connexion aux orifices d'entrée/sortie, l'utilisation de raccords à filetage conique NPT femelle 1/2" avec l'utilisation d'un produit d'étanchéité pour filetage est recommandée.

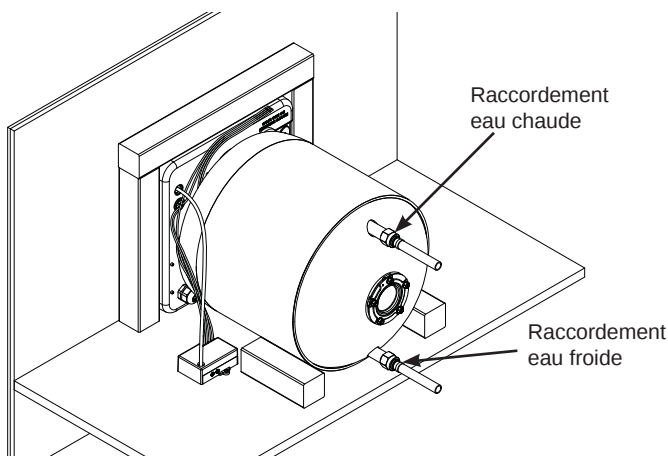
REMARQUE: Il est recommandé d'installer ce chauffe-eau avec une configuration de dérivation pour faciliter le processus d'hivernage du VR.

IMPORTANT: N'appliquez pas de chaleur sur les raccords d'eau CHAUDE ou FROIDE. Si des raccords de sueur sont utilisés, transpirez le tuyau à l'adaptateur avant de fixer l'adaptateur aux connexions d'eau froide sur le chauffe-eau. Toute chaleur appliquée à la connexion d'eau chaude ou froide endommagera définitivement ces ports.

L'installation typique peut être trouvée dans le schéma ci-dessous.

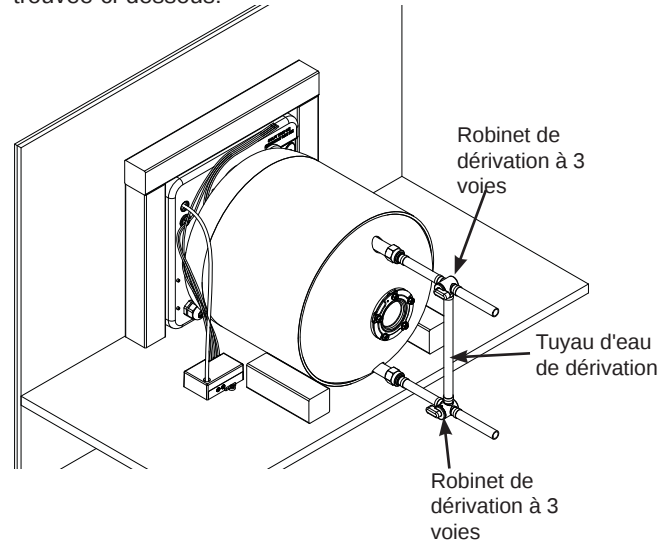
Installation des connexions d'eau

1. Retirez le couvercle rouge du raccord d'eau chaude 1/2" NPT.
2. Appliquez du ruban adhésif ou du mastic sur l'orifice 1/2" NPT du chauffe-eau, puis connectez la conduite d'eau directement à cet orifice à l'aide du bon raccord femelle 1/2" NPT.
3. Retirez le couvercle bleu du raccord d'eau froide 1/2" NPT.
4. Appliquez du ruban adhésif ou du mastic sur l'orifice 1/2" NPT du chauffe-eau, puis connectez la conduite d'eau directement à cet orifice à l'aide du bon raccord femelle 1/2" NPT.



Configuration de la plomberie de dérivation

Il est recommandé d'installer ce chauffe-eau avec une configuration de dérivation pour un processus d'hivernage facile du VR. La configuration de dérivation typique peut être trouvée ci-dessous:



Instructions d'installation

RACCORDEMENTS D'ALIMENTATION EN GAZ

⚠ AVERTISSEMENT Raccordez ce chauffe-eau uniquement au type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Toute tentative d'adapter le chauffe-eau pour une utilisation avec un type de gaz différent pourrait entraîner des conditions de fonctionnement dangereuses.

- Ce chauffe-eau est conçu pour être utilisé uniquement avec du gaz propane liquide (GPL).
- La conduite de gaz doit être composée d'un matériau de tuyauterie de gaz approuvé.
- La pression du gaz à l'entrée de la vanne ne doit pas dépasser 13" w.c. pour l'alimentation en gaz propane.

Test de fuite

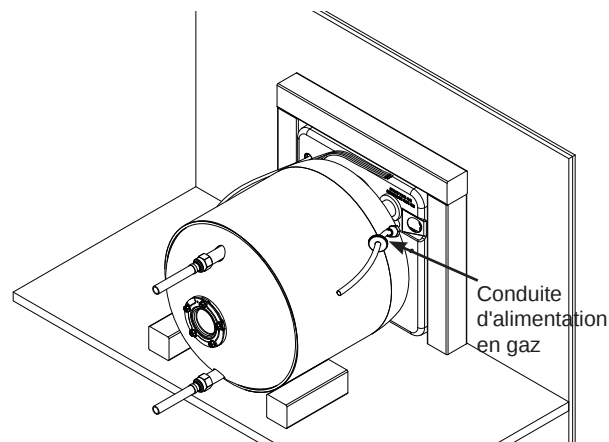
- Le chauffe-eau et son raccordement au gaz doivent subir un test d'étanchéité à la pression normale de fonctionnement avant de mettre l'appareil en marche.
- Ouvrez l'alimentation principale en gaz du VR au niveau des réservoirs de GPL et vérifiez s'il y a des fuites en appliquant un mélange d'eau savonneuse sur tous les raccords de gaz, y compris les raccords d'usine. La présence de bulles indique une fuite de gaz qui doit être corrigée avant de terminer l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais une flamme nue pour tester les fuites de gaz, car des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort pourraient en résulter. La pression de gaz d'entrée maximale ne doit pas dépasser la valeur spécifiée par le fabricant et la valeur minimale indiquée est destinée au réglage de l'entrée.

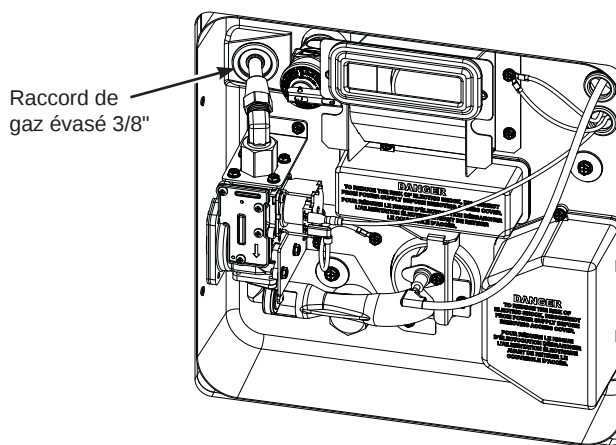
Installation du raccord de gaz

1. Acheminez la conduite d'alimentation en GPL évasée de 3/8 po à travers l'ouverture du boîtier avant du chauffe-eau.

REMARQUE : il peut être nécessaire de retirer le passe-fil en caoutchouc, d'effectuer le raccordement au gaz, puis de réinstaller le passe-fil.



2. Raccordez le raccord évasé de 3/8 po à la soupape à gaz située sur le chauffe-eau. Lorsque vous effectuez ce raccordement au gaz, maintenez le raccord à gaz sur la soupape avec une clé tout en serrant l'écrou évasé.



3. Si nécessaire, réinstallez l'oeillet en caoutchouc à l'ouverture de la conduite de gaz. Il est important que cet oeillet ait un joint étanche à l'air pour empêcher l'humidité ou les produits de gaz de combustion de s'échapper par l'ouverture. Il est recommandé de calfeutrer autour de cette zone après avoir terminé l'installation de la conduite de gaz pour assurer une étanchéité à l'air.

CONNECTIONS ELECTRIQUES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures doivent être suivies, notamment :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce chauffe-eau.
2. Ce chauffe-eau doit être mis à la terre. Connectez uniquement à une prise correctement mise à la terre.
3. Installez ou localisez ce chauffe-eau conformément aux instructions d'installation fournies.
4. N'utilisez ce chauffe-eau que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
5. N'utilisez pas de rallonge avec ce chauffe-eau. Si aucune prise n'est disponible à côté du chauffe-eau, contactez un électricien qualifié pour en faire installer une correctement.

6. Comme pour tout appareil, une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'il est utilisé par des enfants.
7. N'utilisez pas ce chauffe-eau si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il est tombé.
8. Ce chauffe-eau ne doit être entretenu que par un personnel d'entretien qualifié. Contactez le centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
9. N'utilisez pas de protecteurs de surtension ou d'adaptateurs multiprises avec ce chauffe-eau.

⚠ ATTENTION Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon fourni par le fabricant de l'appareil et non réparé.

CONNEXION DE COMMANDE 12 VDC

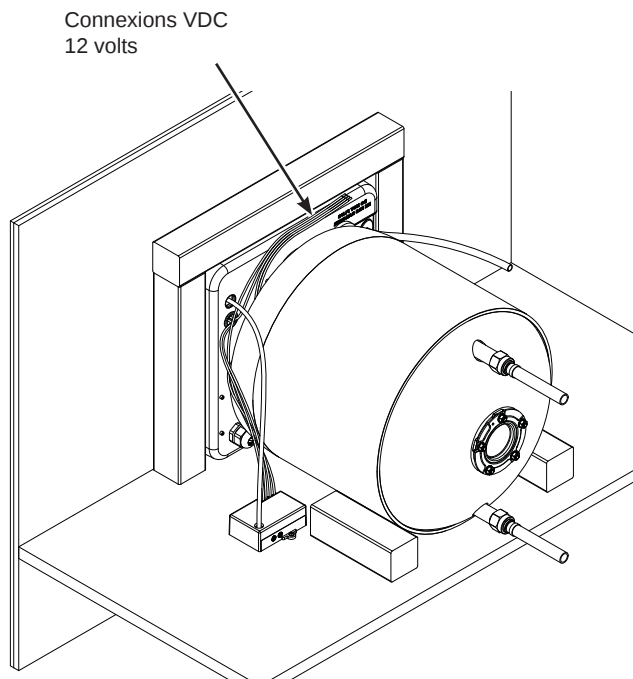
Ce chauffe-eau doit être connecté à une connexion de batterie 12 VDC via l'interrupteur de commande pour allumer on/off à la fois l'élément chauffant au gaz et l'élément chauffant électrique.

Le câblage reliant le point de raccordement du chauffe-eau à l'emplacement de l'interrupteur de commande doit être fourni par l'installateur et acheminé entre l'emplacement d'installation de l'interrupteur de commande et le chauffe-eau. Utilisez une taille de câble minimale de 18 AWG, un câblage approuvé UL ou CSA. Voir page 16 pour l'installation de l'interrupteur de commande.

Installation des connexions 12 vdc

1. Localisez le faisceau de fils à quatre couleurs sur le dessus du chauffe-eau et le faisceau de fils préinstallé acheminé depuis l'interrupteur de commande.
2. Connectez le fil approprié du chauffe-eau au faisceau de fils préinstallé.
 - Vert - Connexion à la terre
 - Blanc - Commutateur de commande de chauffage électrique
 - Orange : interrupteur de commande de chauffage au gaz
 - Bleu - Voyant lumineux

REMARQUE : Les connexions électriques doivent être effectuées conformément à tous les codes et réglementations locaux et nationaux. En l'absence d'un code ou d'une réglementation locale, reportez-vous à la dernière édition du National Electric Code NFPA No. 70.



Instructions d'installation

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES : Alimentation 120 Volts

⚠ AVERTISSEMENT

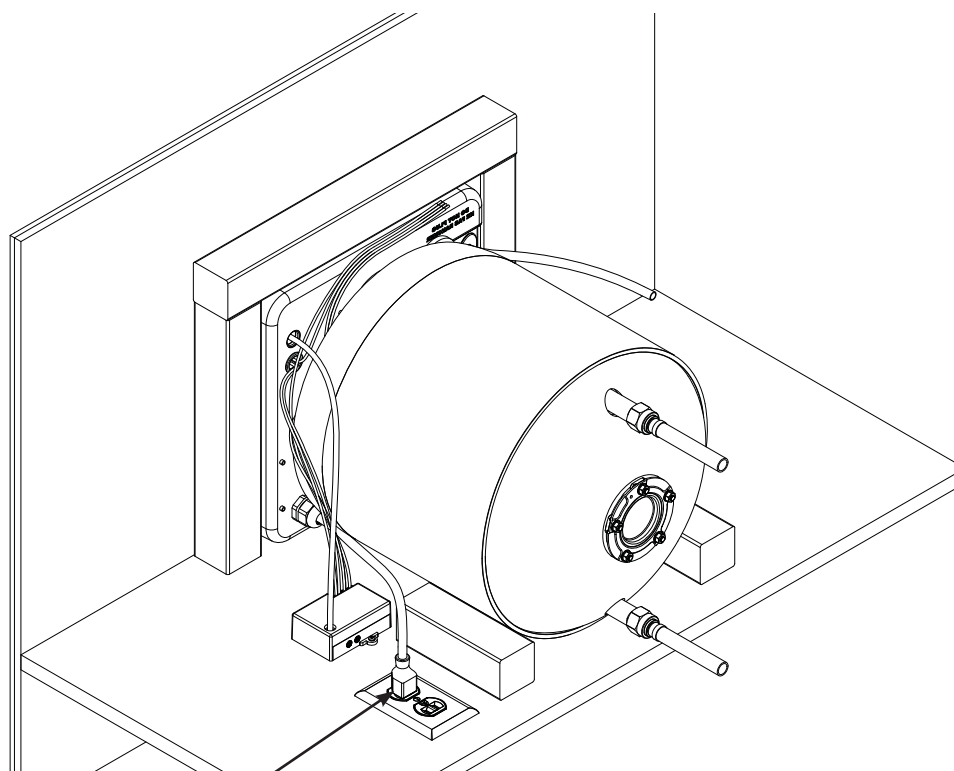
Risque d'incendie ou d'électrocution. Assurez-vous que les couvercles de la boîte de jonction et les vis de mise à la terre sont solidement fixés pour une bonne mise à la terre. Une bonne connexion à la terre est essentielle. La présence d'eau dans la tuyauterie et le chauffe-eau n'assure pas une conduction suffisante pour une mise à la terre. Les tuyaux non métalliques, les raccords diélectriques, les connecteurs flexibles, etc. peuvent entraîner l'isolation électrique du chauffe-eau. Ne déconnectez pas la mise à la terre d'usine.

- Un circuit de dérivation séparé avec des conducteurs en cuivre, une protection contre les surintensités, des moyens de déconnexion appropriés et une prise correctement mise à la terre doit être fourni par l'installateur.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes locaux ou à la dernière édition du National Electrical Code ANSI/NFPA 70.
- Le chauffe-eau est fourni avec un cordon d'alimentation à trois broches installé en usine pour une installation facile.
 - La fiche doit être installée sur une prise approuvée UL, dédiée, 15 A minimum, correctement mise à la terre.

- Les exigences de tension et la charge en watts du chauffe-eau sont spécifiées sur l'étiquette signalétique.
- La garantie du fabricant ne couvre pas les dommages ou les défauts causés par l'installation, la fixation ou l'utilisation de tout type de dispositif d'économie d'énergie ou d'autres dispositifs non approuvés (autres que ceux autorisés par le fabricant) dans, sur ou en conjonction avec le chauffe-eau. L'utilisation de dispositifs d'économie d'énergie non autorisés peut raccourcir la durée de vie du chauffe-eau et mettre en danger la vie et les biens. Le fabricant décline toute responsabilité pour de telles pertes ou blessures résultant de l'utilisation de tels dispositifs non autorisés.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement du chauffe-eau. Le réservoir doit être rempli d'eau avant que le chauffe-eau ne soit mis en marche. La garantie du chauffe-eau ne couvre pas les dommages ou les pannes résultant d'un fonctionnement avec un réservoir vide ou partiellement vide.



Branchez le cordon d'alimentation du chauffe-eau dans la prise installée par le fabricant.

PORTE D'ACCÈS EXTÉRIEURE

⚠ AVERTISSEMENT

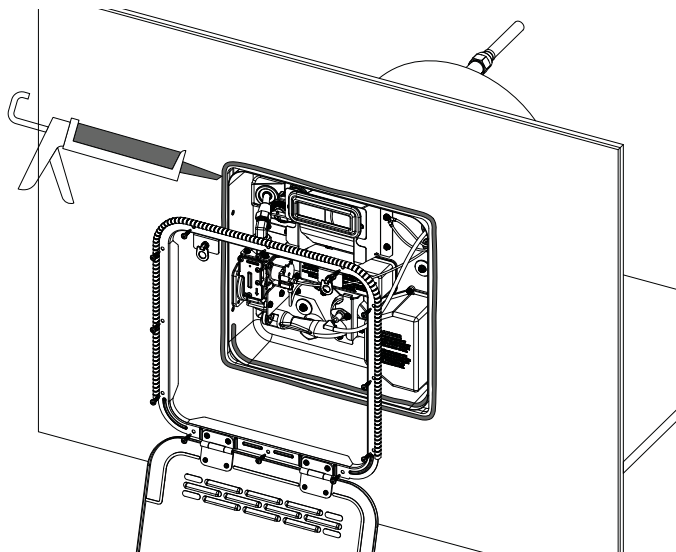
Risque de monoxyde de carbone, d'incendie et d'explosion. Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Ce chauffe-eau doit être ventilé et scellé correctement pour éviter les fuites de monoxyde de carbone à l'intérieur du VR.
- Tout l'air de combustion doit provenir de l'extérieur du VR et tous les gaz d'échappement de combustion doivent être évacués à l'extérieur du VR.
- Ne ventilez pas ce chauffe-eau avec un système de ventilation qui dessert un autre appareil.
- Ne ventilez pas ce chauffe-eau dans une zone fermée ou directement dans un matériau combustible.

Installation de la porte d'accès extérieur

1. Appliquez du calfeutrage ou du mastic à la silicone sur la paroi latérale du VR autour de l'ouverture encadrée du chauffe-eau, comme indiqué dans l'image ci-dessous.
2. Appliquez du calfeutrant ou du mastic à la silicone sur le fond du boîtier du chauffe-eau, comme indiqué dans l'image ci-dessous.
3. Insérez le cadre de la porte d'accès extérieur dans le boîtier du chauffe-eau. Assurez-vous que le rebord de la porte se trouve à l'intérieur du boîtier du chauffe-eau.

4. er le rebord de la porte à la paroi latérale.
5. Fixez la porte d'accès à la paroi latérale du VR à l'aide des vis ou attaches appropriées (12).
6. Fermez la porte d'accès de manière à ce que les deux loquets dépassent des fentes de la porte. Tournez les deux loquets à 90 degrés et rabattez-les pour verrouiller la porte.



INTERRUPTEUR DE COMMANDE

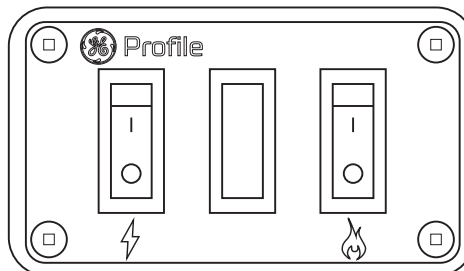
⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou d'électrocution. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Planification de l'emplacement de l'interrupteur de commande dans le VR.

- L'emplacement de cet interrupteur de commande dans le VR doit être considéré avant de construire les parois latérales de la remorque ou du véhicule. Assurez-vous de choisir un emplacement avec un dégagement et une profondeur adéquats pour accueillir cet interrupteur de commande.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils ou de plomberie à l'intérieur de la paroi latérale du VR à l'emplacement d'installation.
- Coupez l'alimentation en gaz, débranchez l'alimentation 120 VAC du RV et déconnectez la batterie 12 VDC avant de percer ou de couper dans le RV.
- Lors du choix de l'emplacement de l'interrupteur de commande, assurez-vous de choisir une zone facilement accessible pour l'utilisation et l'entretien.

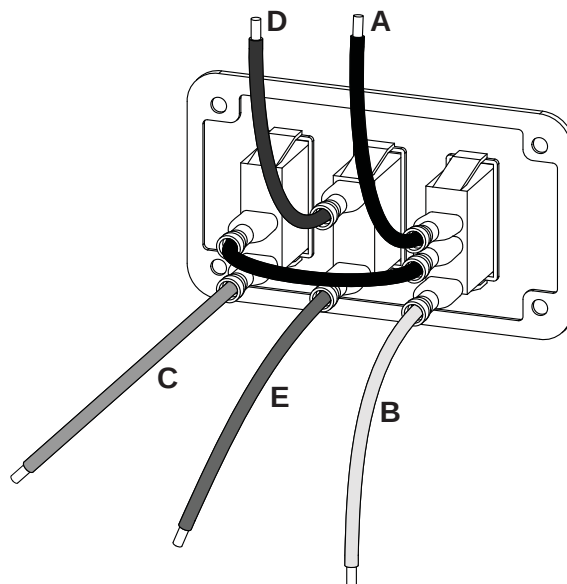
- Le câblage reliant le point de raccordement du chauffe-eau à l'emplacement de l'interrupteur de commande doit être fourni par l'installateur et acheminé entre l'emplacement d'installation de l'interrupteur de commande et le chauffe-eau. Utilisez une taille de câble minimale de 18 AWG, un câblage approuvé UL ou CSA. Voir page 11 pour l'installation du câblage de l'interrupteur de commande.
- Le câblage reliant l'alimentation +12 VDC de la batterie du RV à l'emplacement d'installation de l'interrupteur de commande doit être fourni par l'installateur et acheminé entre l'emplacement d'installation de l'interrupteur de commande et la batterie.



Instructions d'installation

INTERRUPTEUR DE COMMANDE (suite)

1. Coupez le trou de taille appropriée pour installer le commutateur. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour monter le commutateur après avoir terminé les connexions électriques à l'étape 2.
2. Effectuez les connexions électriques 12 VDC :
REMARQUE : L'avant de l'interrupteur de commande indique quel interrupteur contrôle chaque option de chauffage (gaz ou électrique). L'éclair indique un chauffage électrique. La flamme indique un chauffage au gaz. Il est essentiel de câbler correctement le pour chaque option de chauffage.
 - A. Installez le fil noir +12 VDC acheminé de la batterie sur le connecteur à double cosse à l'arrière de l'interrupteur de chauffage électrique.
 - B. Installez le fil blanc acheminé du chauffe-eau au connecteur simple à l'arrière de l'interrupteur de chauffage électrique.
 - C. Installez le fil orange acheminé du chauffe-eau au connecteur à cosse supérieur à l'arrière de l'interrupteur de chauffage au gaz.
 - D. Installez le fil bleu acheminé du chauffe-eau au connecteur à cosse supérieur à l'arrière du voyant rouge.
 - E. Installez un fil de terre sur le connecteur à cosse inférieur à l'arrière du voyant rouge et connectez-le à un emplacement de mise à la terre approprié.
3. Installez l'interrupteur de commande dans la découpe ouverte en veillant à ne pas déconnecter ou pincer les fils.
4. Montez l'interrupteur de commande à l'aide de quatre vis ou de fixations appropriées aux emplacements indiqués.



SOUPAPE DE DÉCHARGE

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'endommagement de l'appareil - La pression nominale de la soupape de décharge ne doit pas dépasser 150 PSI (1,03 MPa), la pression de service maximale du chauffe-eau indiquée sur la plaque signalétique.

Une nouvelle soupape de décharge combinée de température et de pression, conforme à la norme pour les soupapes de décharge et les dispositifs d'arrêt automatique du gaz pour les systèmes d'alimentation en eau chaude, ANSI Z21.22, est fournie et doit rester installée dans l'ouverture prévue et marquée à cet effet sur le chauffe-eau. Aucune vanne de quelque type que ce soit ne doit être installée entre la soupape de décharge et le réservoir. Les codes locaux doivent régir l'installation des soupapes de décharge.

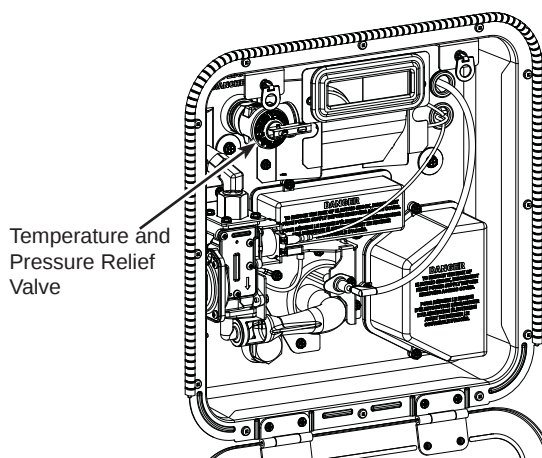
La cote BTUH de la soupape de décharge ne doit pas être inférieure à la cote d'entrée du chauffe-eau indiquée sur l'étiquette signalétique située à l'avant du chauffe-eau (1 watt = 3,412 BTUH).

La soupape de décharge est un composant critique pour la sécurité, ne retirez pas ou ne modifiez pas la soupape de décharge pour une raison autre que le remplacement direct par un réparateur qualifié.

Ne placez pas de vanne, de bouchon ou de raccord réducteur sur l'orifice de décharge de la soupape de décharge.

Si une conduite de refoulement est utilisée, n'utilisez pas de raccord réducteur ou autre restriction plus petit que la sortie de refoulement de la soupape de décharge.

Une soupape de décharge qui goutte pendant que le chauffe-eau fonctionne ne signifie pas qu'il est défectueux. La plomberie du VR est un système fermé, la dilatation de l'eau pendant le chauffage est normale et peut faire couler la soupape de décharge.



⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de pressions et de températures excessives dans ce chauffe-eau, installez l'équipement de protection contre la température et la pression requis par les codes locaux et au moins une soupape de décharge combinée de température et de pression certifiée par un laboratoire d'essai reconnu à l'échelle nationale qui maintient une inspection périodique de la production de équipements ou matériaux, comme répondant aux exigences des soupapes de décharge et des dispositifs d'arrêt automatique du gaz pour les systèmes d'alimentation en eau chaude, ANSI Z21.22. Cette vanne doit être marquée avec une pression de réglage maximale ne dépassant pas la pression de service maximale marquée du chauffe-eau. Installez la vanne dans une ouverture prévue et marquée à cet effet dans le chauffe-eau, et orientez-la ou fournissez un tube de sorte que toute décharge de la vanne ne sorte qu'à moins de 6 pouces audessus, ou à n'importe quelle distance en dessous, du plancher structurel, et ne contacter toute pièce électrique sous tension. L'orifice d'évacuation ne doit en aucun cas être obstrué ou réduit.

POUR REMPLIR LE CHAUFFE-EAU

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'endommagement de l'appareil - Le réservoir doit être rempli d'eau avant que le réchauffeur ne soit allumé. La garantie du chauffe-eau ne couvre pas les dommages ou les pannes résultant d'un fonctionnement avec un réservoir vide ou partiellement vide.

Ouvrez lentement chaque robinet d'eau chaude pour permettre à l'air de s'évacuer du chauffe-eau et de la tuyauterie.

Un débit constant d'eau provenant du ou des robinets d'eau chaude indique un chauffe-eau plein.

De la condensation peut se former sur le réservoir et les raccords lors du premier remplissage d'eau. De la condensation peut également se produire avec un tirage d'eau important et une température d'eau d'entrée très froide.

Cette condition n'est pas inhabituelle et disparaîtra une fois l'eau chauffée. Si le problème persiste, examinez les raccords à la recherche de fuites potentielles et réparez-les, au besoin.

Résolution des problèmes

Avant d'appeler le service....

Gagnez du temps et de l'argent ! Examinez d'abord le tableau ci-dessous et vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler le service.

⚠ ATTENTION Pour votre sécurité, NE tentez PAS de réparer le câblage électrique, les commandes, les éléments chauffants ou tout autre dispositifs de sécurité. Confiez les réparations à un personnel de service qualifié.

Problème	Causes Possibles	Ce qu'il faut faire
FONCTIONNEMENT ET PERFORMANCES		
Pas assez ou pas d'eau chaude	La température d'entrée d'eau froide peut être plus froide pendant les mois d'hiver	C'est normal. L'eau d'entrée plus froide prend plus de temps à chauffer.
	Robins d'eau chaude qui fuient ou s'ouvrent	Assurez-vous que tous les robinets sont fermés.
	Longs tronçons de tuyaux exposés ou tuyauterie d'eau chaude sur le mur extérieur	Isolez la tuyauterie.
	Tube plongeur endommagé	Contactez votre installateur local, votre entrepreneur en plomberie ou l'agence de service préalablement convenue.
	Un fusible est grillé, un disjoncteur s'est déclenché ou le service électrique de votre domicile peut être interrompu	• Replace fuse or reset circuit breaker. • Contact the local electric utility.
	Câblage inadéquat	Voir les instructions d'installation.
	Limite supérieure à réinitialisation manuelle (ECO)	Voir la section Commandes de sécurité, voir page 5.
	Connexions d'eau à l'unité inversées	Raccords de tuyauterie corrects.
L'eau est trop chaude	Le thermostat est en panne	Contactez votre installateur local, votre entrepreneur en plomberie ou l'agence de service préalablement convenue.
AUTRE		
Bruit de grondement	L'état de l'eau fournie a causé une accumulation de tartre ou de dépôts minéraux sur les éléments chauffants	Retirez et nettoyez les éléments chauffants. Cette opération ne doit être effectuée que par un technicien qualifié ou un entrepreneur en plomberie.
Gouttes d'eau à l'extérieur du radiateur	Les raccords d'eau chaude/froide ou d'autres pièces se sont desserrés	Resserrez les connexions desserrées. Cette opération ne doit être effectuée que par un technicien qualifié ou un entrepreneur en plomberie.
Soupape de décharge produisant un claquement ou se drainant	Accumulation de pression causée par la dilatation thermique dans un système fermé	Ceci est une condition inacceptable et doit être corrigée. Voir la section Dilatation thermique à la page 12. Ne bouchez pas la sortie de la soupape de décharge. Contactez un entrepreneur en plomberie pour corriger cela.
L'eau chaude a une odeur d'oeuf pourri ou de soufre	Certaines alimentations en eau à haute teneur en sulfate réagiront avec la tige d'anode qui est présente dans tous les chauffe-eau pour la protection contre la corrosion du réservoir	Rincer le réservoir. Voir la section Entretien et nettoyage à la page 8.

Pièces de rechange

Instructions pour passer une commande de pièces

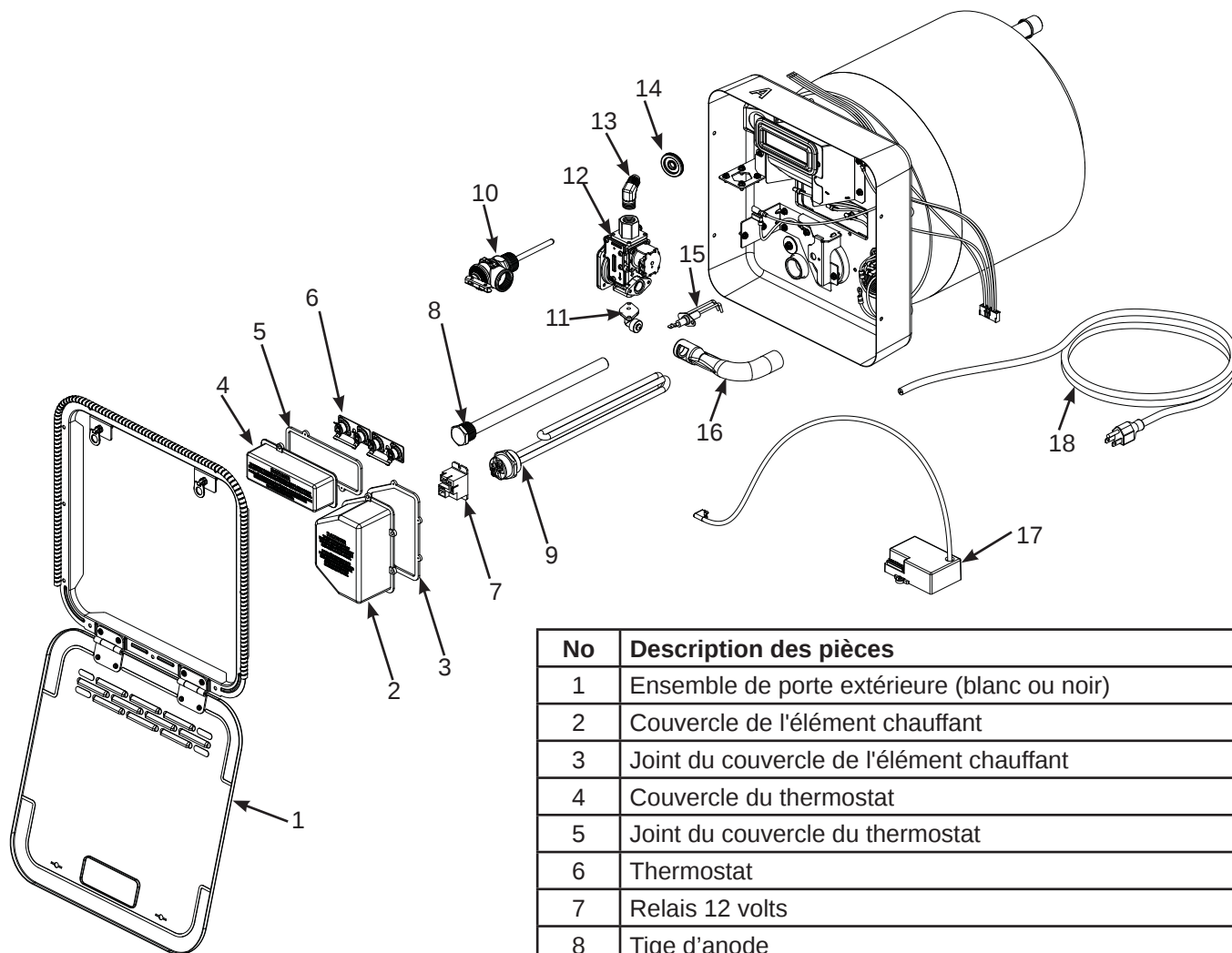
Pour passer une commande avec une carte Visa/ MasterCard or Discover, visitez **GEApplianceparts.com**.

Toutes les commandes de pièces doivent inclure :

1. Le modèle et le numéro de série du chauffe-eau inscrits sur la plaque signalétique.
2. La description (comme indiqué ci-dessous) et le numéro des pièces désirées.

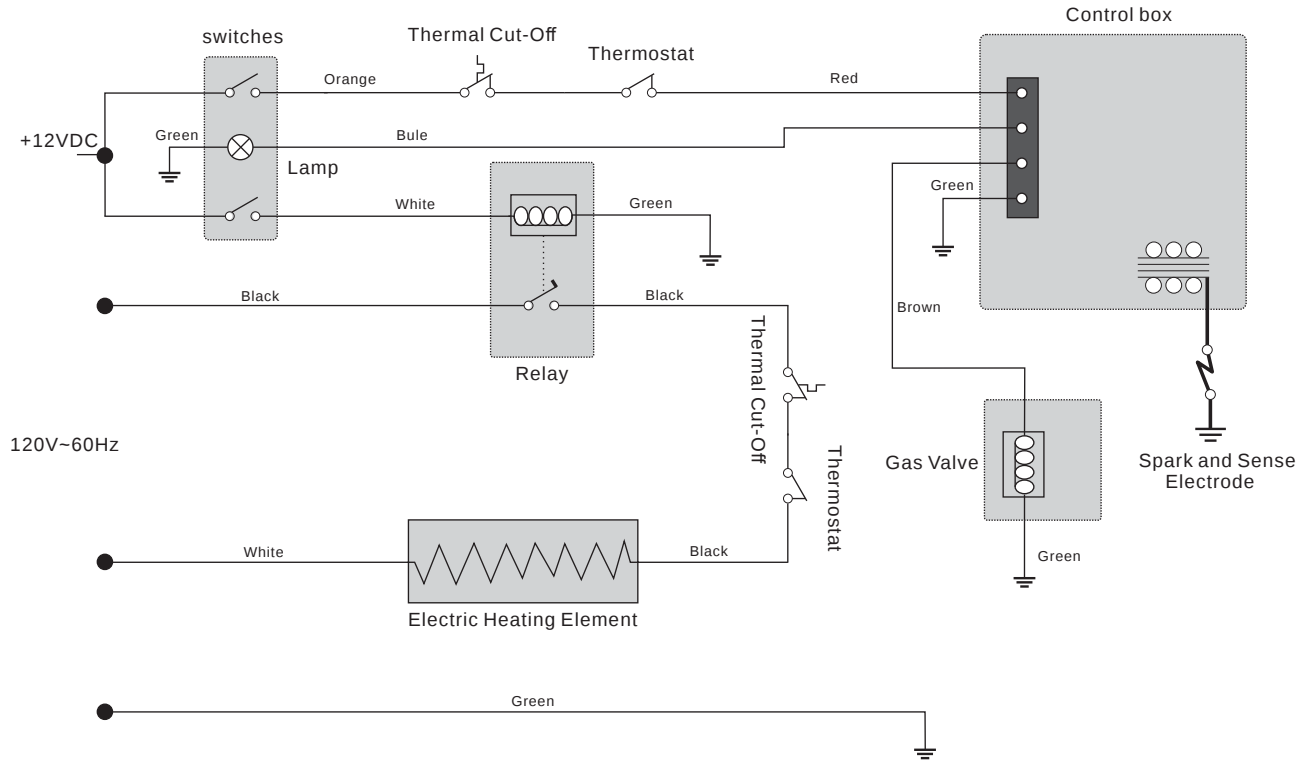
⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, NE tentez PAS de réparer le câblage électrique, les thermostats, les éléments chauffants ou les commandes de fonctionnement. Faites-les réparer par un technicien qualifié.



No	Description des pièces
1	Ensemble de porte extérieure (blanc ou noir)
2	Couvercle de l'élément chauffant
3	Joint du couvercle de l'élément chauffant
4	Couvercle du thermostat
5	Joint du couvercle du thermostat
6	Thermostat
7	Relais 12 volts
8	Tige d'anode
9	Élément chauffant avec joint (élément 1440 W requis)
10	Soupape de décharge pression-température
11	Orifice de gaz
12	Robinet de gaz
13	Raccord de gaz évasé 3/8 po
14	Joint de conduite de gaz
15	Allumeur
16	Tube de brûleur
17	Ensemble du tableau de commande
18	Cordon d'alimentation

Schéma de câblage



Garantie limitée du chauffe-eau de VR

Tous les services de garantie doivent être fournis par des centres de service de VR certifiés.

Pour planifier le service, appelez le 1-866-835-0179

Ayez le numéro de série et le numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour le service.

Pour la période de:	Les appareils GE remplaceront :
Deux ans From the date of the original purchase if used in recreational vehicle	Toute pièce du chauffe-eau qui tombe en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication. Pendant cette garantie limitée de deux ans, GE Appliances couvrira également toute la main-d'oeuvre et le service connexe pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce que les appareils GE ne couvriront pas :

- Déplacements de service à votre domicile pour vous apprendre à utiliser le produit.
- Installation, livraison ou maintenance incorrecte.
- L'expédition et la manutention des pièces de rechange et les frais de retrait de la pièce ou du réservoir défectueux après la garantie limitée de deux ans ne sont PAS couverts.
- Défaillance du produit s'il est abusé, mal utilisé, modifié ou utilisé à d'autres fins que celles prévues.
- Utilisation de ce produit lorsque l'eau est microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue, sans désinfection adéquate avant ou après le système.
- Remplacement des fusibles de la maison ou réarmement des disjoncteurs.
- Dommages au produit causés par un accident, la foudre, un incendie, une inondation ou des catastrophes naturelles.
- Dommages accidentels ou consécutifs causés par d'éventuels défauts de cet appareil, de son installation ou de sa réparation.
- Produit non accessible pour fournir le service requis en toute sécurité.
- Si le produit a été retiré de l'emplacement d'installation d'origine.
- Si le produit ou un autre appareil doit être déplacé pour accéder au service.
- Dommages, dysfonctionnements ou pannes causés par l'utilisation d'un service de réparation non agréé par GE Appliances.
- Dommages, dysfonctionnements ou pannes causés par l'utilisation de pièces ou de composants non approuvés.
- Dommages, dysfonctionnements ou pannes causés par le fonctionnement du chauffe-eau avec la tige d'anode retirée.
- Inspection et remplacement de la tige d'anode.
- Dommage, dysfonctionnement ou panne résultant de l'utilisation du chauffe-eau avec un réservoir vide ou partiellement vide.
- Dommage, dysfonctionnement ou panne causé par la soumission du réservoir à une pression supérieure à celles indiquées sur la plaque signalétique.
- Dommages, dysfonctionnements ou pannes causés par le fonctionnement du chauffe-eau avec une tension électrique en dehors de la plage de tension indiquée sur l'étiquette signalétique.
- Défaillance du chauffe-eau due au fonctionnement du chauffe-eau dans une atmosphère corrosive.
- Si ce chauffe-eau est utilisé à des fins autres qu'un usage familial privé, la main-d'oeuvre ne sera pas couverte par la garantie et la garantie des pièces est réduite à 1 an à compter de la date d'achat.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES—Votre seul et unique recours est la réparation du produit comme prévu dans cette garantie limitée. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à deux ans ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et à tout propriétaire successeur pour les produits achetés pour une utilisation en VR aux États-Unis. Si le produit est situé dans une zone où le service par un réparateur de VR agréé n'est pas disponible, vous devrez peut-être apporter le produit à un centre de service GE agréé pour le faire réparer.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Pour connaître vos droits légaux, consultez votre bureau local ou national des affaires des consommateurs ou le procureur général de votre État.

Garant : GE Appliances, a Haier company

Louisville, KY 40225

Agrafez votre reçu ici. Une preuve de la date d'achat originale est nécessaire pour obtenir un service sous garantie

Service à la clientèle

Enregistrez votre appareil

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne à votre convenance ! L'enregistrement du produit en temps opportun permettra une communication améliorée et un service rapide selon les termes de votre garantie, en cas de besoin.

- Scannez le code QR sur la carte d'enregistrement du produit ou sur le produit.



REMARQUE : ceci n'est qu'un exemple de ce qu'un code QR représente.

- Ou rendez-vous sur **GEAppliances.com/register**
- Ou envoyez votre carte d'enregistrement pré-imprimée incluse dans le matériel d'emballage

Service client

Si vous avez une question ou avez besoin d'aide avec votre nouveau chauffe-eau sur les réglages, les réparations ou l'entretien de routine:

- Consultez les sections Conseils de dépannage ou Entretien et nettoyage de ce manuel du propriétaire.
- Contactez votre concessionnaire RV ou appelez le service et l'assistance GE Appliances pour RV au 866-835-0179.

Pièces et accessoires

Les personnes qualifiées pour entretenir elles-mêmes leurs appareils peuvent se faire envoyer des pièces ou des accessoires directement à leur domicile. (Les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées).

Commandez en ligne aujourd'hui 24 heures sur 24.

Aux États-Unis, rendez-vous sur GEApplianceparts.com

Contactez-nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente d'Électroménagers GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225

GEAppliances.com/contact

Au Canada : Directeur, relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc. | 1, Factory Lane, bureau 310 | Moncton, N.-B. E1C 9M3
electromenagersge.ca/fr/contactez-nous



Vehículo Recreativo CALENTADOR DE AGUA

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	3
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	6
CUIDADO Y LIMPIEZA	7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	10
CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS	20
PARTES DE REEMPLAZO	21
DIAGRAMA DEL CABLEADO	22
GARANTÍA LIMITADA	23
SOPORTE AL CONSUMIDOR	24

Escriba los números de modelo y serie aquí:

N° de Modelo _____

N° de Serie _____

Los podrá encontrar en la etiqueta de detalles técnicos en la parte frontal de su calentador de agua.

OWNER'S MANUAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

Dual Fuel Recreational Vehicle
Water Heater Models
PR06DSATB*
PR10DSATB*

⚠ ADVERTENCIA

Si la información que figura en estas instrucciones no se sigue exactamente, se podrá producir un incendio o explosión, ocasionando daños sobre la propiedad, lesiones personales o la muerte.

- No guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de éste o de otros electrodomésticos.
- **QUÉ DEBE HACER SI HUELE GAS**
 - Evacúe a todas las personas del vehículo.
 - Cierre el suministro de gas desde la fuente del recipiente de gas.
 - No toque ningún interruptor eléctrico, ni use teléfonos o radios en el vehículo.
 - No encienda el motor del vehículo ni el generador eléctrico.
 - Comuníquese con el proveedor de gas o técnico calificado del servicio más cercano.
 - Si no se puede comunicar con su proveedor de gas o técnico calificado del servicio, llame al departamento de bomberos.
 - No encienda el suministro de gas hasta que la pérdida(s) de gas haya sido reparada.
- La instalación y las reparaciones deberán ser realizadas por un instalador calificado, agencia de servicios o el proveedor de gas.

GRACIAS POR HACER A GE APPLIANCES PARTE DE SU VEHÍCULO RECREATIVO

Ya sea que haya crecido con GE Appliances, o que ésta sea su primera vez, estamos felices de tenerlo en la familia.

Sentimos orgullo por la creación, innovación y diseño de cada producto de GE Appliances, y creemos que usted también. Entre otras cosas, el registro de su electrodoméstico nos asegura que podamos entregarle información importante del producto y detalles de la garantía cuando los necesite.

Registre su electrodoméstico GE Appliances a través de Internet ahora. Sitios Web útiles y números telefónicos están disponibles en la sección de Soporte al Consumidor de este Manual del Propietario.

También puede enviar la tarjeta de registro preimpresa incluida con el material de embalaje.



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO

⚠️ ADVERTENCIA

Para su seguridad, siga las instrucciones de este manual para minimizar riesgos de incendio o explosión, descargas eléctricas, o para evitar daños en su propiedad, lesiones personales o la muerte.

Asegúrese de leer y entender el Manual del Propietario en su totalidad antes de intentar instalar o usar este calentador de agua. Es posible que esto le ahorre tiempo y gastos. Preste especial atención a las Instrucciones de Seguridad. Si no se siguen estas advertencias, se podrán producir lesiones graves o la muerte. En caso de tener problemas para entender las instrucciones de este manual, o si desea realizar alguna pregunta, DETÉNGASE y solicite la ayuda de un técnico calificado del servicio o del servicio eléctrico local.

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de Incendio - NO guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de éste u otros electrodomésticos. Mantenga tapetes y otros materiales combustibles alejados.

⚠️ ADVERTENCIA

Cierre el suministro de energía del calentador de agua si éste sufrió daños físicos o una inundación.

No utilice el calentador de agua nuevamente hasta que haya sido controlado en su totalidad por personal calificado del servicio técnico.

Precauciones de Seguridad

A. Apague el suministro de energía del calentador de agua si éste sufrió un sobrecalentamiento, incendio, inundación o daño físico.

B. No encienda el calentador de agua a menos que esté lleno de agua.

C. No encienda el calentador de agua si la válvula de cierre del suministro de agua fría está cerrada.

NOTA: Podrán ser emitidos vapores inflamables por corrientes de aire de áreas circundantes al calentador de agua.

D. En caso de existir dificultad para entender o seguir las Instrucciones de Funcionamiento o la sección de Cuidado y Limpieza, se recomienda que una persona calificada o personal del servicio técnico realicen el trabajo.

⚠️ PRECAUCIÓN

Riesgo de Incendio - Se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente abastecido por este calentador de agua, el cual haya sido usado por un período de tiempo prolongado (generalmente dos semanas o más). ¡EL GAS HIDRÓGENO ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE! Para disipar dicho gas y reducir el riesgo de lesiones, se recomienda que el grifo de agua caliente quede abierto durante varios minutos en el lavabo de la cocina antes de usar cualquier artefacto eléctrico conectado al sistema de agua caliente. Si hay hidrógeno presente, habrá un sonido atípico tal como aire que escapa a través de la tubería cuando el agua comience a circular. No fume ni encienda una llama cerca del grifo en el momento en que éste se abra.

⚠️ PRECAUCIÓN

Etiquete todos los cables antes de la desconexión cuando se realicen controles del servicio técnico. Errores del cableado podrán ocasionar un funcionamiento inadecuado y peligroso. Verifique que el funcionamiento sea adecuado luego de que se realice el servicio técnico.

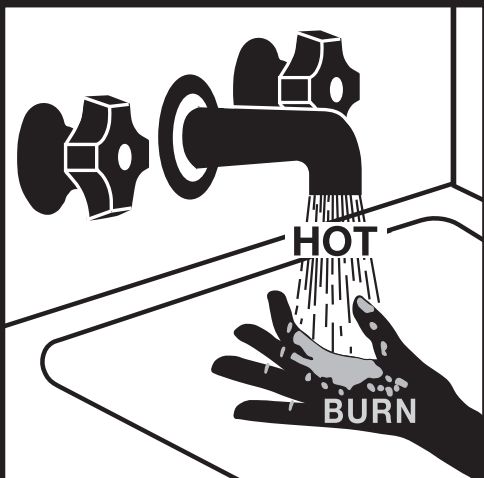
Desconecte el electrodoméstico y su válvula de cierre individual del sistema de tubería de suministro de gas durante una prueba de presión de dicho sistema en presiones de prueba superiores a ½ psig (3.5 kPa). Este electrodoméstico deberá ser aislado del sistema de la tubería de suministro de gas, cerrando la válvula de cierre individual durante cualquier prueba de presión del sistema de suministro de gas con pruebas de presión iguales o inferiores a 1/2 Psig (3.4 kPa).

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO

⚠ PELIGRO



Una temperatura del agua superior a 125°F puede ocasionar quemaduras graves o la muerte por escaldadura.

Las configuraciones del control de temperatura normalmente se aproximan a la temperatura del agua del grifo. Sin embargo, ciertos factores podrán hacer que la temperatura del agua alcance los 160°F, más allá de la configuración del control.

Los niños, las personas discapacitadas o mayores están en mayor riesgo de sufrir quemaduras.

Antes de configurar la temperatura en el calentador de agua, consulte el manual de instrucciones.

Controle el agua antes de bañarse o ducharse.

Están disponibles válvulas de límite de temperatura; consulte el manual.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

La seguridad, la conservación de la energía y la capacidad del agua caliente son factores que se deberán tener en cuenta al hacer selecciones al operar un calentador de agua. Las temperaturas del agua superiores a los 125°F pueden ocasionar quemaduras graves o la muerte por escaldadura. Asegúrese de leer y seguir las advertencias detalladas en la etiqueta que aparece del lado izquierdo. Esta etiqueta también está ubicada sobre el calentador de agua.

Relación de Tiempo/ Temperatura en las Escaldaduras

Temperatura	Tiempo para que se Produzca una Quemadura Grave
120°F (49°C)	Más de 5 minutos
125°F (52°C)	Entre 1 ½ y 2 minutos
130°F (54°C)	Aproximadamente 30 segundos
135°F (57°C)	Aproximadamente 10 segundos
140°F (60°C)	Menos de 5 segundos
145°F (63°C)	Menos de 3 segundos
150°F (66°C)	Aproximadamente 1 ½ segundo
155°F (68°C)	Aproximadamente 1 segundo

La tabla es cortesía de Shriners Burn Institute

El cuadro que se muestra más arriba se usa como referencia para determinar temperaturas de agua potencialmente riesgosas.

⚠ PELIGRO

Existe la posibilidad de que se produzca una ESCALDADURA con Agua Caliente si el termostato de temperatura del agua está configurado demasiado alto.

El termostato fue configurado de fábrica en 125°F (52°C) para reducir el riesgo de lesiones por escaldaduras.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO

CONTROLES DE SEGURIDAD

El calentador de agua está equipado con un control combinado de termostato y control de Corte de Energía (ECO) de límite alto que está ubicado sobre el elemento de calentamiento en contacto con la superficie del tanque. Si por alguna razón la temperatura del agua se vuelve excesivamente alta, el control de límite alto (ECO) interrumpirá el circuito de energía hacia el elemento de calentamiento. Una vez que el control se abre, debe ser reiniciado de forma manual. El reinicio del control de límite alto deberá ser realizado por un técnico calificado del servicio.

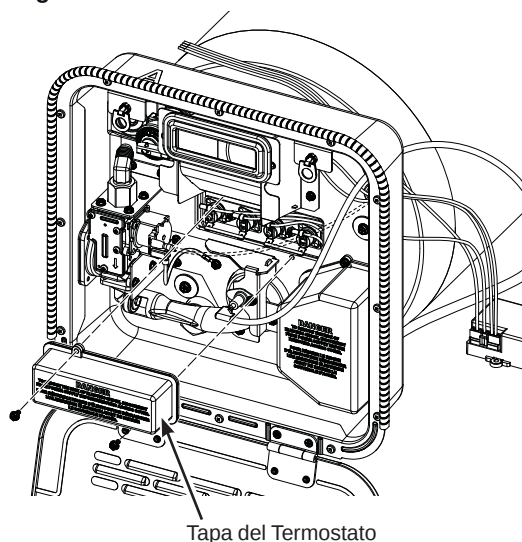
⚠PRECAUCIÓN La causa de la condición de temperatura alta deberá ser investigada por un técnico calificado del servicio o se deberá realizar una acción correctiva antes de volver a poner en uso el calentador de agua.

⚠ADVERTENCIA

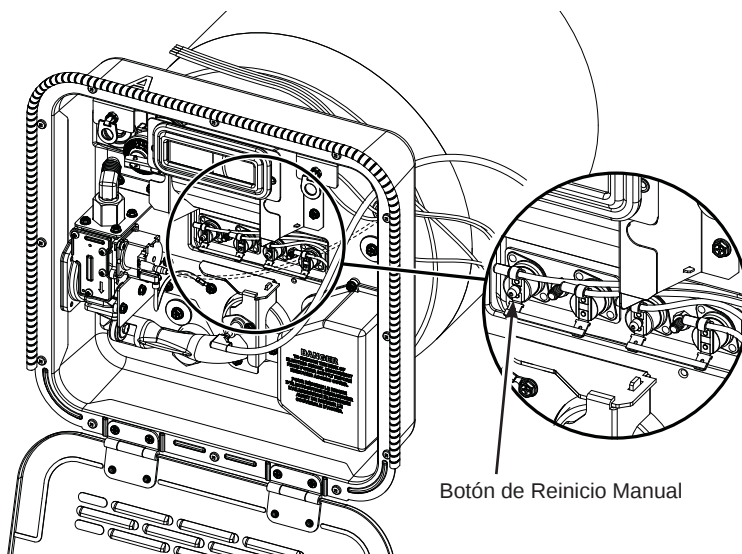
Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si no se siguen estas instrucciones anteriores, se podrán producir la muerte o lesiones graves.

Para reiniciar el control de límite de temperatura:

1. Apague el suministro de corriente del calentador de agua.
2. Retire la tapa del termostato.
3. Presione el botón **RESET** (Reiniciar) aplicable.
4. Vuelva a colocar la tapa del termostato.
5. Asegúrese de que el calentador de agua esté funcionando de forma correcta luego de reiniciar la función ECO.



Tapa del Termostato



Botón de Reinicio Manual

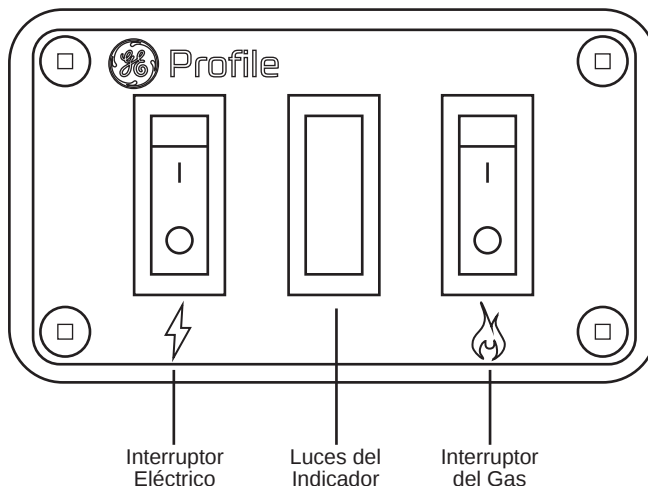
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE USO

Este calentador de agua fue diseñado para ser usado en aplicaciones de vehículos recreativos.

Úselo con gas propano (LP) líquido únicamente.

No almacene ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de éste electrodoméstico. Este calentador de agua se deberá apagar durante la recarga del vehículo recreativo o cuando este último se encuentre en movimiento.



Calentamiento Sólo con Gas

El interruptor de calentamiento con gas está indicado por el ícono de una llama sobre el interruptor de control. Al pasar este interruptor a la posición "ON" (Encendido), el calentador de agua realizará tres intentos de encendido. Cuando se logre realizar el encendido de forma exitosa, la luz del indicador se iluminará. Si el sistema de gas no logra encenderse luego de tres intentos, la luz del indicador parpadeará. La secuencia de encendido del control del gas se podrá reiniciar girando el interruptor hasta la posición "OFF" (Apagado) y luego nuevamente a la posición "ON" (Encendido). Si se producen secuencias repetidas de encendidos fallidos, es posible que haya un problema con el calentador de agua y que éste requiera el servicio técnico.

Calentamiento con Electricidad Únicamente

El interruptor de calentamiento con electricidad está indicado por el ícono de un rayo sobre el interruptor de control. Al pasar este interruptor a la posición "ON" (Encendido), el relé del elemento de calentamiento eléctrico se cerrará y permitirá la circulación de la corriente de 120 VAC hacia el elemento de calentamiento.

Calentamiento Combinado a Gas y Electricidad

Para una recuperación más rápida del agua caliente, este calentador de agua permite el funcionamiento simultáneo de los modos de calentamiento a gas y eléctrico. Para vincular el calentamiento a gas y el eléctrico, simplemente active "ON" (Encendido) tanto en el interruptor a gas como en el interruptor eléctrico sobre el interruptor de control. La lógica descrita en cada uno de los modos de calentamiento individual anteriores se aplicará en el modo de calentamiento combinado.

Apagado Durante Períodos Prolongados

Si el calentador de agua permanecerá inactivo por un período de tiempo prolongado, la corriente y el agua hacia el electrodoméstico se deberán cortar y el calentador de agua se deberá drenar para conservar la energía y evitar la acumulación de gas hidrógeno peligroso. Esta unidad no cuenta con un botón de encendido; sólo puede ser apagada con el disyuntor o con la ficha de desconexión.

El calentador de agua y la tubería se deberán drenar en caso de tener exposición a temperaturas bajo cero.

Luego de un período de apagado prolongado, el funcionamiento y los controles del calentador de agua deberán ser controlados por personal calificado del servicio técnico. Asegúrese de que el calentador de agua se llene en su totalidad nuevamente antes de ponerlo en funcionamiento.

NOTA: Consulte las Precauciones sobre el Gas Hidrógeno en la Información de Seguridad en la página 3. .

Rutina de Mantenimiento Preventivo

▲ PELIGRO Riesgo de Escaldaduras - Antes de utilizar manualmente la válvula de alivio, asegúrese de que nadie esté expuesto al peligro de tener contacto con el agua caliente liberada por la válvula. Es posible que el agua esté lo suficientemente caliente como para crear riesgo de escaldaduras. El agua se deberá liberar en una ubicación de drenaje adecuada para evitar lesiones o daños sobre la propiedad.

▲ PRECAUCIÓN Etiquete todos los cables antes de la desconexión cuando se realicen controles del servicio técnico. Errores del cableado podrán ocasionar un funcionamiento inadecuado y peligroso. Verifique que el funcionamiento sea adecuado luego de que se realice el servicio técnico.

Si se mantiene correctamente, el calentador de agua brindará años de servicio confiable y libre de problemas. Mantenga el área del electrodoméstico despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables. Se sugiere establecer el siguiente programa de mantenimiento preventivo anual.

1. Inspeccione la Válvula de Temperatura y Alivio de Presión
2. Inspeccione los elementos de calentamiento, termostatos, y el cableado de cada uno.
3. Inspeccione el sistema de calentamiento a gas y el conducto de humos.
4. Drene y Purgue el tanque del calentador de agua.
5. La varilla del ánodo se deberá retirar e inspeccionar.

Válvula de Temperatura y Alivio de Presión:

Una vez por año, se recomienda levantar y liberar la manija de la palanca de la válvula de temperatura y alivio de presión, ubicada sobre el lado frontal derecho del calentador de agua, para asegurarse de que la válvula funciona libremente. Si la válvula de temperatura y alivio de presión del electrodoméstico se descarga periódicamente, esto se podrá deber a una expansión térmica en un sistema cerrado de suministro de agua. Para obtener información sobre cómo corregir esta situación, comuníquese con un proveedor de agua o con un inspector local de plomería. No conecte la válvula de temperatura y alivio de presión.

Elementos de Calentamiento y Termostatos:

Una vez por año, se recomienda inspeccionar los elementos de calentamiento, termostatos, y cableado de cada uno. La inspección deberá ser completada por personal del servicio técnico calificado en la reparación de artefactos eléctricos.

La mayoría de los artefactos eléctricos, incluso cuando son nuevos, realizan ciertos sonidos cuando están en funcionamiento. Si el nivel de sonido de siseo o canto se incrementa de forma excesiva, es posible que se requiera una limpieza del elemento de calentamiento eléctrico. Comuníquese con un instalador o plomero calificado para que se realice una inspección.

▲ ADVERTENCIA Riesgo de incendio o explosión. Al realizar cualquier mantenimiento, cierre el suministro de gas desde el contenedor de LP.

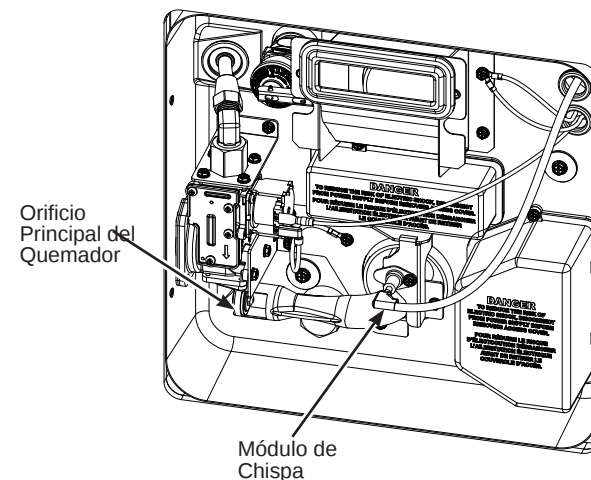
▲ PRECAUCIÓN Riesgo de Descarga - Apague del calentador de agua antes de realizar el servicio técnico .

Sistema de Calentamiento a Gas y Conducto de Humos

Mantenga la ventilación y la entrada de aire de combustión despejada de cualquier suciedad, residuos u obstrucciones. Los insectos pueden crear nidos en la tubería del quemador, lo cual causará un nivel de combustión pobre. Escuche cambios en el sonido del quemador o controle cambios visuales en el aspecto de la llama. Éstas son indicaciones de una obstrucción en la tubería del quemador o en el conducto de humos. Inspeccione y limpie el conducto de humos de forma regular. Para realizar la limpieza, pase un cepillo de alambre flexible por la tubería del quemador para eliminar cualquier obstrucción.

Inspeccione el orificio principal del quemador y el módulo de chispa para asegurar que no haya bloqueos ni recolección de residuos que puedan alterar el sistema de encendido.

De forma periódica, realice una inspección visual del quemador principal mientras se encuentra en funcionamiento. Si se observa un patrón o color de llama diferente o si se acumuló hollín sobre el quemador, apague el calentador de agua y llame a un técnico calificado del servicio.



Llama Correcta:
Azul o Azul/ Naranja
Forma Estable



Llama Incorrecta:
Amarilla o Amarilla/ Naranja
Forma Inestable



Cuidado y Limpieza

Drenaje y Purga del Calentador de Agua

⚠ PRECAUCIÓN Riesgo de Descarga - Apague del calentador de agua antes de drenar el agua.

⚠ PELIGRO Riesgo de Escaldaduras - Antes de utilizar manualmente la válvula de alivio, asegúrese de que nadie esté expuesto al peligro de tener contacto con el agua caliente liberada por la válvula. Es posible que el agua esté lo suficientemente caliente como para crear el riesgo de escaldaduras. El agua se deberá liberar en una ubicación de drenaje adecuada para evitar lesiones o daños sobre la propiedad.

El tanque de un calentador de agua puede funcionar como depósito de sedimentación para sólidos suspendidos en el agua. Por lo tanto, no es inusual que se acumulen depósitos de agua dura en el fondo del tanque. Para eliminar estos depósitos en el tanque, se recomienda drenar y purgar el tanque del calentador de agua una vez por año. Para drenar el calentador de agua, siga estos pasos:

1. Apague la unidad. Los elementos de calentamiento eléctrico se dañarán si se usan sin agua.
2. Cierre el suministro de gas al contenedor de LP.
3. Cierre el suministro de agua fría.
4. Retire la varilla del ánodo usando una llave de 1 1/16" para drenar el calentador de agua (consulte sobre la Varilla del Ánodo en la página 9).
5. Permita el ingreso de aire al tanque abriendo un grifo de agua caliente o levantando la manija de la válvula de alivio al drenaje.

Purga del Tanque:

1. Siga los pasos anteriores para drenar el calentador de agua.
2. Una vez que se haya vaciado el calentador de agua y con la varilla del ánodo retirada, abra el suministro de agua fría.
3. Permita que varios galones purguen el calentador de agua.
4. Cierre el suministro de agua y espere hasta que se drene cualquier resto de agua en el tanque.
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta que el agua circule de forma limpia.
6. Vuelva a colocar la varilla del ánodo y llene el tanque antes de volver a conectar la unidad. El tanque está lleno cuando el agua circula hacia afuera desde un grifo de agua caliente abierto.

La purga se deberá realizar con el tanque vacío, a fin de promover la eliminación adicional de sedimento.

Adaptación del Calentador de Agua para el Invierno

En caso de haber un clima helado o que se guarde por un período prolongado, el calentador de agua se deberá adaptar al invierno para evitar daños.

1. Siga los pasos anteriores para drenar y purgar el calentador de agua.
2. Controle el estado de la varilla del ánodo y de ser necesario reemplace la misma por una nueva.
3. Si el sistema de plomería del vehículo recreativo se llenará con anticongelante, es importante que el calentador de agua sea instalado con un sistema de bypass en las conexiones de agua caliente y fría. Al realizar la adaptación de invierno con anticongelante, asegúrese de adherir las válvulas del bypass de modo que el anticongelante no circule por el calentador de agua.

⚠ PRECAUCIÓN

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD Se espera que esta información sea usada por individuos que posean una experiencia adecuada a nivel eléctrico, electrónico y mecánico. Cualquier intento de reparar un electrodoméstico grande podrá producir como resultado lesiones personales y daños sobre la propiedad. El fabricante o vendedor no será responsable por la interpretación de esta información, ni asumirá cualquier responsabilidad en conexión con su uso.

Herramientas que necesitará:

- Llave de Tubo/ Dinamométrica
- Llave de 1 1/16"
- Compuesto para Uniones de Tuberías o Cinta para Sellar Roscas de Tuberías
- Varilla del Ánodo, si es necesaria. Para acceder a instrucciones para ordenar partes, consulte la página 21.

Para realizar el servicio técnico de la Varilla del Ánodo:

1. Desconecte la corriente, cierre del suministro de agua fría, y cierre el suministro de gas LP desde los tanques de almacenamiento de gas LP.
2. Usando una ficha de 1 1/16", desenrosque la varilla del ánodo y retire la misma para inspeccionar.
3. Inspeccione y realice su reemplazo, de ser necesario.
4. Para instalar la varilla del ánodo, selle las roscas con compuesto para juntas de tuberías o cinta para sellar roscas de tuberías, y realice su ajuste en el puerto.
5. Abra el suministro de agua, abra un grifo para retirar cualquier resto de aire en el sistema de tuberías, llene el calentador de agua con agua, inspeccione que no haya pérdidas, y luego encienda el suministro de corriente.
NOTA: No encienda el suministro de corriente hasta que el calentador de agua esté completamente lleno.

Rutina de Mantenimiento Preventivo

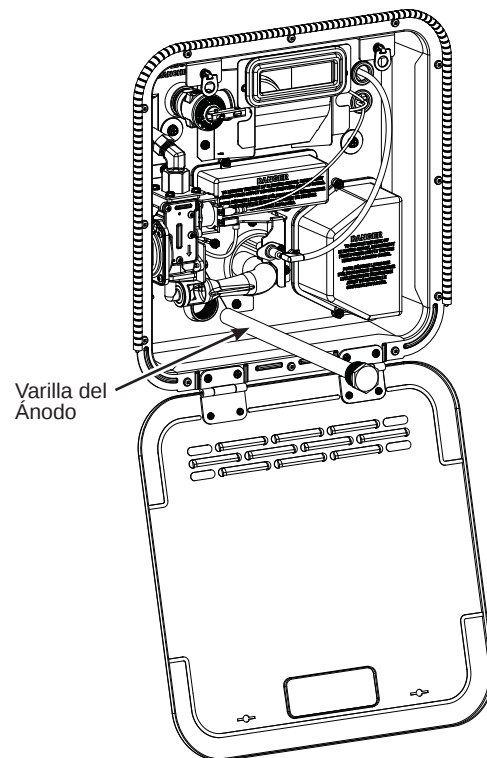
Las varillas del ánodo fueron diseñadas e instaladas para proteger y extender la vida útil de los tanques residenciales de almacenamiento de agua.

La varilla del ánodo se deberá retirar del tanque del calentador de agua e inspeccionar de forma anual, y se deberá reemplazar cuando más de 6" (15.2 cm) del cable central queden expuestas en cada extremo de la varilla. *NOTA: El agua ablandada de forma artificial hará que la varilla del ánodo se consuma con mayor rapidez.

Debido a riesgos de descargas y para evitar goteos de agua accidentales, esta inspección deberá ser realizada por un técnico calificado o por un plomero, y se requiere que la corriente eléctrica y el suministro de agua fría estén cerrados antes de realizar el servicio técnico de la varilla del ánodo.

AVISO: No retire la varilla del ánodo del tanque del calentador de agua, excepto para su inspección y/o reemplazo, ya que el funcionamiento sin la varilla del ánodo acortará la vida útil del tanque vitrificado y anulará la cobertura de la garantía.

NOTA: No reemplazar la varilla del ánodo una vez consumida anulará la garantía del tanque. La cobertura de la garantía de todos los demás componentes permanecerá intacta y no estará afectada por este requisito de mantenimiento. La varilla del ánodo de reemplazo y la inspección de consumo no estarán cubiertas por la garantía.



Instrucciones de Instalación

ANTES DE COMENZAR

Lea estas instrucciones en su totalidad y atentamente.

- Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- Cumpla con todos los códigos y ordenanzas gubernamentales.
- **Nota para el Instalador** – Asegúrese de que el Comprador guarde estas instrucciones.
- **Nota para el Comprador** – Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- **Nivel de habilidad** – La instalación y el servicio técnico de este electrodoméstico requiere de un técnico calificado en vehículos recreativos.
- **Tiempo de instalación** – Aproximadamente 1 hora.
- Recomendamos que el producto sea instalado por dos personas.
- La correcta instalación del producto es responsabilidad del instalador.
- Las fallas del producto debido a una instalación inadecuada no estarán cubiertas por la garantía.

REGULACIONES DE INSTALACIÓN LOCALES

Este electrodoméstico se deberá instalar de acuerdo con todos los códigos locales y nacionales aplicables, incluyendo pero sin limitarse a las ediciones más recientes de los siguientes estándares:

- ANSI/NFPA70, Código Nacional de Electricidad
- ANSI/NFPA 1192, Código de Vehículos Recreativos
- ANSI Z223.1 Código Nacional de Gas Combustible
- ANSI Z21.10.1, Calentadores de Agua con Almacenamiento de Gas
- ANSI A119.5 Estándar de Vehículos Recreativos Modelo Park
- CSA C22.1, Partes I y II, Código Eléctrico de Canadá
- CSA Z240 RV Series, Vehículos Recreativos

Herramientas y Materiales Recomendados

- Taladro
- Destornillador Phillips
- Sellador de roscas de tuberías
- Llave de tubo o equivalente
- Madera de 2" x 2" (bloqueo)
- Sellador y pistola para sellador
- Regla o cinta de medición
- Pelacables
- Tuerca para cable o conexión engastada aprobada por UL

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado con los extremos filosos, ya que se podrán producir lesiones. Al levantar el calentador de agua, cuente con 2 personas para esto.

⚠ PELIGRO

Riesgo de envenenamiento con monóxido de carbono. Este calentador de agua puede producir monóxido de carbono, el cual es un gas inoloro y mortal. Siga estas instrucciones para una instalación apropiada de este electrodoméstico.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Incendio y/o Descarga Eléctrica. No obedecer las siguientes advertencias podrá producir como resultado la muerte o lesiones graves.

Cierre el suministro de gas, desconecte la corriente de 120 VAC al vehículo recreativo, y desconecte la conexión de la batería de 12 VDC antes de instalar el calentador de agua o de perforar/ hacer un corte en el vehículo recreativo. Asegúrese de que no haya cableados eléctricos ni tuberías dentro de la pared del vehículo recreativo, en la ubicación de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

Instrucciones de conexión a tierra de la electricidad.

Este electrodoméstico está equipado con un enchufe de tres patas para su protección contra riesgos de descargas eléctricas, y deberá ser conectado directamente a un receptáculo de tres patas correctamente conectado a tierra. No corte ni retire la clavija de conexión a tierra de este enchufe. No obedecer esta advertencia podrá producir como resultado la muerte o lesiones graves.

Instrucciones de Instalación

UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

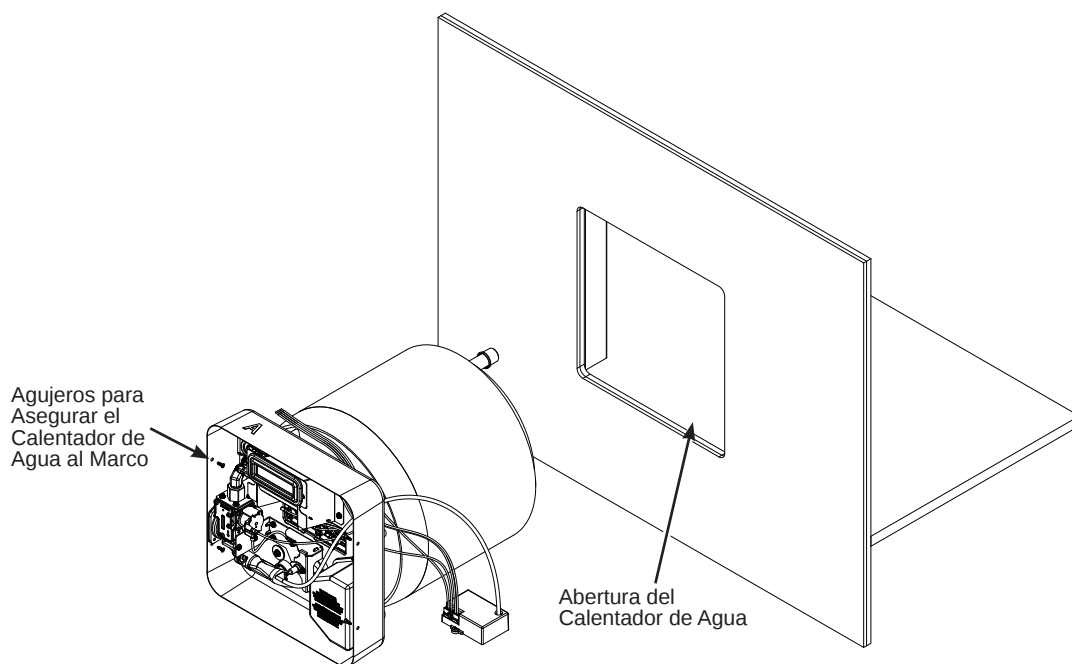
Planificación de la ubicación del calentador de agua dentro del vehículo recreativo:

- La ubicación de este calentador de agua dentro del vehículo recreativo se deberá tener en cuenta antes de construir las paredes laterales del trailer o vehículo. Asegúrese de elegir una ubicación con el espacio libre y la profundidad adecuados para ubicar este diseño de calentador de agua.
- No instale el calentador de agua de modo que la ventilación pueda verse cubierta o bloqueada cuando cualquiera de las puertas del vehículo recreativo se abra.
- No instale el calentador de agua hacia donde finaliza la ventilación debajo de un área deslizable. Este electrodoméstico no se deberá instalar debajo de ninguna parte saliente.
- El tanque del calentador de agua se deberá sostener de modo que quede nivelado con la parte inferior de la abertura de la pared lateral.
- Se recomienda brindar un espacio libre y acceso adecuados a las conexiones de agua traseras del calentador de agua, para facilitar el servicio técnico y la adaptación de invierno.
- Si el calentador de agua se instala donde una conexión de plomería o pérdida del tanque pudiera dañar el área circundante, se recomienda colocar una charola de drenaje instalada para drenar hacia afuera del vehículo recreativo.
- No instale el calentador de agua directamente sobre alfombrados. De ser necesario, coloque una placa metálica o de madera directamente debajo de toda el área del calentador de agua.

INSTALACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA

1. Una vez construidas las paredes laterales del vehículo recreativo, corte el tamaño de apertura requerido para el calentador de agua, de acuerdo con la siguiente tabla.

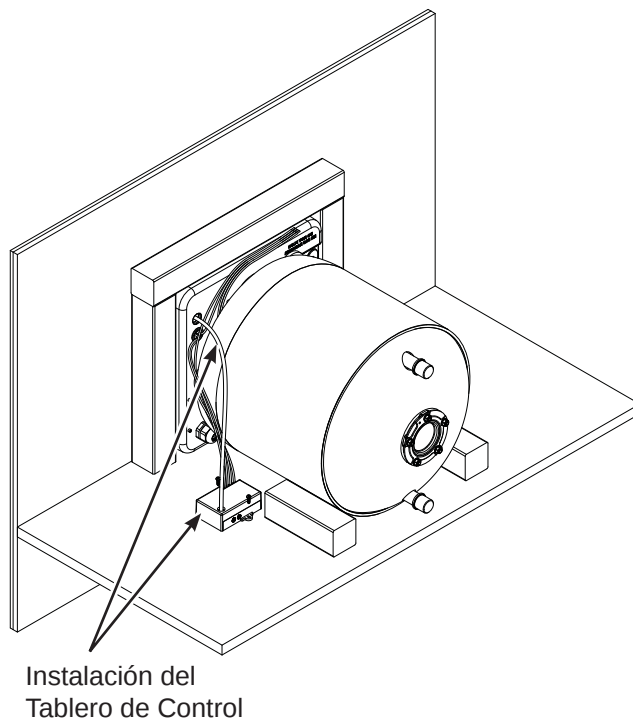
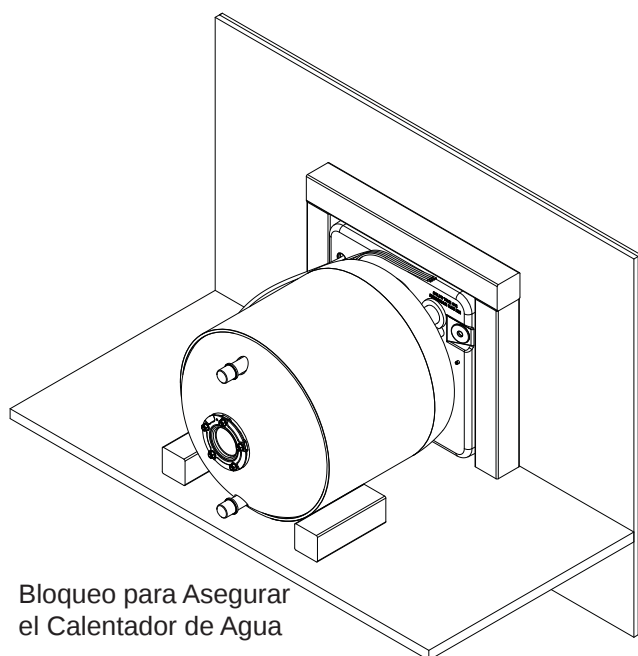
	Dimensiones de las Aberturas		
	Alto	Ancho	Profundidad
6 Galones de Combustible Dual PRO6DSATB*	12.75" (31.75 cm)	12.75" (31.75 cm)	18.5" (47 cm)
10 Galones de Combustible Dual PR10DSATB*	12.75" (31.75 cm)	12.75" (31.75 cm)	26.25" (66.7 cm)



Instrucciones de Instalación

INSTALACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA (Cont.)

2. Enmarque la abertura con una madera de 2" x 2" (5.1 cm x 5.1 cm) o el marco metálico equivalente.
3. Atornille el calentador de agua a la abertura enmarcada usando (especifique el tipo de tornillo aquí) a través de los agujeros de despeje en el caso del calentador de agua. Estas ubicaciones de los agujeros se muestran en la siguiente figura.
4. Añada bloqueos sobre ambos lados del tanque del calentador de agua para evitar el movimiento de este último. Para instalar el bloqueo, siga las instrucciones que aparecen a continuación:
 - a. Coloque el calentador de agua en la ubicación del espacio libre.
 - b. En la parte trasera del tanque (cerca de las conexiones de agua) mida la distancia que hay entre el lado del espacio libre y el lado del tanque.
 - c. Marque la distancia apropiada medida en el paso siguiente y coloque un bloque de madera de 2" x 2" x 6" de longitud en esta ubicación sobre ambos lados del tanque del calentador de agua.
 - d. Asegure los bloques de madera al piso usando un tornillo adecuado o un método equivalente.
5. Asegure el cerramiento del tablero de control al piso cerca o en las paredes laterales que estén cerca del calentador de agua, usando el tornillo o sujetador apropiado. Coloque el tablero de control en una ubicación que permita el acceso al servicio técnico en el futuro.



CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE AGUA

Para conocer la instalación recomendada, consulte la ilustración que aparece a continuación. Las conexiones de agua CALIENTE y FRÍA están marcadas de forma clara por las tapas roja (CALIENTE) y azul (FRÍA). Ambas conexiones son de NPT macho de 1/2" en todos los modelos.

Al realizar la conexión a los puertos de entrada/ salida, se recomienda el uso accesorios cónicos hembra con rosca de 1/2" con uso de sellador de roscas.

NOTA: Se recomienda instalar este calentador de agua con una configuración de bypass, para un proceso fácil de adaptación de invierno del vehículo recreativo.

¡IMPORTANTE: No aplique calor a las conexiones de agua CALIENTE o FRÍA. Si se usan conexiones de soldadura blanda, suelde la tubería al adaptador antes de colocar el adaptador en las conexiones de agua fría del calentador. Cualquier calor aplicado a la conexión de agua caliente o fría dañará de forma permanente estos puertos.

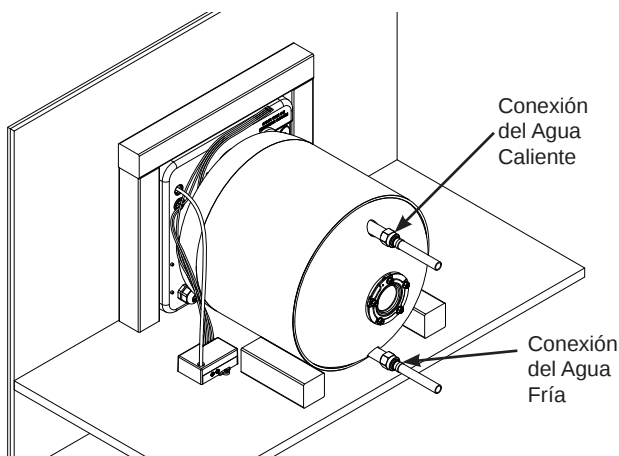
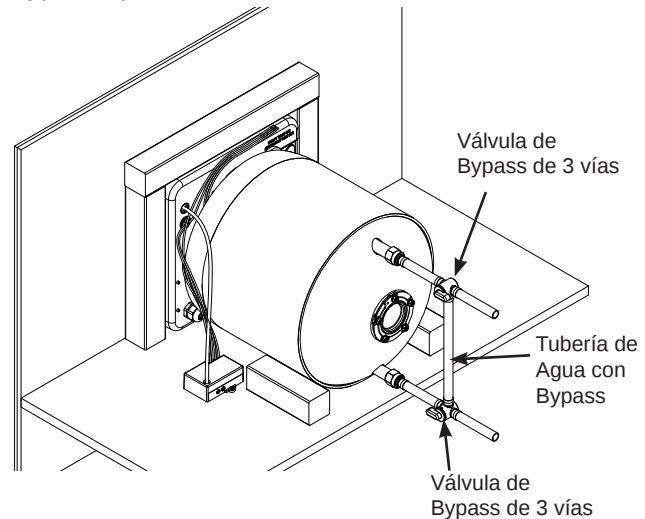
A continuación podrá encontrar instalaciones típicas.

Instalación de las Conexiones de Agua

1. Retire la tapa roja de la conexión de agua caliente de NPT de 1/2".
2. Aplique cinta para rosca o sellador al puerto NPT de 1/2" en el calentador de agua, y luego conecte la tubería de agua directamente al puerto usando el accesorio NPT hembra de 1/2" correcto.
3. Retire la tapa azul de la conexión de agua fría de NPT de 1/2".
4. Aplique cinta para rosca o sellador al puerto NPT de 1/2" en el calentador de agua, y luego conecte la tubería de agua directamente al puerto usando el accesorio NPT hembra de 1/2" correcto.

Configuración de la Plomería del Bypass

Se recomienda instalar este calentador de agua con una configuración de bypass, para un proceso fácil de adaptación de invierno del vehículo recreativo. A continuación podrá encontrar una configuración de bypass típica:



Instrucciones de Instalación

CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE GAS

⚠ADVERTENCIA Sólo conecte este calentador de agua al tipo de gas que figura en su placa de especificaciones técnicas. Cualquier intento de adaptar el calentador de agua para su uso con un tipo de gas diferente podrá ocasionar condiciones de funcionamiento riesgosas.

- Este calentador de agua fue diseñado para ser usado con gas propano (LP) líquido únicamente.
- La tubería de gas deberá estar compuesta por un material de tubería de gas aprobado.
- La presión del gas a la entrada de la válvula no deberá superar las 13" w.c. (columnas de agua) para el suministro de gas LP.

Prueba de Pérdidas

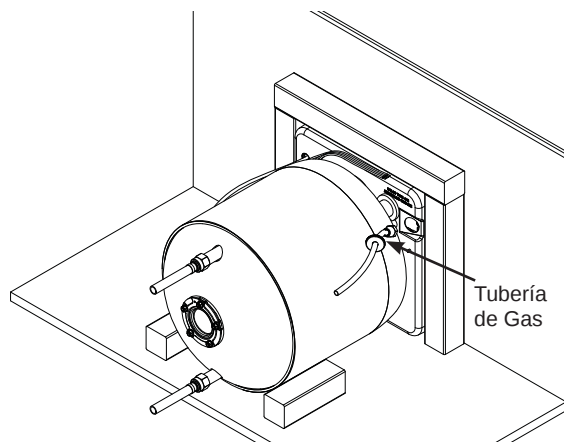
- Se deberán realizar pruebas de pérdidas en el calentador de agua y su conexión de gas en la presión de funcionamiento normal antes de poner el electrodoméstico en funcionamiento.
- Encienda el suministro de gas principal al vehículo recreativo desde los tanques de gas LP, y controle que no haya pérdidas aplicando una mezcla de agua jabonosa sobre todos los accesorios de gas, incluyendo las conexiones de fábrica. La presencia de burbujas indicará una pérdida de gas, la cual deberá ser corregida antes de completar la instalación.

⚠ADVERTENCIA Nunca use una llama abierta para controlar las pérdidas de gas, ya que se podrán producir daños sobre la propiedad, lesiones personales o la muerte. La presión máxima de la entrada de gas no deberá superar el valor especificado por el fabricante, y el valor mínimo que figura es con el propósito de ajustes de entrada.

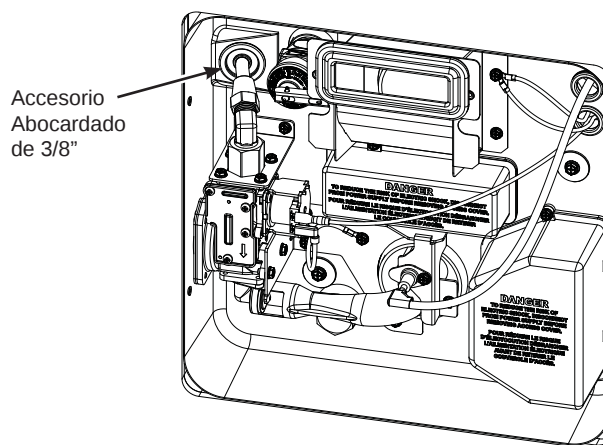
INSTALACIÓN DE LA CONEXIÓN DE GAS

1. Haga circular la tubería de suministro de gas LP aborcardada de 3/8" a través de la abertura de la caja frontal del calentador de agua.

NOTA: Puede ser necesario retirar el ojal de goma, realizar la conexión de gas, y luego reinstalar el ojal.



2. Conecte el accesorio aborcardado de 3/8" a la válvula de gas ubicada en el calentador de agua. Al realizar esta conexión de gas, sostenga el accesorio del gas sobre la válvula con una llave mientras ajusta la tuerca aborcardada.



3. De ser necesario, reinstale el ojal de goma en la abertura de la tubería de gas. Es importante que este ojal cuente con un sellado hermético para evitar que la humedad o productos con gases de escape se ventilen a través de la abertura. Se recomienda sellar el espacio alrededor de esta área luego de completar la instalación de la tubería de gas con el fin de asegurar un sellado hermético.

Instrucciones de Instalación

CONEXIONES ELÉCTRICAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA Al usar artefactos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, incluyendo:

1. Leer todas las instrucciones antes de usar este calentador de agua.
2. Este calentador de agua deberá estar conectado a tierra. Sólo conecte el mismo a un tomacorriente con la adecuada conexión a tierra.
3. Instale o ubique el electrodoméstico sólo de acuerdo con las instrucciones de instalación provistas.
4. Dé a este electrodoméstico el uso para el cual fue diseñado únicamente, como se describe en este manual.
5. No use extensiones de cables con este calentador de agua. De no contar con un receptáculo adyacente al calentador de agua, comuníquese con un electricista calificado para contar con la correcta instalación de uno.

6. Al igual que con cualquier electrodoméstico, se deberá realizar una supervisión cuidadosa si es usado por niños.
7. No utilice este calentador de agua si posee un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, o si fue dañado o sufrió una caída.
8. Este electrodoméstico sólo debe ser reparado por personal técnico calificado. Comuníquese con la sucursal autorizada del servicio técnico más cercana para cualquier control, reparación o ajuste.
9. No use protectores contra picos de corriente ni adaptadores para múltiples tomacorrientes con este calentador de agua.

⚠ PRECAUCIÓN Un cable de suministro de corriente dañado se deberá reemplazar por uno suministrado por el fabricante de la unidad y no ser reparado.

CONEXIÓN DEL CONTROL DE 12 VDC

Este calentador de agua se deberá usar en una conexión con una batería de 12 VDC, a través del interruptor de control para encender/ apagar ambos elementos de calefacción a gas y electricidad.

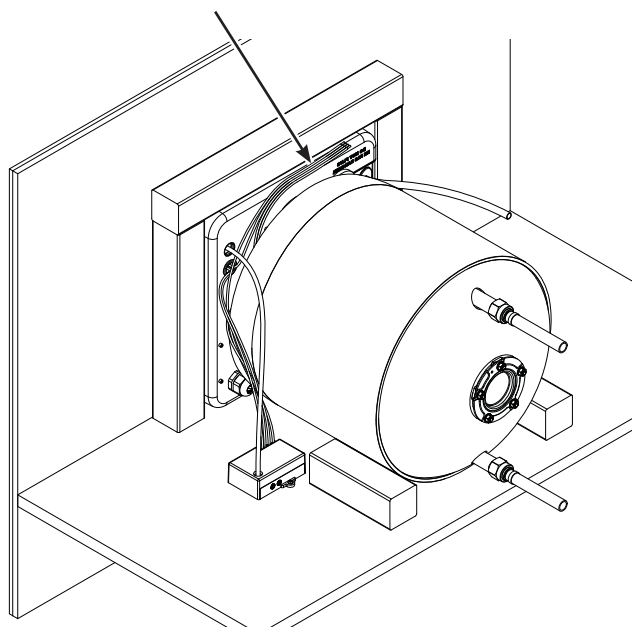
El cableado de enlace del punto de conexión del calentador de agua hasta la ubicación del interruptor de control deberá ser brindado por el instalador, y se deberá conducir entre la ubicación de la instalación del interruptor de control y el calentador de agua. Use un tamaño de cableado mínimo de 18 AWG, aprobado por UL o CSA. Consulte la página 16 en relación a la instalación del interruptor de control.

Instalación de las Conexiones de 12 VDC

1. Ubique el conjunto de cables de cuatro colores sobre la parte superior del calentador de agua y el conjunto de cables preinstalados conducidos desde el interruptor de control.
2. Conecte el cable apropiado desde el calentador de agua hasta el conjunto de cables preinstalados.
 - Verde – Conexión a Tierra
 - Blanco – Interruptor de control de calefacción eléctrica
 - Naranja – Interruptor de control de calefacción a gas
 - Azul – Luz indicadora

NOTA: Las conexiones eléctricas se deberán realizar de acuerdo con todos los códigos y regulaciones locales y nacionales. En ausencia de un código o regulación local, consulte la edición más reciente del Código Nacional de Electricidad NFPA No. 70.

Conexiones de 12 Voltios de CC



Instrucciones de Instalación

CONEXIONES ELÉCTRICAS: Suministro de 120 Voltios

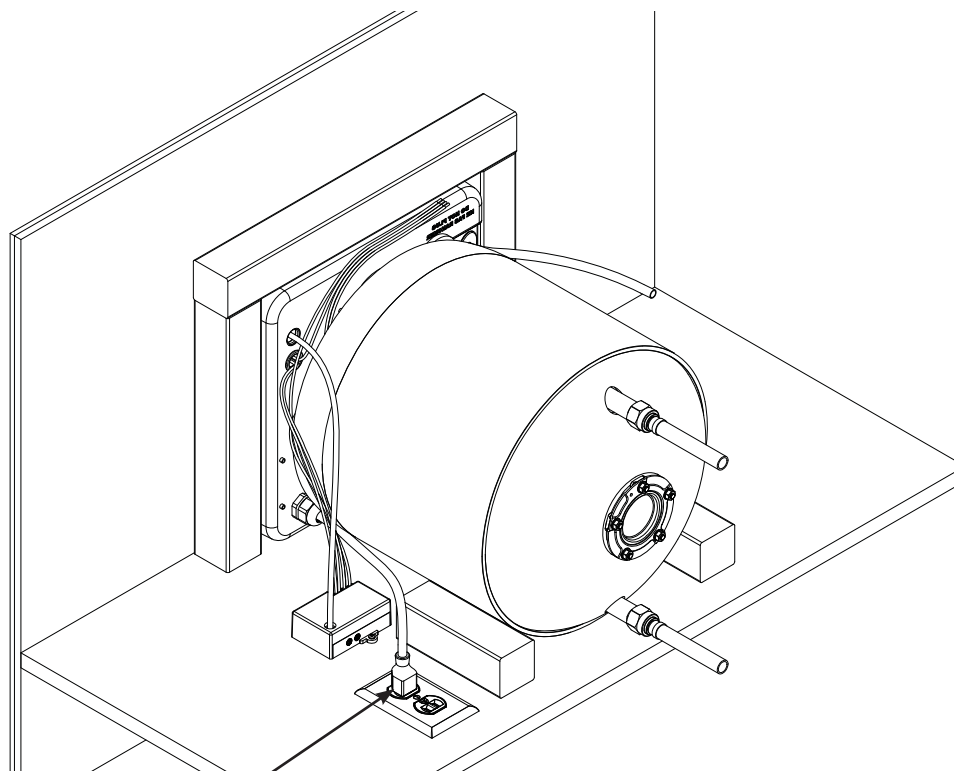
⚠ ADVERTENCIA Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Asegúrese de que ambas tapas de la caja de empalmes y los tornillos a tierra estén ajustados de forma segura para una conexión a tierra apropiada. Es esencial que la conexión a tierra sea la adecuada. La presencia de agua en la tubería y el calentador de agua no brindan la conducción suficiente para la conexión a tierra. La tubería no metálica, uniones dieléctricas, conectores flexibles, etc., pueden hacer que el calentador de agua quede eléctricamente aislado. No desconecte la conexión a tierra de fábrica.

- El instalador deberá brindar un circuito derivado individual con conductores de cobre, un dispositivo para la protección de sobrecarga, medios de desconexión adecuados, y un tomacorriente correctamente conectado a tierra.
- Todo el cableado deberá cumplir con los códigos locales o con la edición más reciente del Código Nacional de Electricidad ANSI/NFPA 70.
- El calentador de agua se entrega con un cable de corriente de tres patas instalado de fábrica para una fácil instalación.
 - El enchufe se deberá instalar a un tomacorriente aprobado por UL, dedicado, de un mínimo de 15A, correctamente conectado a tierra.

• Los requisitos de voltaje y la carga de potencia (watts) para el calentador de agua son especificados en la etiqueta de calificaciones.

• La garantía del fabricante no cubre ningún daño o defecto ocasionado por la instalación, adhesión o uso de ningún tipo de ahorro de energía u otros dispositivos no aprobados (diferentes a aquellos autorizados por el fabricante) en, sobre o junto con el calentador de agua. El uso de dispositivos de ahorro de energía no autorizados pueden acortar la vida útil del calentador de agua y poner en riesgo su vida y su propiedad. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por dicha pérdida o lesión resultante del uso de tales dispositivos no autorizados.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de daño sobre el calentador de agua. El tanque debe estar lleno de agua antes de encender el calentador. La garantía del calentador de agua no cubre daños ni fallas como resultado de un funcionamiento con el tanque vacío o parcialmente vacío.



Enchufe el Calentador de Agua en el Tomacorriente

Instrucciones de Instalación

PUERTA DE ACCESO EXTERIOR

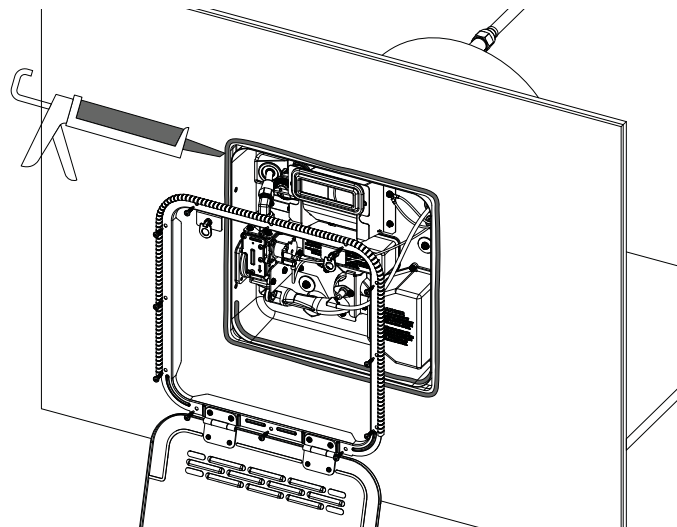
⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de monóxido de carbono, incendio y explosión. No obedecer las siguientes advertencias podrá producir como resultado la muerte o lesiones graves.**

- Este calentador de agua se deberá ventilar y sellar de forma apropiada para evitar pérdidas de monóxido de carbono dentro del vehículo recreativo.
- Todo el aire de combustión debe provenir del exterior del vehículo recreativo, y todo el gas de escape de la combustión se deberá ventilar hacia afuera del vehículo recreativo.
- No ventile este calentador de agua con un sistema de ventilación que funcione para otro electrodoméstico.
- No ventile este calentador de agua en un área cerrada o directamente sobre cualquier material combustible.

Instalación de la Puerta de Acceso Exterior

1. Coloque sellador de masilla o silicona sobre la pared lateral del vehículo recreativo, alrededor de la abertura enmarcada del calentador de agua, como se muestra.
2. Aplique sellador de masilla o silicona sobre la parte inferior de la caja del calentador de agua, como se muestra en la siguiente imagen.
3. Inserte el marco de la puerta de acceso exterior en la caja del calentador de agua. Asegúrese de que la brida del ensamble de la puerta esté dentro de la caja del calentador de agua.

4. Abra la puerta de acceso para permitir que el camino esté despejado y asegurar la brida de la puerta a la pared lateral.
5. Asegure la puerta de acceso a la pared lateral del vehículo recreativo usando los tornillos o sujetadores (12) apropiados.
6. Cierre la puerta de acceso de modo que los dos pestillos sobresalgan a través de las ranuras de la puerta. Gire ambos pestillos 90 grados y voltéelos hacia abajo para asegurar la puerta.



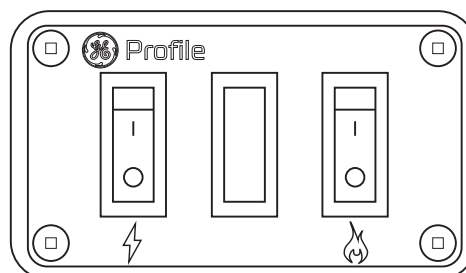
INTERRUPTOR DE CONTROL

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si no se siguen estas instrucciones anteriores, se podrán producir la muerte o lesiones graves.**

Planificación de la ubicación del interruptor de control dentro del vehículo recreativo.

- La ubicación de este interruptor de control dentro del vehículo recreativo se deberá tener en cuenta antes de construir las paredes laterales del trailer o vehículo. Asegúrese de elegir una ubicación con el espacio libre y la profundidad adecuados para ubicar este interruptor de control.
- Asegúrese de que no haya cableados eléctricos ni tuberías en la ubicación de la instalación dentro de la pared del vehículo recreativo.
- Cierre el suministro de gas, desconecte la corriente de 120 VAC al vehículo recreativo, y desconecte la conexión de la batería de 12 VDC antes de hacer perforaciones o cortes en el vehículo recreativo.
- Al elegir la ubicación del interruptor de control, asegúrese de elegir un acceso fácil tanto para el uso como para el servicio técnico.

- El cableado de enlace del punto de conexión del calentador de agua hasta la ubicación del interruptor de control deberá ser brindado por el instalador, y se deberá conducir entre la ubicación de la instalación del interruptor de control y el calentador de agua. Use un tamaño de cableado mínimo de 18 AWG, aprobado por UL o CSA. Consulte la página 14 en relación a la instalación del cableado del interruptor de control.
- El cableado que enlaza la corriente de +12 VDC desde la batería del vehículo recreativo hasta la ubicación de la instalación del interruptor de control deberá ser brindado por el instalador, y se deberá conducir entre la ubicación de la instalación del interruptor de control y la batería.



Instrucciones de Instalación

INTERRUPTOR DE CONTROL (Cont.)

1. Corte el agujero del tamaño apropiado para instalar el interruptor. Asegúrese de dejar suficiente espacio para montar el interruptor luego de completar las conexiones eléctricas en el paso 2.

2. Haga las conexiones eléctricas de 12 VDC:

NOTA: En el frente del interruptor de control se indica qué interruptor controla cada opción de calentamiento (gas o eléctrica). El rayo indica el calentamiento eléctrico. La llama indica el calentamiento a gas. Es crítico que el cableado sea el correcto para cada opción de calentamiento.

A. Instale el cable negro +12 VDC conducido desde la batería hasta el conector de doble horquilla en la parte trasera del interruptor de calentamiento eléctrico.

B. Instale el cable blanco conducido desde el calentador de agua hasta el conector de horquilla simple en la parte trasera del interruptor de calentamiento eléctrico.

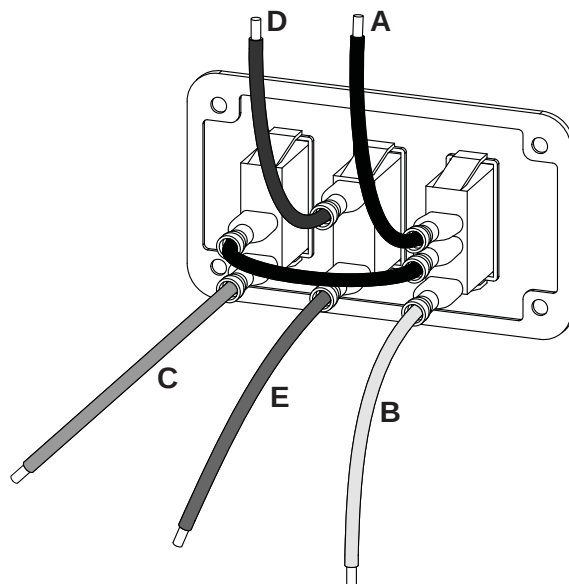
C. Instale el cable naranja conducido desde el calentador de agua hasta el conector de la horquilla superior en la parte trasera del interruptor de calentamiento a gas.

D. Instale el cable azul conducido desde el calentador de agua hasta el conector de la horquilla superior en la parte trasera de la luz indicadora roja.

E. Instale un cable a tierra en el conector de la horquilla inferior sobre la parte trasera de la luz indicadora roja y conecte el mismo a una ubicación a tierra apropiada.

3. Instale el interruptor de control en la abertura abierta, asegurándose de no desconectar ni pellizcar cualquiera de los cables.

4. Monte el interruptor de control usando cuatro tornillos o los sujetadores adecuados en las ubicaciones mostradas.



Instrucciones de Instalación

VÁLVULA DE ALIVIO

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Daños sobre la Unidad - El índice de presión de la válvula de alivio no debe superar los 150 PSI (1.03 MPa), la máxima presión de funcionamiento del calentador de agua según se indica en la placa de especificaciones técnicas.

Se suministra una válvula de combinación de temperatura y alivio de presión nueva, de acuerdo con el Estándar para las Válvulas de Alivio y Dispositivos de Cierre Automático de Gas para los Sistemas de Suministro de Agua Caliente, ANSI Z21.22, y debe permanecer instalada en la apertura provista y marcada para este propósito en el calentador de agua. Ninguna válvula de ningún tipo deberá ser instalada entre la válvula de alivio y el tanque. Se deberá cumplir con los códigos locales en la instalación de las válvulas de alivio.

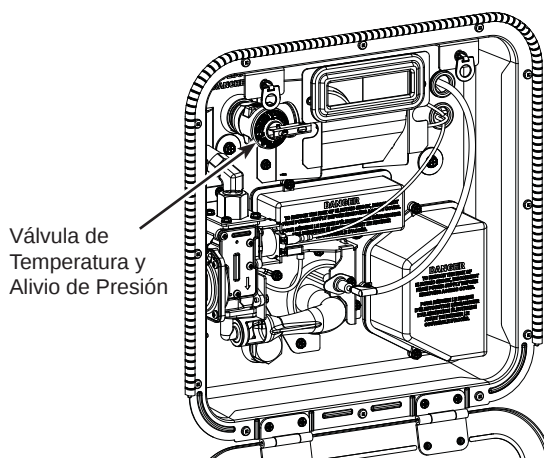
La calificación BTUH de la válvula de alivio no deberá ser inferior a la calificación de entrada del calentador de agua, de acuerdo con lo indicado en la etiqueta de calificación ubicada en la parte frontal del calentador (1 watt = 3.412 BTUH).

La válvula de alivio es un componente de seguridad crítico; no se deberá retirar ni manipular con la válvula de alivio por ninguna otra razón que no sea el reemplazo directo por parte de un técnico calificado del servicio.

No coloque una válvula, enchufe, o reductor que se acople en el puerto de descarga de la válvula de alivio.

Si se usa una tubería de descarga, no use un acople de reducción u otra restricción más pequeña que la salida de la descarga de la válvula de alivio.

Una válvula de alivio que gotee mientras el calentador de agua está funcionando no significa que tiene un defecto. La plomería del vehículo recreativo es un sistema cerrado, la expansión del agua durante el calentamiento es normal y puede hacer que la válvula de alivio gotee.



⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de presiones y temperaturas excesivas en este calentador de agua, instale equipamientos protectores de temperatura y presión, requeridos por los códigos locales y no inferiores a una válvula de combinación de temperatura y alivio de presión certificados por un laboratorio de evaluación reconocido a nivel nacional que mantenga inspecciones periódicas de la producción de equipamiento y materiales listados, cumpliendo con los requisitos de Válvulas de Alivio y Dispositivos de Cierre de Gas Automáticos para Sistemas de Suministro de Agua Caliente, ANSI Z21.22. Esta válvula deberá contar con una marca de presión máxima que no supere la presión de trabajo máxima del calentador de agua. Instale la válvula en una abertura provista y marcada para este propósito en el calentador de agua, y oriente la misma o brinde una tubería, de modo que cualquier descarga de la válvula salga sólo arriba de los 6 pies, o a cualquier distancia inferior, del piso estructural, y que no tenga contacto con ninguna parte eléctrica activa. La abertura de la descarga no deberá ser bloqueada ni reducida de tamaño, bajo ninguna circunstancia.

PARA LLENAR EL CALENTADOR DE AGUA

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Daño sobre la Unidad - El tanque se deberá llenar de agua antes de que el calentador de agua sea encendido. La garantía del calentador de agua no cubre daños ni fallas como resultado de un funcionamiento con el tanque vacío o parcialmente vacío.

Abra todos los grifos de agua caliente lentamente, a fin de permitir que el aire se descargue desde el calentador de agua y la tubería.

Un flujo parejo desde el grifo(s) de agua caliente indica que el calentador de agua está lleno.

Es posible que se forme condensación en el tanque y los accesorios cuando se llene de agua por primera vez. También se podrá producir condensación con entregas de agua dura o temperaturas muy frías del agua entrante.

Esta condición no es atípica y desaparecerá una vez que el agua sea calentada. Si la condensación persiste, examine posibles pérdidas y repare las mismas según sea necesario.

Troubleshooting

Antes de Solicitar el servicio técnico...

¡Ahorre tiempo y dinero! Lea primero el cuadro que aparece a continuación y es posible que no necesite solicitar el servicio de reparaciones.

⚠ PRECAUCIÓN

Para su seguridad, **NO** intente reparar el calentador de agua. Derive las reparaciones a personal calificado del servicio técnico.

Problema	Causas Posibles	Qué Hacer
FUNCIONAMIENTO Y RENDIMIENTO		
Cantidad de agua insuficiente o no hay agua	Es posible que la temperatura de entrada de agua fría esté más fría durante los meses de invierno.	Esto es normal. Cuanto más fría es el agua de entrada más tiempo le toma calentarse.
	Grifos de agua caliente que gotean o están abiertos.	Asegúrese de que todos los grifos estén cerrados.
	Secciones largas de tubería expuesta, o la tubería de agua caliente está sobre la pared exterior	Aísle la tubería.
	Tubería de inmersión dañada	Comuníquese con su instalador local, contratista de plomería o agencia de servicio con la cual haya acordado previamente.
	Se quemó un fusible, de desconectó el disyuntor, o el servicio eléctrico de su hogar puede estar interrumpido	- Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor. - Comuníquese con su servicio eléctrico local.
	Cableado inadecuado	Lea las Instrucciones de Instalación.
	Reinicio manual por límite alto (ECO)	Consulte la sección de Controles de Seguridad, en la página 5.
	Conexiones del Agua a la unidad invertidas	Conexiones de tuberías correctas
El agua está demasiado caliente	El termostato falló	Comuníquese con su instalador local, contratista de plomería o agencia de servicio con la cual haya acordado previamente.
OTRO		
Sonido ensordecedor	Las condiciones del agua en su hogar ocasionaron una acumulación de sarro y depósitos minerales en los elementos de calentamiento.	Retire y limpie los elementos de calentamiento. Esto sólo deberá ser realizado por un técnico calificado del servicio o por un contratista de plomería.
Goteo de agua por fuera del calentador	Las conexiones de agua fría/caliente u otras partes se aflojaron	Ajuste las conexiones flojas. Esto deberá ser realizado por un técnico calificado del servicio o por un contratista de plomería.
La válvula de alivio produce un chisporroteo o drenaje	Acumulación de presión ocasionada por expansión térmica en un sistema cerrado.	Ésta es una condición inaceptable y debe ser corregida. Consulte la sección de Expansión Térmica en la página 12. No enchufe la ficha de la válvula de alivio. Contacte a un contratista de plomería para corregir esto.
El agua caliente tiene olor a huevo podrido o azufre	Ciertos suministros de agua con alto contenido de sulfato reaccionarán con la varilla del ánodo que está presente en todos los calentadores de agua para la protección del tanque contra la corrosión.	<u>Purgue el tanque. Consulte la sección de Cuidado y Limpieza en la página 8.</u>

Partes de Reemplazo

Instrucciones para Realizar una Orden de Partes

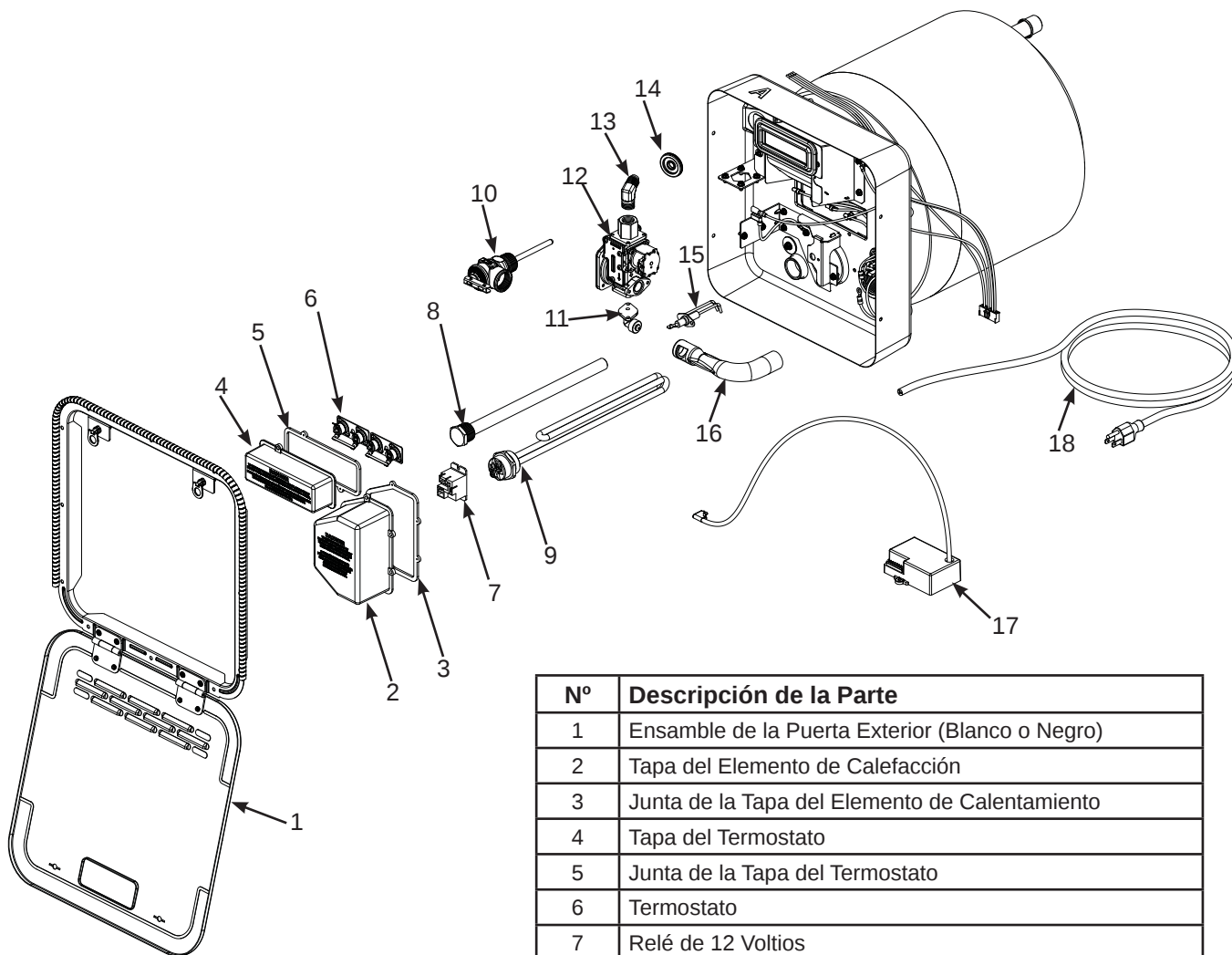
Para realizar órdenes utilizando una tarjeta Visa/ MasterCard o Discover, comuníquese con **GEApplianceparts.com**.

Todas las órdenes de partes deberán incluir:

1. El modelo y número de serie del calentador de agua que figuran en la placa de especificaciones técnicas.
2. Descripción de partes (como se indica a continuación) y número de partes deseadas.

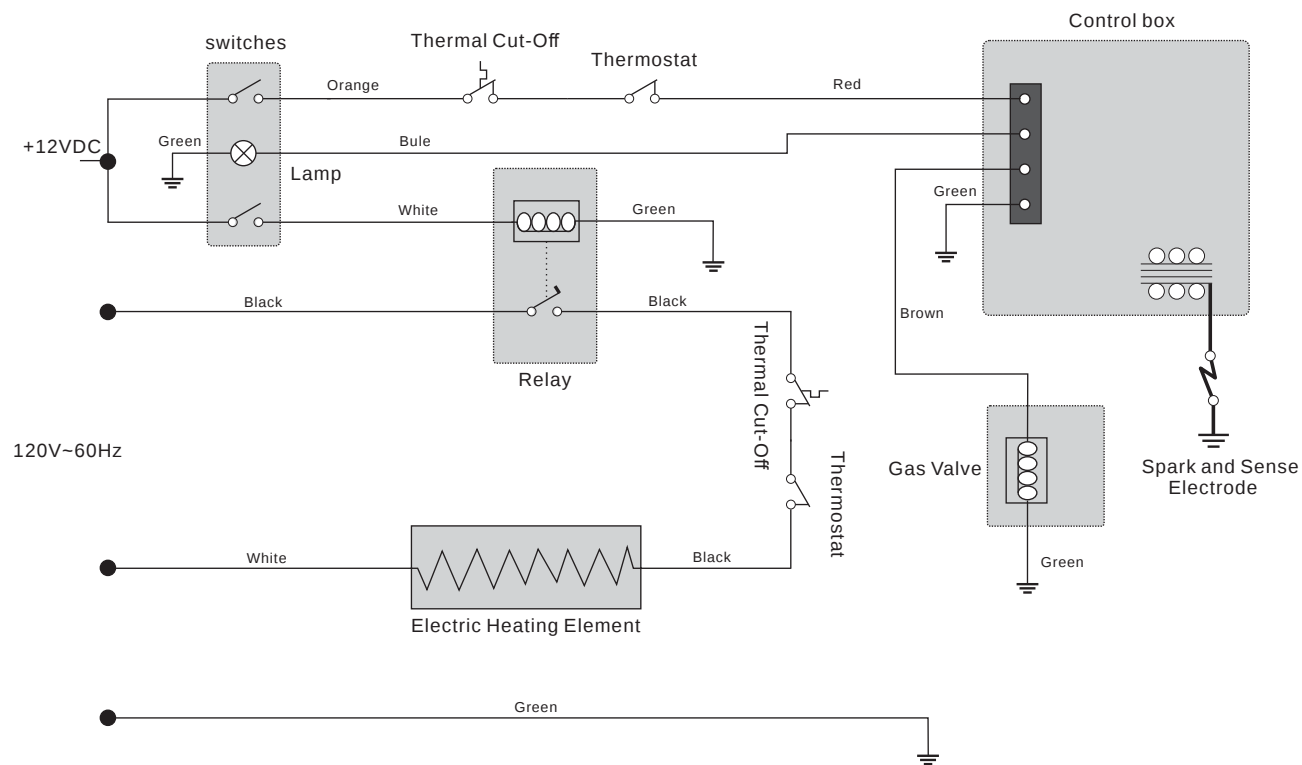
⚠ PRECAUCIÓN

Para su seguridad, **NO** intente reparar cableados eléctricos, termostato(s), elementos de calentamiento u otros dispositivos de seguridad. Derive las reparaciones a personal calificado del servicio técnico.



Nº	Descripción de la Parte
1	Ensamble de la Puerta Exterior (Blanco o Negro)
2	Tapa del Elemento de Calefacción
3	Junta de la Tapa del Elemento de Calentamiento
4	Tapa del Termostato
5	Junta de la Tapa del Termostato
6	Termostato
7	Relé de 12 Voltios
8	Varilla del Ánodo
9	Elemento de Calentamiento con junta (se necesita un elemento de 1440W)
10	Válvula T&P (Temperatura y Presión)
11	Orificio de gas
12	Válvula de gas
13	Conexión Abocardada de Gas de 3/8"
14	Junta de la Tubería de Gas
15	Encendedor
16	Tubería del Quemador
17	Ensamble del Tablero de Control
18	Cable de Corriente

Diagrama del Cableado



Garantía Limitada del Calentador de Agua para Vehículo Recreativo

Todo el servicio de la garantía deberá ser provisto por el Centro de Servicios de Vehículos Recreativos certificado.

Para programar el servicio técnico llame al 1-866-835-0179.

Cuando llame para solicitar el servicio técnico, tenga los números de serie y modelo disponibles.

Por el Período de:	Reemplazaremos:
Dos Años <i>Desde la fecha de compra original si el uso fue en un vehículo recreativo</i>	Cualquier parte del Calentador de Agua que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. Durante esta garantía limitada de dos años, GE Appliances también cubrirá todo el trabajo y el servicio relacionado con el reemplazo de la parte defectuosa.

Qué No Está Cubierto:

- Viajes del técnico del servicio a su hogar para enseñarle sobre cómo usar el producto.
- Instalación, entrega o mantenimiento inadecuados.
- El envío y manipulación de partes de reemplazo y el costo por retirar una parte o tanque defectuosos luego de la garantía limitada de dos años NO estarán cubiertos.
- Fallas del producto en caso de abuso, mal uso, alteración, o uso para propósitos diferentes al original.
- Uso de este producto donde el agua no sea microbiológicamente segura o sea de calidad desconocida sin una desinfección adecuada, antes o después, del sistema.
- Reemplazo de fusibles de la casa o reinicio de disyuntores.
- Daños ocasionados sobre el producto por accidente, rayos, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.
- Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos sobre este electrodoméstico, su instalación o reparación.
- Producto no accesible para brindar el servicio requerido de un modo seguro.
- Si el producto es retirado de su ubicación de instalación original.
- Si el producto u otro electrodoméstico se deberán mover para el acceso al servicio técnico.
- Daños, funcionamiento inadecuado o fallas ocasionadas por el uso de servicios de reparación no aprobados por GE Appliances.
- Daños, funcionamiento inadecuado o fallas ocasionadas por el uso de partes o componentes no aprobados.
- Daños, funcionamiento inadecuado o fallas ocasionadas por uso del calentador de agua con la varilla del ánodo retirada.
- Inspección y reemplazo de la Varilla del Ánodo.
- Daño, funcionamiento inadecuado o fallas como resultado de uso del calentador de agua con el tanque vacío o parcialmente vacío.
- Daño, funcionamiento inadecuado o falla ocasionada por usar el tanque bajo una presión superior a aquella mostrada en la etiqueta de especificaciones técnicas.
- Daño, funcionamiento inadecuado o falla ocasionada por usar el calentador de agua con voltaje eléctrico fuera del rango de voltaje que figura en la etiqueta de especificaciones técnicas.
- Falla del calentador de agua debido a que el mismo fue usado en un ambiente corrosivo.
- Si este calentador de agua se usa de un modo diferente al uso familiar privado, el trabajo no estará cubierto por la garantía, y la garantía de las partes se reducirá a 1 año desde la fecha de compra.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS — Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en esta Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso en vehículos recreativos dentro de EE.UU. Si el producto se encuentra ubicado en un área donde el servicio de un técnico autorizado para vehículos recreativos no está disponible, se le podrá solicitar que traiga el producto a una ubicación del servicio autorizado de GE Appliances.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su estado.

Garante: GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Abroche su recibo aquí. Para acceder al servicio técnico de acuerdo con la garantía deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.

Soporte al Consumidor

Registre su Electrodoméstico

¡Registre su electrodoméstico nuevo a través de Internet, según su conveniencia! Un registro puntual de su producto permitirá una mejor comunicación y un servicio más veloz de acuerdo con los términos de su garantía, en caso de surgir la necesidad.

- Escanee el Código QR que se encuentra en la tarjeta de registro del producto, o en el producto.



NOTA: Éste es sólo un ejemplo de lo que un código QR representa.

- O visite GEAppliances.com/register
- O envíe por correo la tarjeta de registro preimpresa que se incluye con el material embalado.

Servicio al Consumidor

Ante cualquier consulta o si necesita asistencia con ajustes, reparaciones o mantenimientos de rutina de su nuevo calentador de agua:

- Revise las secciones de Consejos para Solucionar Problemas y de Cuidado y Limpieza de este Manual del Propietario.
- Comuníquese con su instalador local, contratista de plomería, o llame a Servicio y Soporte de GE Appliances (GE Appliances Service and Support) al 866.835.0179.

Partes y Accesorios

Aquellos individuos calificados para realizar el servicio técnico de sus propios electrodomésticos pueden solicitar el envío de partes y accesorios directamente a sus hogares. (Se aceptan las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Ordene a través de Internet las 24 horas del día.

En EE.UU., visite GEApplianceparts.com

Contáctenos

Si finalmente no se encuentra satisfecho con el servicio que recibió, comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio web con todos los detalles, incluyendo su número de teléfono, o escríbanos a:

En EE.UU.: General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225
GEAppliances.com/contact